中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：社長室、編輯部、經理部、廣告部、排字房、信箱……

今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

蘇恢復試爆後又進行新陰謀 建議明年停核試 英美已斷然拒絕

【日內瓦廿九日美聯社電】美英兩國於今日斷然拒絕蘇俄復再要求不與立監督體制，而使核子武器各式試爆一體停止之議。蘇俄第一副外長庫茲湼佐夫，於十七國裁軍會議中建議美英蘇一體於明年一月一日停止各式試爆。美國代表史提爾與英國代表葛德納則立即反對，指此議完全不能接受。西方外交人士相信，至今年年底前，蘇俄當已完成刻正進行之連串試爆，其科學家當已就由此串試爆所獲技術性資料，從事分析及衡量所具價值完畢。由於翻譯有誤，而使較早時之報道謂庫茲湼佐夫建議以今年十一月初，爲核子國停試核子武器之日期。庫氏事後否認其稱：渠所建議之停試日期爲明年一月初。

【日內瓦廿九日美聯社電】蘇俄於今日建議三核子國家，於明年開始時，一體停試核子武器。蘇俄第一副外長庫茲湼佐夫於此間發表演說時，對十七國裁軍會議非正式地提出上述建議。庫氏演說時，復再拒絕美英對禁試核子武器問題所提之新建議。渠稱：蘇俄贊成設定核子武器各式試爆之停止日期，此日期當爲明年一月開始之時。渠稱：蘇俄政府將於稍後正式提出此議。

【日內瓦廿九日美聯社電】西方外交人士認爲：蘇俄刻在進行之連串核子試爆，會在蘇俄第一副外長庫茲湼佐夫所述而爲蘇俄屬意之核子武器停試日期之前結束。庫氏建議核子國家於明年初以前，一體停試核子武器。在此開會之西方國家代表，即刻未曾作評。美政府前已表示，準備蘇俄試完未次核爆後，始締訂於有效監督控制下禁試核子武器之協定，惟仍聲明不擬在美科學家爲美國安全需要，衡量蘇俄今次連串試爆之軍事意義之先，作何最後決定。

羅斯克表示 對柏林政策 美法有歧見

蘇暗示對柏林四國會議感興趣

【華盛頓廿九日路透社電】國務卿羅斯克在今日公佈之一項供詞中稱：法國及美國對應付蘇聯之柏林政策是一致者，但在戰術上發生歧見。渠在六月七日告知衆議院撥款小組委員會，謂戴高樂總統相信西方不應與蘇聯進行試探性談判。渠指謂：「在吾人方面，吾人認爲由于局勢如是危險，及如是重要，吾人應盡最大限度與對方接觸，因而假如吾人深入危機，則吾人將知道此非外交活動停頓之故。」戴高樂並不反對吾人與蘇聯進行此種討論，但渠本人不欲參加，吾人不能代表法國發言，渠採取一種觀望立場。」

【紐約廿九日美聯社電】紐約時報今日引述蘇聯外交人士之消息，謂「蘇聯已暗示其對有關柏林之四國討論，感到興趣」。該報謂：「蘇聯在表面上，堅決反對西方態度，爲消除緊張及使柏林情況恢復正常而舉行談商之建議。但蘇聯政府私下表示，對此種會議感到興趣。蘇外交部會探詢爲柏林問題所舉行之會議，可能採取之形式」。

中共支持柬國 要求中立保証

【北平廿九日法新社電】一封致柬埔寨國家元首西哈努克，而由中共「總理」周恩來所簽署之函件，表示充分支持西哈努克所提召開一次國際會議，俾承認及保証柬埔寨之中立及完整之建議。該函之全文，已由今晚由中共「外交部」在此間發表。

中共榨取人民血汗 充顛覆滲透工具

九千噸小麥三千噸鋼材贈阿爾及利亞

【阿爾及爾廿九日美聯社電】中共經已通知阿爾及利亞之臨時執政委員會，謂將有一船援助品，於本星期四送抵阿爾及利亞之朋尼，給予阿爾及利亞。此船之名爲何，所載之物，即刻無法獲知，將爲阿爾及利亞於上月三日獨立以來中共援助阿爾及利亞之第一批物品。阿爾及利亞臨時執政委員會內人士稱：此批物品，計小麥九千噸，鋼材三千噸，醫藥用品廿一噸。該委員會之代表，將赴朋尼（地在阿爾及利亞東部）接受此批物品。迄今爲止，蘇俄以運兩船糧食贈予阿爾及利亞，波蘭則曾送予一船糧食。其他共黨國家則答應於最近將來，以經濟援助給予阿爾及利亞。自上月起，美國一直在以援助小麥運阿爾及利亞，現已共逾六千噸，爲蘇俄所運之六倍。

柯林斯將軍 昨抵達南越

【西貢廿九日法新社電】太平洋美國地面部隊司令柯林斯將軍，定於本日抵達此間訪問，俾向南越作三天訪問。渠在此間結束其訪問之後，將前往馬尼刺。太平洋美空軍副司令摩曼中將，最近曾對南越空軍設備作五天之視察旅行。

南越指摘越共 在南北分界綫 越境狙擊邊警

【西貢廿九日美聯社電】南越本日指摘一隊越共部隊，於八月十五日曾在分開南北越非武裝地帶之南部地區內，狙擊政府軍邊界巡邏部隊。南越政府謂，此係越共擾亂邊界警察之第一宗事例。據政府之報告稱：該三個巡邏隊有之兩人，曾被越共游擊隊所擊傷。越共游擊隊旋即撤回該地帶之北端。該項指摘，係經由越南休戰三國國際管制委員會之一項正式控訴書中。

第四屆亞洲廣播會議 通過決案採取行動 對抗共黨干擾廣播

【吉隆坡廿九日美聯社電】據本日消息：第四屆亞洲廣播會議，經已決定採取行動，俾對抗共黨內部傾覆及在空中干擾無綫電波之行動。大會經於星期一舉行秘密會議，以便決定兩項議案，於星期四由全體會議予以通過。此案係在南越、南韓、及中華民國各代表指出共黨干擾電波，及阿聯代表對於阿聯電台遭受一個外國電台（料係以色列）所干擾之指摘後所決定者。來自中共而向馬來亞地區發佈各項短波廣播（特別向沙撈越爲然），其目標係在煽動糾紛，以對抗對成立一個新國所進行之活動。該委員會一致決定將該項控訴，應提交與聯合國。

寮共指摘美國 仍空投供應品 給苗族游擊隊

【永珍廿八日美聯社電】寮國宣傳部長馮維吉於星期二日稱，美國必須停止其空運供應品支持在寮國地區陷於孤立之苗族游擊隊及難民之行動。渠稱，此舉於外國軍事人員撤出寮國之期限過後，必須即刻停止。馮氏爲戰鬥寮國寮目，渠稱，倘美國飛機於日內瓦協定期限過後，繼續空投以往來爲主之供應品給苗人，「則此架將違背日內瓦協定，亦爲干涉寮國之內政」。馮氏指出，現時空運供應品給予戰鬥寮國及中立主義部隊之蘇機，亦將停天。

摩曼中將 今日訪台

【台北廿九日中央社電】美軍駐太平洋區空軍副總司令摩曼中將，定明日下午三時，坐專機來臺訪問兩天。

英國決心參加西歐政治聯盟

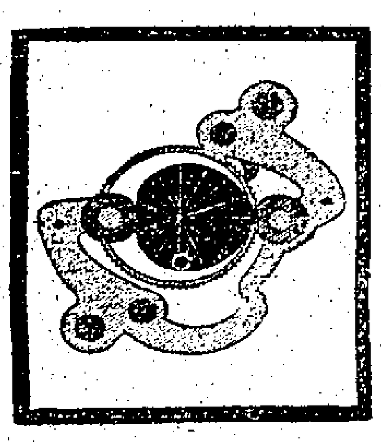
麥美倫公開宣佈

【倫敦廿九日美聯社電】英首相麥美倫採取前所未見之行動，於今日清楚透露，欲使英國「全心」參預西歐政治聯盟之組成工作。麥氏於昨晚午夜過後作此決定，下令將渠本人於上月廿五日致西德總理阿丹拿之一私函內容之一部分公佈。函內言明麥氏之意見，謂英國在與歐洲共同市場六成員國磋商時，應能參預西歐將來組織政治聯盟之決定工作。麥氏係在阿丹拿發表電視談話，對英與歐洲大陸自由國家組政治聯盟問題，拖延留爽態度僅過數小時後，阿丹拿前述行動。英國申請參加歐洲共同市場，與西歐組織政治聯盟問題，應該分開處理。

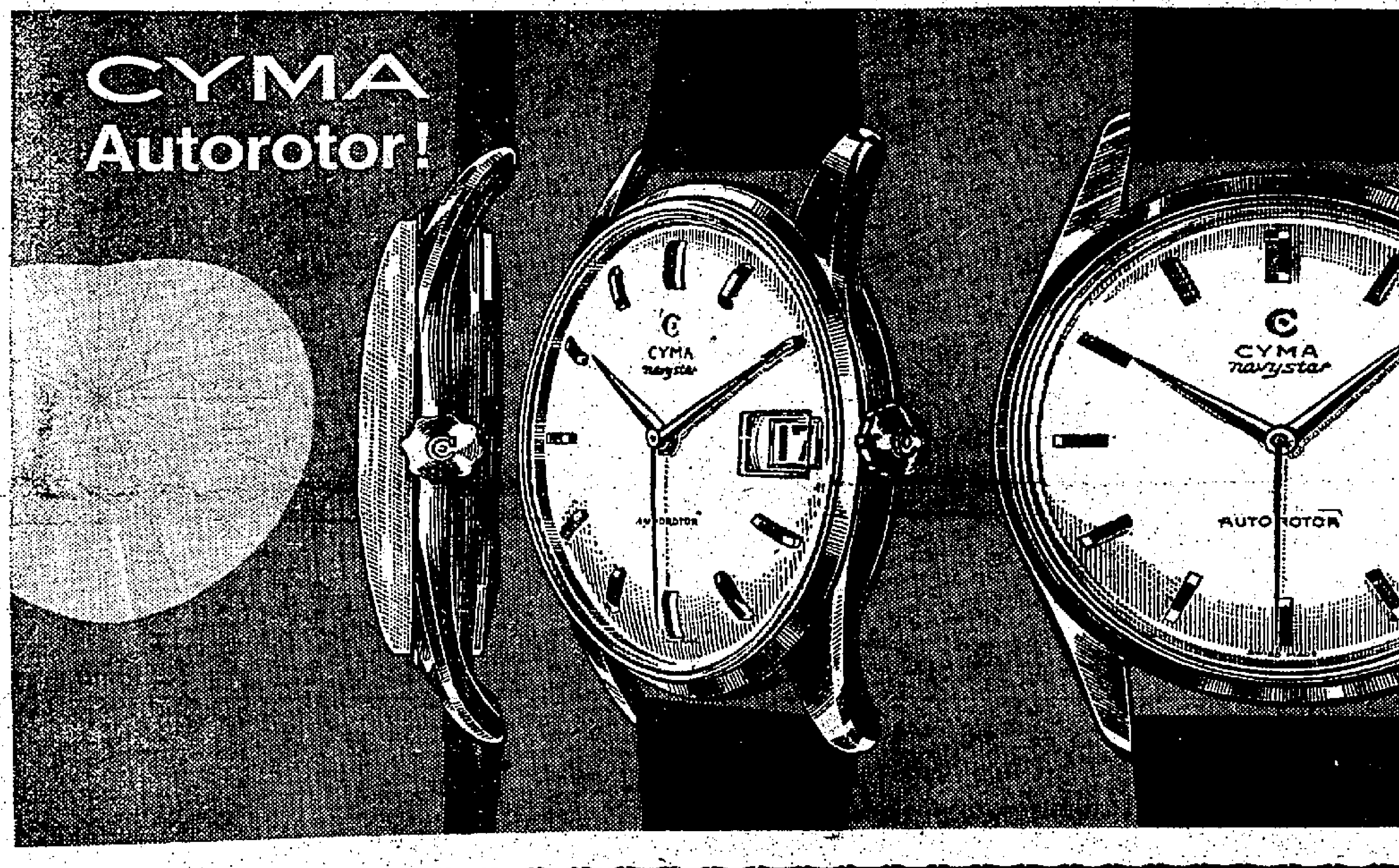
【倫敦廿九日美聯社電】英外交部於今日否認西德總理阿丹拿，指英首相麥美倫對歐洲政治聯盟作兩式說法之說。該部稱：麥氏上月十七日於英國國會下議院內所言，與其在西日後致阿氏函內之說法相同。

英參加西歐政治聯盟 阿丹拿表示不甚歡迎

【柏林廿九日合衆國際社電】西德總理阿丹拿今夕對英國及北歐國家發出警告稱：「不一定同時參加歐洲共同市場，即爲設計中之西歐政治聯盟之成員國。西歐政治聯盟之成員國過多時，可能使之無法推動工作。」阿氏稱：「余從未藉文字表明：歐洲共同市場成員國同時應爲西歐政治聯盟之成員國」。阿氏稱：「余認爲英國參加歐洲共同市場與參加西歐政治聯盟問題，應勿混而爲一之原因在此。」阿氏間接指摘英對本身心意作兩面式之談話。阿丹拿稱：「英國國會下議院內所稱，於上月十七日在英國下議院內所稱：英國參加歐洲共同市場不一定意即英將參加歐洲政治聯盟。四日後，麥氏有函致余，法謂西內則實作相反談見與之不同，因其手下大臣所致」。

司馬 星軍海
27石 魔術日曆自動表
心君若有 固堅其 職盡其

魔術自動表配有舉世聞名之
CYMAFLEX 司馬發力旋避震器

REF. 2153 魔術日曆自動表		REF. 2002 魔術自動表	
金鋼殼皮帶	$265.-	金鋼殼皮帶	$235.-
金鋼殼鋼帶	$275.-	金鋼殼鋼帶	$245.-
金蓋殼皮帶	$350.-	金蓋殼皮帶	$300.-
18K金殼皮帶	$620.-	18K金殼皮帶	$590.-

CYMA
Autorotor!


如此名表 還不佩戴 更待何時

八珍月餅 四黃蓮蓉 鳳凰燒鷄 品質最靚 送禮第一 鮮菓洋酒 式式俱備
旺角彌敦道七二〇號 八珍食品廠
電話：八〇六七七七 五〇二四一七
專車送到

原日中環現遷德輔道西一〇三號
電話：營業部：四四一九九八　地廳：四四一一五五
閣樓：四四一一六六　式樓：四四一一七七
分銷處：祥蓁合記有限公司　銅鑼灣伊榮街一号　電話：七六一一七六・七六五五一六

如刊登本報廣告者請撥電話：二式一六零接洽

外銷月餅 航空寄運 初七以前 仍可接單
得雲月餅
地址：皇后大道中文咸東一號　電話：四四八二三四　四四八六三六
本號月餅 大量供應 七彩鐵盒 隨餅奉贈

承業主命 貴重物業出投

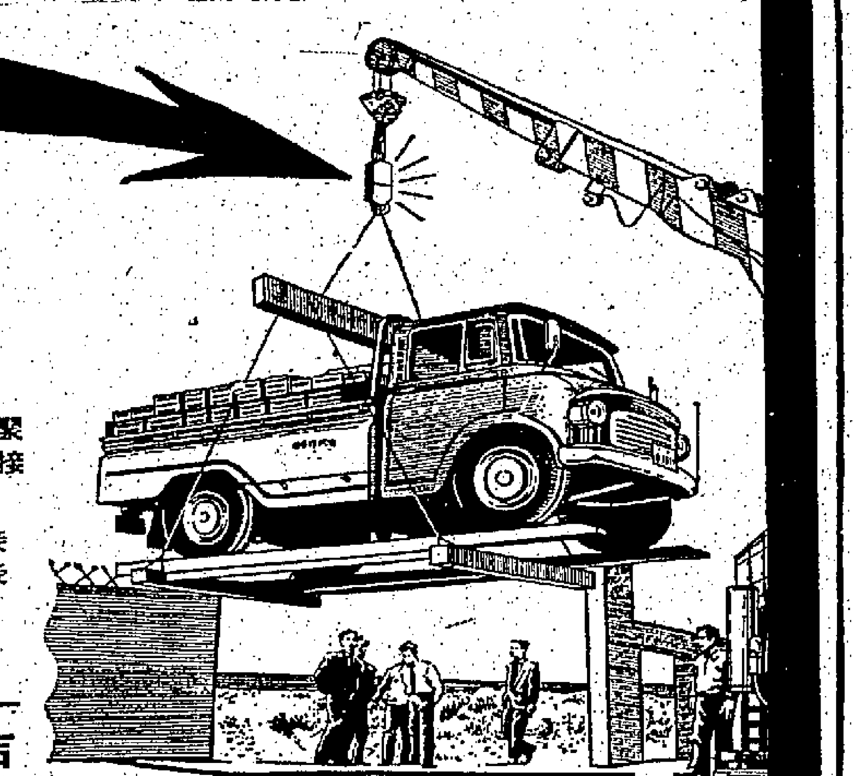
啓者拍賣人㮣勿兄弟拍賣行承業主之命定期一九六二年九月十九日星期三日下午三時在香港域多利亞城畢打街畢打行土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

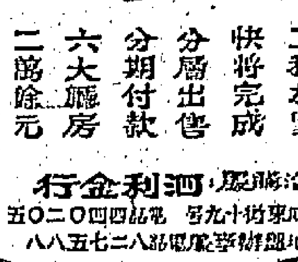
計開

此物業坐落香港薄扶林在田土廳註册爲內地段第二〇九〇號之甲段分段（二）連同上蓋即摩星嶺道門牌二號B之房名「四風」者

欲知詳細及投買章程請問賣主律師的近律師行或拍賣人㮣勿兄弟拍賣行

賣主律師的近律師行
拍賣人㮣勿兄弟拍賣行 同啓

此処應用本粘接薬!!
合成粘接薬
BOND

本粘接薬対
●鉄●鋁●橡膠● acrylite ●木材 ●尼朗 ●三聚氰胺●玻璃● plastics ●布類 都可得完全粘接
特長
粘接力強大、快乾、用法簡便、不污被粘接物品、不傷刀刃、耐撓、耐水、耐熱、粘接後永不脱落、不引火、勿有臭氣。
▶ 聘請代售商、函詢即答 ◀
——日本唯一総合粘接薬廠——
股份有限公司 小西儀助商店
日本大阪市東区道修町二丁目六番地

紅磡 差館里獲嘉道大道邊
獲嘉唐樓

九折優待 歡迎定購
工程加緊 快將完成 分層出售 分期付款 六大廳房 二萬餘元
洽購處：泗利金行 文咸東街十九号 電話：四四〇二〇五
地盤部電話二八七五八八

紅磡唐樓
差館里觀音街大單邊

石屎工程 已建至八樓
餘樓無多 欵購從速
優待訂購 仍九五折
洽購處：泗利金行 電話：四四〇二〇五 設本地盤辦事處

囍
結婚啓事
我們兩人承雙方家長同意訂於公曆一九六二年八月卅日農曆（壬寅）八月初一日在香港米行婚禮特此敬告各親友
彭惠蘭 同啓

西式唐樓 花園街
（花園街158至164號）
院戲麗聲 近口街弼
高十二層每層四單位
全部向街并無後座
六樓以上電梯上落
住宅面積由四百七十呎至七百餘呎
售價二萬餘
深大舖位面積近千呎
尚有一二〇年期
付欵辦法 儘量通融
洽購處：大昌建築有限公司：中環大道一七〇一號 電話：三〇一六五・三〇五〇式

遠東航空日夜校招生
本校獲倫敦城市工藝學院批准爲合格訓練機關本校學生由本年起參加該學院考試
各科新生定九月三日開課
科別：航空工程及無線電各科中英文日夜班
報名：由即日起，考試：報名時通告，簡章備索
校址：九龍城啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入

印邊風雲又趨緊張
中共軍新設哨站卅個
兩次與印軍發生衝突
傳在大吉嶺邊界兩印人被中共軍射殺

【新德里廿九日路透社電】印國防部長梅儂，於本日在衆議院就中國與印度邊界爭執發表演說稱：中共自五月以來，即已在印度境內設立三十個新的哨站。梅儂謂：在該同一期間內，於拉達克地區內曾發生兩宗意外事件，其時中共部隊曾開火向印度部隊射擊，該等印軍曾予以還擊。第一宗意外事件，係於七月廿一日在比爾斯朗谷附近，第二宗事件則於八月十四日在班公湖地區所發生者。

【新德里廿九日法新社電】印度總理尼赫魯本日在此間告知下議院，謂吾人「并未有接獲關於在尼泊爾與大吉嶺邊界發生一項意外事件，以致據傳有印人兩名被擊斃之若何報告」。尼赫魯謂：渠經已請求西孟加拉政府進行一項調查，及將其發現之事實，立即向新德里方面提出一項報告。據稱：就彼所知，在該項意外事件中，有一人被擊斃及有一人受傷。

【新德里廿八日法新社電】印度總理尼赫魯今日稱：「中共部隊現非法控制數約一萬至一萬二千方哩之印度拉達克區土地。」此項聲明之宣明於今日在印度上議院宣讀之書面答覆中。尼赫魯稱：中共軍並未佔據北方省內之任何地區。渠稱：巴拉荷第平原內之六方哩地方，已因雙方協議解除軍事管制。有關經雙方協議之步驟時，尼赫魯稱：政府現正採取所有必需之步驟以強化國家之防衛，並同時準備一種談判之會，使能導致解決此爭之成果。

美太空船海員二號飛行順利
十二月十四掠過金星
今距地球卅八萬三千六百哩

美空軍昨放秘密衛星射入太陽軌道

【加州范登堡空軍基地廿九日合衆國際社電】美空軍宣佈：一枚秘密衛星——據料乃「發現者」，昨日已被放射至太陽軌道。空軍拒絕透露其他詳情，惟謂：此衛星乃由一枚雷神巨型火箭所攜帶。

【華盛頓廿八日法新社電】美國航空及太空總署，今日正式公佈：格林威治時間十九時，昨日向金星發射的太空「海員二號」，已距地球二十九萬六千九百三十六哩（四十七萬三千六百公哩）。總署稱：太空船的飛行速度之時速七千三百一十二哩（一萬一千七百公哩），明日（星期三）格林威治時間十九時，該太空船將距地球三十八萬三千六百三十六哩（五十一萬二千八百公哩），屆時這枚鍍金銀色重四百四十七磅的太空船，其速度將減爲時速七千一百七十九哩（一萬一千四百九十七公哩）。太空總署乃希望該太空船將掠過金星一萬哩之內，最初他們預料此舉將在十二月十四日，但今日該總署指稱：「海員二號」將於十二月最初週間達成此舉。」加州巴沙丹那之噴射推進機實驗室，將於下星期二日修正太空船飛行路線。惟其位置接近預料中趨向金星的預道。此間今晚發表：該總署長對於「海員二號」的進行，深感欣慰，並已太空船會發出信號的太空「第一」。目前止，衛星經已達其路線，及其變更之機能的太空船電碼，至爲明晰，電碼正確指示研究，以決定開始其預道中途發動的適當時機。據目前資料，修正太空船預道的工作，將於九月四日左右日之內開始。此間及巴沙丹那噴射推進試驗室的專家，均深信「海員二號」將於十二月十四日依原定計劃掠過金星週兩一萬哩之內，且將繼續成爲太陽衛星，一如金星。一項儀器將記錄金星地面的氣溫，另一項則用以探測金星的雲層。所得資料均拍回地球。若修正預道成功，則可以確定金星上是否可能有任何生物。

【加州帕沙迪納廿九日路透社電】「海員二號」太空船，現僅以時速七千哩飛往金星，而科學家已準備在週末開動太空船之「中途」火箭發動機。此間噴射推進試驗室發言人今日謂：此太空船現距離地球四十萬哩，此火箭發動機將由無線電指揮部開動，可引導此太空船飛入一條與金星相距未及萬哩之軌道。

納塞爾準備另起爐灶
另組阿刺伯民族聯盟
請阿剌伯聯盟壽命陷入危機

【開羅廿九日美聯社電】觀察家稱：由於開羅方面有意籌組名爲「阿刺伯民族聯盟」之阿刺伯人新組織，組成已歷十七年之「阿刺伯聯盟」之壽命，現時陷於危機中。在黎巴嫩首都阿刺伯聯盟緊急會議之阿刺伯聯合共和國常任代表狄里於昨日揚言：除非阿刺伯聯盟公開譴責敘利亞指控阿刺伯聯合共和國之行動，否則，阿刺伯聯合共和國將退出阿刺伯聯盟。且曾有消息指稱：阿刺伯聯盟下其他十一國之首席代表正在設法擬訂折衷辦法，即使阿刺伯聯合共和國勿退出該聯盟。開羅方面則謂：計劃執行組成一「阿刺伯民族聯盟」之建議，據說已於今日組成該籌備委員會，欠言擬籌此新聯盟「團結各阿刺伯國家之工人、學生、婦運人員與工會」。

社論
大陸「向秀麗精神」也在無聲消失了
——對「向秀麗文工團」一個負責人逃亡的觀感

無可諱言的，在大陸淪於赤化的最初兩三年間，不少中國青年曾經對於中共稱不可思議的「奇蹟」，的確曾經對它有過盲目崇拜，而由於這種崇拜意識的驅使，故雖被中共奴役，被驅爲弟，也無不怡然接受，赴湯蹈火，在所不辭。中共統治者們遂以爲大陸青年甚易馴良易取，雖奇可欺，於是乃有暴虐無道的「人民公社」和「大躍進」等荒謬計劃的提出，不惜以數億人民的生存命運作爲孤注，以供毛澤東這班絕少數人政治幻想的賭博。可是經過了這最近幾年的慘痛經驗結果，中共統治階級的狂妄幻想固然陷於無可挽救的失敗，而大陸的無數青年，也在極度痛苦之下，紛紛從迷夢之中覺醒過來。

關於這些大陸青年的覺醒事實，以前雖亦時有所聞，但總不及今年表現得那麼顯著。如僅就已知的資料，即在今年最近幾個月中，已發現了不少突出的例子，其中包括：㈠海鷗「鶴化劇團」全體團員的乘船出走；㈡曾被中共捧爲「勞模」、「一花木蘭」的女青年鐵梁的脫身逃亡；㈢和毛澤東有過「同泳之誼」的游泳健兒陳通安，以二萬公尺的長程游泳終於游到香港——最近且已前赴台灣；㈣負有領導「向秀麗文工團」的青年團員林輝群，最近也與大部團員脫離赤色魔掌，逃到海外（有關新聞見昨日本報港聞版）。當然，在大陸青年普遍覺醒所形成的「逃亡潮」之下，將有更多的突出人物故事相繼出現，這是勢所必然的，因此即使大陸當局有特殊身份的青年逃亡，與一般普通同胞的求生圖存並無二致，但因其中政治含義多少總有些不同，所以我們也就應該對於大陸「向秀麗精神價值」的最後消失，必須採取較爲深入的看法。

我們知道，中共爲了執行其狂妄的統治，在較早以前曾經運用其精神麻醉和勢力壓迫的手段，驅使大陸青年創造一些「雖能可畏」的事蹟，藉此廣事宣揚，作爲其「教育效果」的示範，因爲中共認爲，一般青年愛表現「英雄崇拜」的心理，如果要想青年們甘於捨身賣命，「爲黨犧牲」，就得在青年羣中找出若干「英雄」人物，塑成偶像，作爲他們的「崇拜意識」，引其入彀。而向秀麗之得被中共大吹大擂，加以「神化」，即爲其中例子之一。

關於向秀麗的事蹟，很顯然的那並不是大陸青年在中共暴虐統治之下的一個女性犧牲者，她本來是廣州一家民營製藥廠的女工，在「三反」、「五反」後，這家民營藥廠被中共吞併，改爲「公私合營」，由於中共祇知搾取人民勞力而沒有顧到廠房的安全設備，在一次失慎火災中，廠內硫酸鈉瓶傾瀉使燒，眼看其他存貯中的硫酸鈉有被波及引起全廠爆炸的危險，據說當時向秀麗便「奮不顧身」的臥在地上，用身體阻擋散佈中的硫酸液體，呼籲其他人員將未被波及的硫酸鈉搶救（按：此項中共當年公佈的資料，是否如此，無法證實），因爲這一「英勇行爲」，向秀麗當堂被活活燒死，而這一場令人不堪設想的爆炸慘劇，幸賴搶救成功。亦後中共對此大肆宣傳，並渲染十足的批准向秀麗「死後入黨」（其實爲相等於「追贈黨員」），就來大陸人民都經常聽見向秀麗的精神教育，這個宣傳歷時數月之久，是當時大陸中共「全面教育」運動的一部份。不管中共如何稱此舉的收效如何，至少他們宣揚向秀麗的「死亡價值」，並加以利用，那是非常明顯的。後來廣州所以有「向秀麗文工團」的組織，其用意當然也不外乎要「紀念」向秀麗，而是企圖藉此手法，引誘大陸青年爲中共效死，好讓中共的統治者們，能夠騎在人民頭上，永遠的作威作福，爲所欲爲。

由此可知，這次「向秀麗文工團」負責人的不惜背棄中共，向海外逃亡，它的實質意義決不限於一個知識青年的覺醒，而是反映出中共對大陸青年信用的全盤破產，和代表着「向秀麗精神」的無聲消失。嚴格說來，向秀麗是一個可憐人，她的被迫爲中共犧牲，當然我們可以理解，她是大陸青年被驅迫和被犧牲的不幸者代表，因此她的死亡應該列爲中共血債，有待於將來向共黨取償。但在基本意義上，因爲中共曾經對她大力標榜和利用，把她的死亡事蹟渲染成爲一種「共產主義青年教育成功」的象徵，故此這個向秀麗文工團的首腦逃亡和精神瓦解，也不啻就是中共面臨敗亡的寫照。而這亦即是說，不管中共此刻是否還要從事垂死的掙扎，但在其所有政治的面目用時，它也不會再有可能扭轉這個「夕陽在山」的沒落命運了。

德共頭目烏爾勃里契與老克會晤

【柏林廿八日合衆國際社電】據西方方面本夜宣佈：東德共黨領袖烏爾勃里契，在黑海與赫魯雪夫之會談，共目的係在於支持烏爾勃里契之政權及日趨衰退之威望。據此間觀察：烏爾勃里契到正促請克魯雪夫採取新的行動，及迅速履行簽訂對孤立之西柏林一個和約之諾言。

鐵幕內外科學家七十人
在劍橋舉行秘密會議
討論裁軍與核子問題
中共雖獲邀請但無代表團出席

【英國劍橋廿九日美聯社電】此間舉行討論裁軍與世界和平問題之普格瓦希會議，中共代表團未來參加，使人有莫名其妙之感，而爲與會人士大加議論之話題。此一會議將開一週，與會者有鐵幕內外十五國之第一流太空探測與原子科學家七十人，中共方面則不見有人到場。此間之普格瓦希委員會於今年初次對中共發出請柬，惟並未獲中共作覆。蘇聯代表團對此亦無法知其原因何在。一消息靈通之蘇聯人員稱：「吾人聞說中共科學家正在他處忙碌不堪。」此間所開之會，名爲普格瓦希會議，係以美洲鐵道界百萬富翁克里斯·伊頓（東西方於一九五七年所開之首屆科學會議，係克里斯·伊頓所啓動）之出生地加拿大新斯科希亞省普格瓦希市之名爲名。本次所開之會，大部分係作秘密會，由與會人員分成研究小組，討論減少核子武備與普通武備，及核子武器停試監督問題一般之問題。

蘇俄在古巴設飛彈基地

【華盛頓廿八日合衆國際社電】之歐洲軍事人員今日證實，現在古巴之蘇聯軍事技術人員，相信多至五千人，此外，尚有捷克之工業與經濟專家約七千人。蘇聯之軍事技術人員穿着古巴制服，並無特殊階級。專家們之重要職務不僅是訓練古巴軍事人員。此等歐洲軍方人士稱：蘇聯在古巴之軍事人員，其作用可能是設立飛彈基地，改善飛彈之偵察、雷達、防空及通訊系統並設立一個在西半球之固定站，以爲與環繞地球飛行之蘇聯太空人通訊之用。一項消息稱：上週末從抵達古巴之蘇聯貨船卸下之物資箱，包括有密封之飛彈部件，能裝設飛彈基地之儀器。但現尚未有蘇聯飛彈運抵古巴之消息，然而，在古巴建立飛彈基地未完成之前，此非必要之事。

非司法部長表示
千名逾期居留華人
下月八日遣送出境

【馬尼剌廿九日法新社電】菲律賓今日已準備大舉將居留逾期之華籍遊客，驅逐出境。司法部長亞連格稱：在去年十月至十二月間來菲之華人二千名，最少有一千名將於九月八日遣送出境。該二千人乃菲律賓境內「居留逾期」華人之第二批，其第一批共三千七百人，乃於一九四九年以後來菲者，迄成爲中菲兩國政府長期爭持之對象。據亞連格謂：該批限期於九月八日離境之一千零八人，係以偽造入口證件來菲，或以「不正當手段」將其合法之停留期延長云。

美漫畫家聯會選出
蘇菲亞羅蘭膺選世界最美麗女人
明眸皓齒如醉醇醪

【紐約廿九日合衆國際社電】美國漫畫家聯會，今日選出蘇菲亞羅蘭爲「世界上最美麗之女人」。甘迺迪夫人則在碧姬巴鐸及茲麗絲姬莉之後，名列第四。此聯會認爲：一個具有美麗面孔之女人，未必需要一個好身段以配合之，雖則體態對此有所幫助。該聯會主席卡里夫謂：一個女人之美麗，「在於伊之面部，而非在于伊之大腿、粉臂、或體態之任何其他部份。」渠謂：「一個具有美麗面孔之女人，亦具有美好之體態，乃屬可能者。但漫畫家除了注意一個美麗女人之粉臉外，不會注意其他部份。」下列乃該藝術家所選用之十個最美麗女人及伊等被選之理由：

㈠蘇菲亞羅蘭：「除其他部份美麗外，伊具有世界上最美麗之一對眼睛。」

㈡碧姬巴鐸：「伊之下顎既已動人，而粉臉之其他部份，亦屬難以抗拒者。」

㈢茲麗絲·姬莉：「伊具有世界上最美麗之一對耳朵。」

㈣積姬蓮·甘迺迪：「伊之頭髮必然理髮師所讚美，而面部輪廓亦佳。」

㈤柯德莉·夏萍：「伊之頸，宛若搖擺欲墜，美妙絕倫。」

㈥華黛麗·梅德：「輪廓極端優美，鼻子尤妙不可言。」

㈦莎莉·麥蓮：「伊之朱唇，烈火之至。」

㈧金露華：「伊具有最完善的顴骨結構。」

㈨瑪嘉烈公主：「伊之美麗前額，襯托着一副美麗之面孔。」

㈩桃麗絲黛：「伊之面孔之甜，無以比倫矣。」

·蘇菲亞羅蘭·

世界糧食農業組織在泰開會
我代表提出重要報告
促改善遠東糧食情形
食品中附加物有統一標準

【曼谷廿九日法新社電】中華民國廿九日出席在此間舉行之世界糧食農業組織遠東區會議，提出一項報告，內容有關食品中所用之附加物。該報告謂：亞洲人食品中所用之附加物，應有統一之標準及檢查辦法。報告並謂：「每一個國家應將其食品之詳細標準，通知其他國家，向其他國家提供技術援助之經驗」。凡接受聯合國援助之國家，應互相交換資料，使全體國家均可獲得該項援助之益。該報告最後主張，各國應互相合作研究，以調查附加物之使用情形，並協助各國解決所有之特殊問題，使本區域之食品衛生情形能得改進。

迦納外長突遭逮捕
宣傳部長亦同一命運

【阿克拉（迦納）廿八日合衆國際社電】迦納政府今天下令拘捕外長阿達馬菲與及宣傳部長可菲特斯。政府之宣佈復謂：拘捕令經已發出，以逮捕人民黨人負克拉布。此項宣佈，係於恩克魯瑪總統改組其內閣廿四小時後發出者，拘捕令以羈押令之方式發出，根據迦納法律，任何人等均可引用此法令拘留至五年而無須審訊。

【阿克拉廿九日合衆國際社電】迦納總統恩克魯瑪於改組內閣之後，繼之以下令拘捕外長阿達馬菲與，係恩克魯瑪對其本黨及反對黨激烈份子採取連串行動之一部，此等行動係緊接最近恩氏在上伏塔邊境附近遇刺之後採取。在該次遇險時，有四人喪生，及最少十人受傷。據政府消息稱：恩氏曾被炸彈片所傷，曾在醫院治療。（倫敦觀察家稱：阿達馬菲與被革除財長職務之前，曾與激烈反西方比狄馬聯合一致）。

菲籍技術人員
駐寮美軍顧問團
第一批昨撤離

【永珍廿九日美聯社電】在寮國美軍顧問團中擔任技術人員之第一批菲律賓人五十八人，已於星期三日乘國泰航空公司DC—六號一架班機返國，該機於上午六時卅五分抵達香港，作一小時之停留，以便補充燃料，然後起飛前往馬尼剌，並料可於格林威治時間上午九時四十五分抵達。此爲日內瓦協定所規定之「外國軍事人員」撤出寮國之一部份。

南韓順川大水災情
死傷二百三十餘人
無家可歸者過萬人

【漢城廿九日美聯社電】在韓國南部順川市郊區，前二天午夜突然大水侵襲此偏南部市鎮之後，計共有一百六十八人死亡，八十六人失踪及無家可歸者一〇、七八八人。據官員稱：共有房屋二、二四二棟被毀，另有九三九棟被大水沖去或遭受損害。

西藏難民湧入印境
最近數月來總共達五千人之衆
印邊劃出四區設收容所

【加爾各答廿九日法新社電】印度東北邊境地區（賓恩一個省份）昨發表公報宣佈：過去數月來湧入印境之西藏難民五千人，將在四個地區建立「模範村」，以安置最近入境者，日後每一戶可以獲得土地七英畝。

西德政府表示
阿丹拿致函四國
未提及開高峯會

【波昂廿八日路透社電】西德政府發言人本日宣稱：總理阿丹拿已呼籲「四強」政府首長，停止在柏林圍牆發生之事，進一步採取行動。該項呼籲，係致送與倫敦、巴黎、華盛頓與莫斯科大使館以便傳達交與該等政府之首長。

【華盛頓廿八日美聯社電】美政府發言人本日宣稱：美國尚未接獲阿丹拿提出之一封關於舉行一次東西方高峯會議以討論柏林問題之信函。國務院新聞官員里晉謂：「吾人在此間尚未有接獲此項函件，亦未有接獲吾人在波昂之大使關於舉行一次高峯會議之主張。」里晉謂：「余認爲吾人將要等候至獲得該封信函，及觀看建議何項事情而止。」

大陸乃港台鮮果
因發生霍亂關係
星考慮禁止輸入

【新加坡廿九日合衆國際社電】據衛生部方面人士本日宣稱：新加坡政府刻已考慮禁止由香港、台灣及中國大陸輸入新鮮生果及菜蔬。該項行動，係鑑於該三個地區最近發生霍亂症之消息後所採取者。政府於星期六所發表之憲報，經已宣佈香港爲一個霍亂症疫埠。關於該項禁令何時實行之日期，現尚未有決定。

嚴家淦張茲闓等
出席國際基金會

【台北廿九日中央社電】總統八月廿九日令：特派嚴家淦爲出席國際貨幣基金、國際復興開發銀行及國際開發協會理事年會中華民國代表團首席代表，此令。派張茲闓、霍寶樹、陳長桐爲出席國際貨幣基金、國際復興開發銀行及國際開發協會理事年會中華民國代表團代表，此令。

中共再佈鳴放陷阱
圖引誘知識分子
謂這回不談政治
只討論藝術科學與文學

【舊金山廿八日中央社專電】芝加哥每日新聞遠東記者比區今天報導：毛澤東的「百花齊放」口號，五年前曾誘害了中國大陸許多向中共作率直批評的知識分子。現在，經過了重要的修正，再度提出。但是比區說：「即使有了不少修正，知識分子是否會再上當，大成疑問。」此項比區報導係自東京發出。他說：此一「新的鳴放」運動與前次不同之點，乃是在新的口號之下，自由討論僅適用於藝術、科學與文學，而避免涉及政治。比區報導說：共黨指出科學家、藝術家、或是作家所持「政治觀點」，可能並不準確」，但仍能有良好的貢獻，他們說：「自然科學與技術，是沒有階級之分的。」比區說：中共的科學家，曾被要求向不論資本主義或是共黨的進步國家學習，而且，他們也被派往國外學習較進步國家、本國、德、日、英、國的語法。比區說：中共當局正在鼓勵政治以外的自由討論之時，它決不放棄它改造知識分子成爲典型的共黨負的運動。二元政治，仍舊是共產主義的目標：「這是毛澤東的部屬，經過十三年不斷努力之後，未能達成的目標」。

日外相大平强調
日本將仍繼續
站立自由陣綫
對中共問題日政策不變

【東京廿九日路透社電】日外相大平正芳今日告參議院外務委員會稱：日本將繼續爲自由國家之一員，亦將爲亞非國家之一員。大平於本年七月就任外相後之第一次政策演說中謂：日政府將努力從事，造成世界與論贊同，訂立有效之禁止核試協定。同時對於裁軍，亦將作同樣努力。乃屬「重要事項」之中共進入聯合國問題，日政府以往認爲：中共政策，仍將維持不變。

敦文英文夜中學 招生

班級：中四（F.4）至小五（P.5）
課程：課程與日校相同，教材精簡實用，成績良好者可直升日校相當班級。
報名：每日由上午九時至下午九時
開課：九月五日　校址：堅道一四三號電話：二〇九一二
校監：林少華　校長：黃文謙

納氏英文夜校 招生

校址：亞皆老街98A 98號
班級：初級班至會考班
上課時間：每晚七時半至九時半
特聘英國人C.B.COOPER先生担任各級英語會話

北角
培中英文專修夜校 招生

一、本校採用速成新學制，半年升班一次，以半年之時間，完成一般英文學校一年之課程。
二、本校功課表講，自編講義，取材實用，初班學生，注重基本訓練，一律採用韋氏音符拼音法，經短期學習後，對任何生字，能自行翻閱字典而發正確之發音。

招收班級：由初學字母班至FORM 3（續辦至會考班）
開課日期：全部新班九月三日（星期一）開學
校址：北角名園西街培中英文書院電話七〇三八八六
△即日開始報名·簡章備索▽
校長：楊德儀

灣仔
立信會計專科日夜校招生

（一）中文部：商業簿記（教育司署標準）、會計學、成本會計、銀行會計等科。
（二）英文部：英文簿記、英文會計（參加倫敦商會考試、中級試）。
（三）開課：九月一日。
校址：香港銑士敦道二十號三樓電話：七七〇四六四

空前成功的出版物

煤氣烹飪手冊

存書無多
欲購從速

本手冊出版後，購書者極為踴躍，佳評如潮，現已再版，請速購買，使你煤氣烹飪技術，愈見熟練。

$16.00

司徒霙夫人在香港電台廣播時，对本書作如下之評論
『一本有價值的書……值回十六元的代價……中英文內容……完整而又富啟發性……』

購書地點：香港告羅士打行或九龍彌敦道煤氣公司陳列室·大丸百貨公司·香港別發書店（於仁大廈）·實用圖書公司（德忌笠街）·
F. E. SKINNER (H. K.) LTD（於仁大廈）

白宮昨日宣佈
泰勒將軍下月東來 分訪台越有所會商
並與日韓泰等國討論當前軍事局勢

【華盛頓廿八日中央社電】白宮今天宣佈：將于十月一日就任參謀首長聯席會議主席職的泰勒將軍，將于九月赴遠東各國——包括中華民國，作一次廣泛的旅行，以從事實地考察，并「與這些國家討論當前關切的事項」。

泰勒將軍是甘迺迪總統最親信的軍事顧問，其有總統「軍事代表」的稱號，他被提名，并立即獲參院通過接替雷尼茲將軍出任參謀首長聯席會議主席職，他剛在世界上重要的拉丁美洲及加勒比海區，從事實地考察旅行。

雖然泰勒將軍尚未歸國，白宮今天宣佈他將于九月再度遠行，「親自考察一些東亞國家及地區，其中包括日本、大韓民國、琉球、中華民國、越南、柬埔寨、泰國及印尼。白宮說：這次旅行，將予他以機會與美國外交代表暨負責人防衛代表及當地官員們，討論與當前關切的事項」。

泰勒對遠東并不陌生，他通曉日語，並諳習其他語言，他在一九五零年的幾年間，曾任韓境聯軍總司令，他在任該職期間，常常親自與中華民國高級軍事將領接觸，并曾訪問台北。他于去年卸任陸軍參謀長之職及退役後，承甘迺迪總統之召，對古巴發生的失敗事件，作高級的研究，并對美國的情報政策，作廣泛的再評價與再修正。

當一年前是否派美國部隊赴越南的緊急問題發生時，泰勒被甘迺迪總統派往東南亞作實地視察，一般相信，視察結果的建議，已被甘迺迪總統接受，雖然其內容從未發表。

著名國際共產主義權威尼梅耶
揭破中俄共分裂秘密 祗是一種私人間衝突 毛澤東與老克鬧意見
如當年希墨二魔 毛克會蠻幹到底

【華盛頓廿八日中央社電】一位著名的國際共產主義權威，今天警告美國人民勿對所謂中俄分裂寄過大的希望。印地安那大學政治學教授，著名的小冊子「共產主義衝突觀念論」的作者尼梅耶，最近曾在一次無線電廣播演說中稱：所謂莫斯科與北平間的一項鬥爭，而祗是「共產主義兩派系間的一種衝突」。尼梅耶教授解釋說：首先看一看背景，共黨世界「新克魯曉夫派」之間的爭執，起因於克魯曉夫的「和平共存政策」，而中共堅守「史達林路綫」。尼梅耶說：「所以有時看起來，這好像祗是中共與蘇俄間的一項鬥爭，其實並不是。要有衝突的話，那首先是對世界的衝突，而不是對共產觀念的衝突。對世界衝突的共產主義兩派系，不僅存在於中共當中，而且存在於蘇俄本身」。

尼梅耶說：所謂莫斯科與北平的裂痕，可能祗是一種私人間的衝突，由於毛澤東懷恨「傲慢的克魯曉夫」，並試圖以高級北派領袖自居。但尼梅耶提醒說：毛澤東多年來曾一再重申其政策說：「我們希望相同，即共產主義的勝利與推翻資本主義」。他說：這必然摧毀自由世界。「在希特勒與墨索里尼之間（他們也是夥伴），也曾有很多的摩擦，然而，他們共同蠻幹到底」，所以那給我們一個指示，說明我們勿對所謂中共與蘇聯的裂痕，存多大的期望。」

中共農業失敗 面臨饑荒邊緣
美農業部官員指出
中共暴政下耕地慘受摧殘

【華盛頓廿八日合衆國際社電】美國農業部一官員今日稱：中共已因不良氣候及農業管理不當而瀕於饑荒邊緣。國外農業服務司司長伊阿尼斯在國際農業防護會議演說稱：「農民之原動力已經為壓制之農業公社制度所制止」——此一種制度之破壞，使人幾乎覺得蘇聯集體與國營農場之農民比較自由。在近數年來，中共之耕地已大受摧殘，此點幾可斷言。中共之耕地管理制度遠非完善，在中共政權下，此種制度甚至更壞，此因中共仿效蘇聯，集中精力於工業方面，而在農業方面之投資較少。」

【倫敦廿八日路透社電】此間之權威人士今日稱：英國迄今尚未能確知中共是否能於不久之時間內，試驗其第一個核子裝置。彼等稱：此事將視蘇聯在核子方面給與中共政府之協助，並在協助的範圍內，能否使中共製造核子武器而定。先是，英國外交部發言人曾拒絕講述英國政府亦與若干美國人士之預測，即是資料中共可能於最近之將來試驗其國之核子彈。

台北觀察家指出
中共故意放核爆空氣 圖掩飾內部崩潰危機

【台北廿九日泛亞社電】台北之觀察家，無一人相信中共在今後數月內有力舉行核子爆炸試驗。渠等相信：西方國家近日傳出中共將作試驗之消息，實為中共所故意放佈之空氣，俾使西方國家上當，而對力疲財盡之中共重作估價。此間所接獲之情報一致指出：中國大陸內部已甚混亂。中共政權更岌岌可危，在此時際，中共絕無力量，在原子方面作重大的發展，中共因本身在國際上之地位大跌，故乃散佈此種空氣，希望西方相信之後，即可自抬身價。

【台北廿九日合衆國際社電】中華民國觀察家認為：中共刻正忙於設法防止其經濟崩潰，實無法於短期內爆炸一枚原子彈。一中國官員稱：據相信與此相反之消息，係為中共欲在世界各地散播之消息。在華盛頓美國軍火管制及裁軍發展高級官員於星期一日稱：中共可能「在若干個月內」爆炸一枚核子裝置。該位中國官員稱：此乃北平之宣傳為加強其低落之聲威，而希望世界人士相信之消息。

紐約白銀漲價 破四十二年來紀錄
墨西哥銀價亦隨之報漲

【紐約廿八日美聯社電】星期二日紐約白銀價格有四十二年以來的高漲，純銀每盎司漲價一分之四分一成為一元一角。經提煉的白銀之報價係由漢第與哈爾曼公司提出。此次漲價係隨倫敦白銀漲價之後，倫敦銀價昇一又八分之一便士，成為每盎司九十個半便士。一九二○年一月十二日白銀價格漲破紀錄，每盎司價一元三角七分。同年下半年則跌至每盎司五角九分半。

自去年十一月美政府公佈毋須支持貨幣之不再以存銀售作工業用以來，紐約銀價已高漲了一角八分之五。

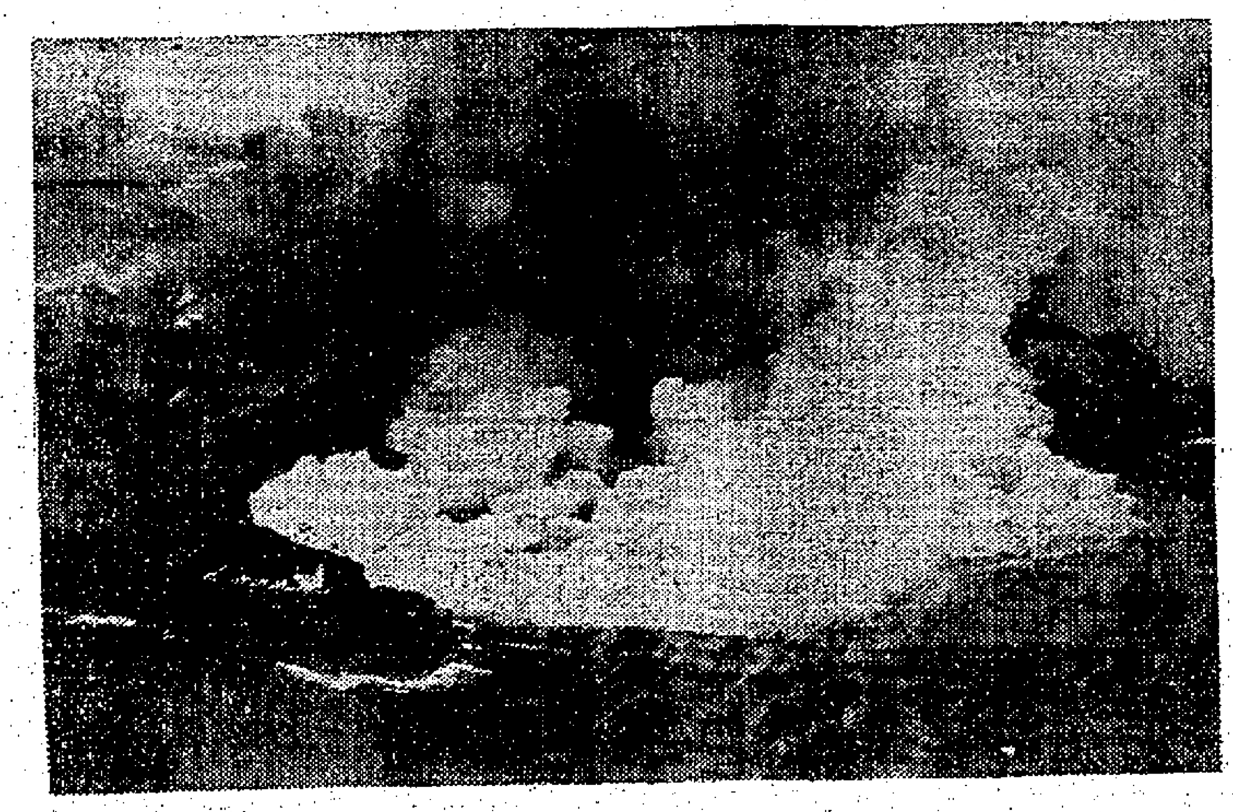
銀價之漲，係因工業用家及投資者的重大需求，及供不應求。白銀貿易人士預測銀價尚會大漲。

【紐約廿八日美聯社電】星期二日獲悉，墨西哥在紐約出售白銀，價格純銀每盎司一元一角。

墨西哥為世界最大白銀出產者，通料在白銀價格漲至每盎司一元零九分半，將在此間出售其白銀，但星期一日銀價已漲至一元零九角又四分之三，尚未聞有銀以報價出售。

美國納粹領袖揚言 助法人暗殺戴高樂

【波特里爾廿九日合衆國際社電】美國納粹黨領袖洛克維爾，昨晚與歐洲納粹份子會談後在此間出現，聲稱渠準備協助法國民族主義份子，暗殺戴高樂總統。渠謂：渠定於今日在此間與加拿大納粹黨會商。



日本三宅島火山爆發，熔巖流至海中時，蒸氣沸騰。（泛亞社）

蘇拒與古巴簽防衛約
阿倫的內幕報導說
加斯特羅幼弟訪俄，圖向俄要求不遂所致。

·子坰·

古巴的獨裁者加斯特羅的幼弟，現任古巴海陸空軍總司令的羅爾，已於訪問莫斯科後悄然歸國，但此事仍不爲古巴人所知。

使人感覺得出奇的是，羅爾的回國，居然使古巴當局諱莫如深呢？

當羅爾訪問莫斯科時大吹大擂，包括了初抵俄境受到俄國防部長馬連諾夫斯基親到機場迎接開始，及若干次與克魯曉夫共同拍照，乃至於與其他蘇俄領袖舉行爲人熟知的會議，而一旦歸國，排場守秘密。不僅如此，迄今爲止，不論古巴官方控制的報紙或電台，均完全沒有半個字提及他。

羅爾是乘座一架TU——一一四式俄製噴射運輸機直接由莫斯科起飛，中間僅在迦納停留一下，便飛回夏灣拿。羅爾是當年獨裁者克魯曉夫赴紐約出席聯合國大會的那個人。

俄國飛機這一次飛夏灣拿，其目的之一，是要恢復中斷許久的古巴與莫斯科間定期的民航路綫。

情報當局認爲古巴這一次的特殊的緘默，是羅爾此行差不多完全洩了氣。尤其在起行前，他曾稱要向蘇俄取得的要求，

巴一敗塗地。

加斯特羅派其胞弟赴俄，其目的有二：一是訂定共同防衛協定，另一是要求更多的軍械，特別是一批相當數目的快速巡邏艇。

不能簽訂共同防衛協定，對加斯特羅而言，是十分痛苦的失望。他原來有個野心，希望利用這個協定，來在其所謂「人民革命」週年紀念日中，助長聲威。

可是，蘇俄對於給予羅爾的款待，卻是另外的一套，但一涉及實際問題，就顧左右而言他，推得個一乾二淨。

羅爾懷抱的要求，較幸運的一個是巡邏艇。

加斯特羅需求十艘以上的巡邏艇，用來加速鎮壓叛亂的戰爭。在過去七個月中，有不少軍火和游擊隊，陸陸續續的流入古巴的地下。因此，加斯特羅被迫而向蘇俄尋求巡邏艇，俾組成一支小型艦隊，以對抗日漸增加的威脅。

辛之，克姆林宮答允供給六艘巡邏艇，但並未言明何時送到。他們祗曾訴羅爾，「很快便會送來」，但快到怎麼樣，沒個界說。

莫斯科對於加斯特羅要求其他武器，尤其更是沒有確期。羅爾曾要求更多的米格十九式飛機，但俄國冷淡處之。有許多的強烈表示，過去七年，俄人送給古巴的一億元的軍火，以目前言，已過份充足了。

此外，克姆林宮對於加斯特羅的統治日趨穩定，感覺不安。

所以當共產主義者高呼同志愛和犧牲的時候，他們不再如從前那樣的慷慨，有求必應。不過，他們仍是抱著照顧心理，時有餽贈，但多數是糧食、機器和雜貨，而且多半是根據易貨的原則而施行。

在聯合國中票數日多的
亞非國家與西方關係
在好些問題上，美國爲了照顧亞非國家而與大西洋社會衝突，因此有人主張美國不宜再經由聯合國來尋求大政治目標了。

聯合國外交界人士堅決的相信，在一方面是強大的、繼展的，和進步的大西洋社會，與在另方面的一個爆炸性的聯合國之間，沒有什麼不調和之處。

在某些知識界的談話中，數說有那樣的一個衝突。聯合國與大西洋社會很形容為交替工具。據說，美國應該停止通過聯合國以尋求重大的外交政策目標，而應該幾成立前的大西洋組織。

據聯合國方面人士相信，這是夠大部份係由對聯合國的錯誤印象，以及對它所反映的世界的不了解所產生的。

非洲和亞洲國家，現在佔聯合國會員國的半數。這常常使人當是分裂的，以及甚至蘇俄集團的政見區，對在紛亂聯合國的戲劇。

實際上，甚至當亞非集團團結一致（除了對殖民地問題之外，時常加入了它而增加十一票），亞非國家不足以決定任何具體的事情。它的最高總票數是一○四票中的六十二票，不足所需的三分之二的多數。

甚至，這項分析也把這幅圖畫過份簡化。亞非國家中，廿三個通常在重要的冷戰問題上支持西方。自聯合國大會會員數目開始增加後的七年內（由六十國增至一○四國），沒發生的事情，那是美國喪失了它對聯合國的操縱，也不曾喪失它的實質的影響力量。

這影響力量大部份是基於大西洋的團結統一。西歐，包括斯堪的納維亞國家、澳洲和土耳其，必須貢獻它的表決權，而反加斯特羅的拉丁美洲，必須與它合作，如果美國的力量要來抵消中立主義者的。

那樣的大西洋團結統一，並非時常存在。關於那些問題如果，一九五六年的蘇彝士運河危機，以及殖民地主義等，都曾經分裂過西方國家的陣營，使聯合國的政治勢將搖撼。

史蒂文生相信，亞非國家都是方興未艾的。在這些年頭，他們將取得經濟的和軍事的力量。他們代表着將來的一種浪潮。疏導這浪潮，使它變成對世界和平以及人類自由有利的，才是重要。因此，史蒂文生相信，聯合國的人說不必要。

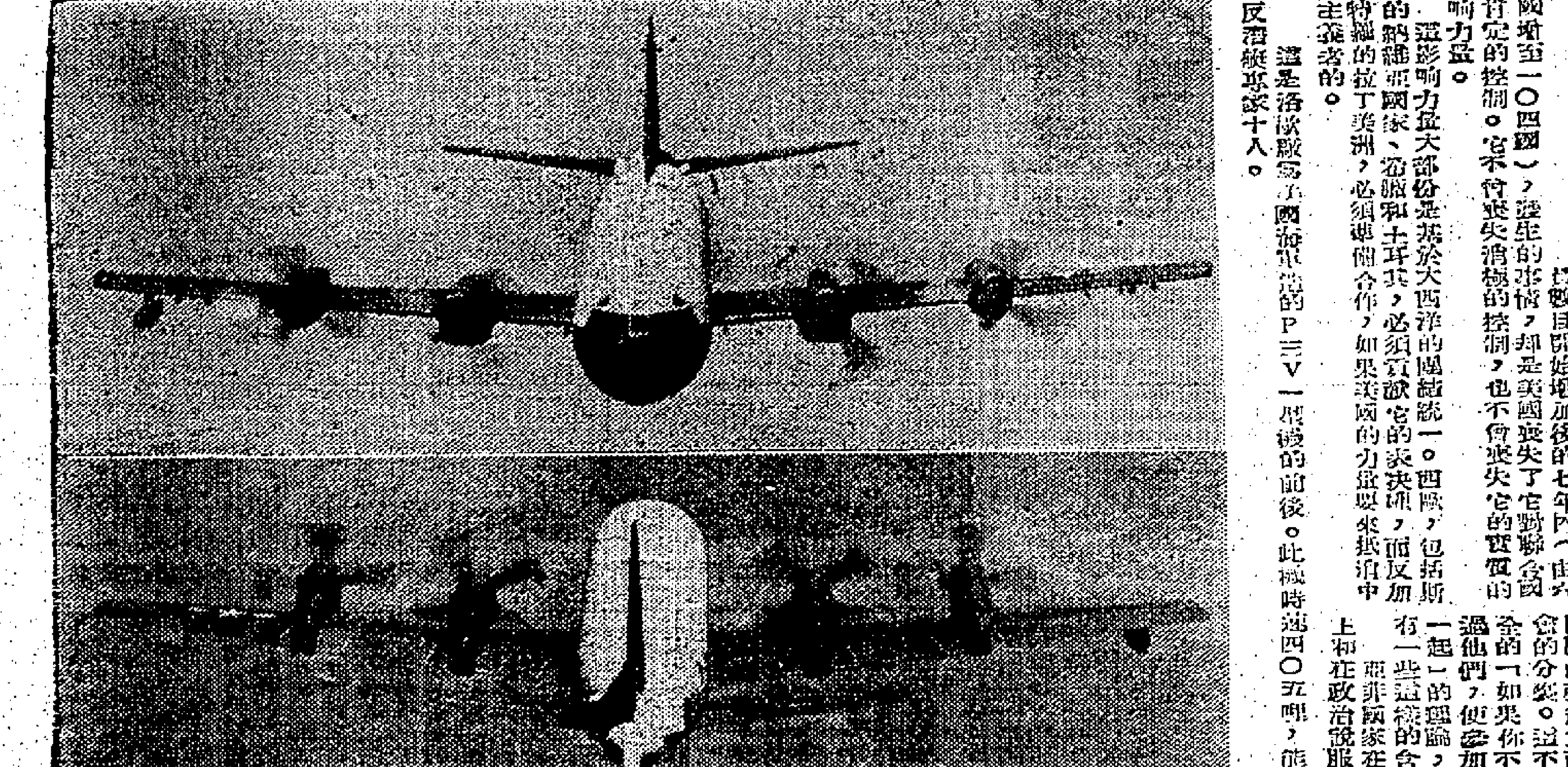
相反的，美國官員都認爲行動一致，以求取得非國家的合作，蘇俄相信也在做着這樣的工作。

當這政策終將使美國與它的擁有殖民地的盟國不同的立場時，美國必須於大西洋團結與亞非美合作之間作選擇。

在那些選擇中，沒有規定的優先指南，以指導史蒂文生。每次都要發生那樣的衝突。但沒有其他實際可行的代替方法。

在任何的個案中，史蒂文生或許不是時常都贊同亞盟頓所作的決定的。但是他接受聯合國所作的選擇，比較艾森豪政府時代的較多落在亞非國家方面。史蒂文生的個人影響力量，時常都被用於助促成它的。

前任美國首席代表洛奇，時常都想結交亞非朋友，但時常知道否決了。一個顯著的案例是：結束世界各地殖民地主義的決議案（亞非國家起草），



這是洛歇飛機公司所製的P三V一型機的前後。此機時速四○五哩，能載反潛艇專家十八。

國際剪影

美會要改卅小時 工又求爲五時
業已每週工作四十小時的

（呈）

甘迺迪總統堅決保留影響大多數美國工人的目前的四十小時工作週。勞工部長高爾德堡也是如此。他兩人都感覺，較短的工作週，如果沒有增加生產能力，將引起通貨膨脹。

但是，在芝加哥，美國勞聯——國際勞工局（代表美國的六千五百萬工人中的一千四百萬人）的二十九名執行委員，最近舉行了兩小時半會議，以決定下一步的：一個三十五小時的工作週（不減工資的），另加超時工作的工資倍數（增加兩倍），而非倍半）。爲促進它的努力，勞聯成立了一個委員會，以推進要求新法律運動，並成立另一個特組，以協助個別工會與工業談判較短的工作週。

美國勞聯會長明尼於作這項宣佈時，理怨說：「過去三十七個月，失業率超過百分之五。這是美國所不能再容忍的。」尤其是它的工人，統計數字。一六十八歲的明尼驕傲的說：較短的工作週「祇是一個島的，以爲沒有做過什麼事情」。換句話說：給予政府十九個月的時間，以使美國的四百萬失業者大部份恢復工作（迎迎未達成的政府的節的），「大勞工」決定了自己採取行動，藉分擔工作以減少失業。明尼解釋委員會的立場說：「如果我們今天有三十五小時的工作週，不會有許多人失業。」但是，當被問到實行三十五小時的工作週後，將增加多少職位，他不肯，或者不能夠提出答案。在去週中，芝加哥高爾德堡飛往芝加哥與這個委員會會議，經過了一小時的會議，他出來的時候說：

「他不能夠贊成三十五小時的工作週的建議。但是，這位部長補充說，政府「將繼續重視勞工運動的支持」。跟着，他回過頭去。

談論延致那時的情形，以及延致它，當然是兩件事情，沒有人比較明尼知道更清楚。當被詢問他認爲什麼是障礙，明尼的答案祇是兩個字：「國會」。

美國商人的反對，也是不一致的。正如陶化學公司董事會主席飽爾所德克說：「我贊成說五十小時的工作週，而不是二十小時或三十小時的工作週。在目前的緊急中，那是那麼重要而且是國家的危險呢。」

在私下裏，工會領袖們承認，決定的三十五小時的工作週，還要經過許多年，才能夠實現。一個勞聯內人說：「我們不會藉符法律，除非我們在適宜的經濟時期中。但是，我們現在要開始了，並要爭取它。」

在這個新運動背後的吶喊，將幫助各工會進行談判短工作週，那是少過四十小時的工作週，在某些地方，已經行之有素。美國勞聯本身估計，目前的非農工人已有百分之十至十五享受較短的工作週。那些工業如開採煤礦、印刷、衣物，以及那些服務事業如酒店和洗衣等，每週工作時間都少過四十小時。甚至勞工在爭取較短工作週運動中，它的高級人物對於另一個問題，填補執行委員會空缺的人選，都是分裂的。在四天會議的第三天，明尼堅決反對以聯合作運動工人會領袖布斯坦擔任。他的反對是因爲布斯坦過去的左傾，另一個理由可能是因爲他曾企圖在國際勞工局的人前想找一個美國勞聯的人來填補這個空缺。

（完）

通訊衛星轉播何時實現

（續昨）

他們的主要點，是贊同美國的人造衛星及地面有關的聯絡站，由政府所有。他們建議設立一個「通訊衛星局」。

反對這個建議的其他參議員，認爲這樣的途徑，使聯邦政府進了一個全新的業務，在過去，任何完全新的事業常是保留給私人去經營的。

將來人造通訊衛星的對外關係方面，又引起別一問題。批評甘迺迪計劃的人，其火力就是集中在這點。事實也爲了這點，以致將這個計劃被參議院的外交委員會擱下來，以待進一步研究。根據政府的計劃，此太空公司有權和外國政府談判關於分配電波頻率、轉播站地點，及服播時間表等等事宜。不過所有此等談判，公司均應知會國務院。同時，特別指出美國總統有權採取任何他認爲適宜的步驟，以確保該公司和外國政府的關係，一定遵循美國政府的外交政策。

攻擊政府所提法案的人士，認爲這樣的步驟，未能予該公司以緊密的管制。他們認爲該公司可能把美國的利益，未經深切考慮之前，就被交字出賣了。而且和外國政府談判，祇應由國務院去進行。有人指出現時各電話公司已和許多國家談判使用電纜及無綫電服務等事。而美國的權益並未受傷害。但是反對的人仍然未爲所動。

人造衛星的成本問題，又引起別一問題。反對政府計劃的人說：照政府之類，實在是歷史上空前的一次大贈送，理由是聯邦政府在太空方面的投資已逾六十億美元，其中投資於通訊方面的也有五億美元。此外政府還要供應放射衛星的火箭，而發射火箭的成本，是任何私人公司也負擔不起的。因此，如果訓一個私人公司去取得這些衛星的所有權及用以圖利，無異是把由納稅人花數十億元去培植的成果贈給少數受優待的人（即投資於新公司的少數人）。

但是，支持政府計劃的人答覆此一指摘說：（一）唯一能發生作用的人造衛星——電星，是「美電」而非美國政府發明的。電星的直接開支逾五千萬美元，包括支付給美國政府作爲發射電星的三百萬美元在內。（二）建議的人造衛星通訊公司能生利數以億元計，從而支付其本身之開支。（三）公司所獲的利潤，政府將取去利潤百分之五十二。（四）目前税率，政府將估去大部份。）若認聯邦政府會在太空研究方面花去很多錢，就理應由政府去獲估，那祇無異說政府亦應獨佔噴射機的生意。

姑不論怎樣，這些爭論已使電星計劃的前途，成爲一個問號。

（完）

台灣霍亂流行趨低潮
衛生當局稱不久即可撲滅

【本報台北通訊】據台灣省衛生當局宣稱：自七月十七日起流行台灣的副霍亂，不久即可全部撲滅。衛生當局指出下列二項統計數字作比較，以證明十餘年來台灣的醫藥衛生已有相當的進步：民國卅五年台灣全省發現霍亂的病例三、八○九人，其中有二、二一○人死亡，該次霍亂蔓延達半年之久，才告絕滅；這次台灣發現副霍亂，截至現在共發現病例僅有三五○人，其中僅有廿二人死亡，已治愈出院者達一九三人。

自民國卅五年以後，到本年七月中旬以前，由於防疫、檢疫做得不錯，從台灣未再發生霍亂，台灣民衆對此一傳染病已漸淡忘。預料本年七月十七日，台灣南部突傳出發現副霍亂的病例，跟着一段時期，來勢甚兇，迅速蔓延，全省在一個月內，發現該項病例多至三百人左右，被宣佈爲副霍亂疫區的，有十餘個地區，一時人心惶惶，行政院長陳誠特別指示全省府和有關單位，經動員全省衛生人員及設置多方強行撲滅，經一個半月來的努力，才把這一烈性的傳染病控制住。在近半月來其流行趨勢已告遏止。截至目前爲止，台灣病例，計有三五○例，除其中廿二名已告死亡外，大部份已治癒出院，其餘亦在醫院治療中。

全省被宣佈爲副霍亂疫區的，前後共有一六處，現已被宣佈解除者，已佔半數以上，截至現在未被解除者只有四十五個地區。這一週來，全省發現的新病例已大爲減少，高雄市更有顯著下降的趨勢，例如該市不再發生新病例，政府將於九月二日宣佈解除該市「副霍亂疫區」的名義。這一措施如能實現，對於台灣經濟來說，確是一項佳音，蓋高雄爲台灣二大國際港口之一，由於該港發生霍亂，使台灣若干貨物經由該港輸出，受到國際的禁止，影響台灣貨物，尤其是食品的輸出，這對於台灣經濟的發展，妨害很大。

目前這一副霍亂流行的趨勢雖已被控制，政府仍有相當的戒慎，爲了徹底撲滅此一兇狠的傳染病，除繼續實施預防措施及注射外，將自九月一日起對全省尚未實行注射的居民實施預防注射。此項注射者，共有八百餘萬人，預期至本月底止，接受預防注射的總人數，將超過九百五十萬人，佔全省總人口十分之九以上。

由於基隆、高雄兩港爲台灣僅有的二大國際港口，對台灣的對外貿易，關係至爲重大，地方政府已商請國軍協助各該市消毒環境衛生，以消滅疫病的來源。台灣省衛生處已將該二港口的整理清潔計劃送請國防部核辦，國防部已派員作實地調查，分別前往實施清理，下月即可派國軍參加各該市河道清理工作及修理陰溝等工作，使各該市免除淤塞和泛濫，而避免發生污水。

這次台灣副霍亂的能夠迅速被遏止蔓延，應歸功於中央和地方政府的全力協同，加緊防治，以及民間大體上能夠配合，使防治工作進行得以迅速而順利，但各方人士認爲尚有一項值得批評者，即此次副霍亂的來源，衛生當局至現時，仍未能作較科學的斷定和判明，對於土產魚類的染病等的未能作積極消毒、補救，而妄加禁止銷售，以致農村經濟受到不小的損失，亦是一件遺憾的事。

據估計，由於這次副霍亂發生，使台灣公私方面直接間接所蒙受的損失，在新台幣十億元以上，其中損失最大者爲生產香蕉和從事水產養殖業者。由於香蕉輸日，日本政府禁止台灣香蕉入口，使台灣香蕉滯銷，蕉農損失不貲，由於政府禁止販賣未經煮熟的魚及其他水產，亦使漁民的損失至鉅。

對於吃香蕉是否會感染霍亂病，政府官員和民間曾經領導人物都各自爲香蕉辯護，他們曾以香蕉宴請外賓等，最近總統也邀集一些主要人物，在一個公衆場合，親自表演吃香蕉，以示吃香蕉不致染病。台灣官員在一年前不久之前也曾在台北集會中進行吃香蕉的表演，他們的，亦會親位被邀吃大宴香蕉，日本代表們的，在大家吃得津津有味之下，他們似乎已忘記他們的政府正禁止台灣香蕉輸入，直到現在，台灣香蕉的中國大官員和日本人士將來有一人因吃台灣香蕉而受到副霍亂病菌的傳染。

另一方面，台中香蕉合作社已委託香蕉商作徹底的科學試驗，以證明香蕉是不是傳染霍亂病菌的根源，試驗結果將在八月廿四日由日本厚生省所派的人員，連同台灣防疫官員、日本國立衛生研究所技官小林長太等前來，在台北參加研究。（以下略）

馬來亞遂步完成大聯邦
東南亞進步最快的
不過，由於若干人士仍未盡同意，而共產黨公開與暗中致力破壞，故大聯邦計劃的實行，仍有些障阻的。

東南亞新生的獨立國，祗有五年歷史，馬來亞聯邦，說也將不到其迅步如期地，在「馬來亞聯邦」構想，目前已踏上實現途中。拉曼總理的一大馬來西亞，包括汶萊、砂勞越、新加坡、英屬婆羅洲、北婆羅洲，與自治領，英國殖民地，人口約一千萬。拉曼的構想，係於赤色勢力日益伸展期間，建立比較安定的、親西歐的、非共產主義的國家。

七月，拉曼赴倫敦談判有關「馬來西亞聯邦」的一切問題，回首隆坡時受到熱烈歡迎。

馬來亞國民平均每年收入超過三百美元，在東南亞地區，可說爲唯一富庶國家。

吉隆坡市街，是東南亞比較清潔的，同時馬路上車輛往來如梭，充滿着繁榮的氣氛。拉曼總理階將其一「馬來西亞聯邦」構想，作外交上折衝的主要原因，實以其遠大經濟力爲背景。

馬來亞雖有豐富的樹膠與錫礦，但糧、日用品、工業品等均仰給外國，因此影響經濟頗大。

一九五九年錫價下跌與中共推銷錫之影響，一九五九年樹膠市場大跌，馬來亞經濟頓受打擊，所以財政上困難，但其財政仍不十分窘迫。一九五九年聯合國亞洲遠東經濟委員會開會時，拉曼總理首先提倡締結「亞洲經濟合作條約」，新加坡爲呼應拉曼提議，主張設「商品共同市場」。菲律賓也提議設「汎馬來亞共同市場」，印度、印尼則主張召集「亞非國家經濟會議」。亞洲經濟會議提案雖多，但獲得成效者，僅去年七月泰國、菲律賓、馬來亞組成「東南亞協會」。協會的目的，係將三國不同的經濟、文化等互相交流與合作，然而經濟合作，祇有名無實。

由于「東南亞協會」徒具虛名，所以拉曼總理改變方針，考慮在政治上聯盟的「馬來西亞聯邦計劃」。雖然馬來亞人對拉曼總理構想一致支持，然而「馬來西亞聯邦」前途，因有困難，如種族、言語、傳統等五項，欲謀統一，殊非易事。

馬來人三百三十萬，華僑二百五十萬，印人約七十萬，政治組織分三大派系，一九五九年獨立後首次普選，巫統印聯盟囊括一百零四席中的七十三席，所以政治比較安定。

馬來亞新憲法中，馬來人佔有優先權，但巫、華、印三族和平共存。語言方面，英、巫、華、印語均通用。教育方面，小學校使用本族言語。

新加坡華人估人口總額百分之七五，曾猛烈反對「馬來西亞聯邦」。自內部大反對派組織人民行動黨後，將所領導的一社會主義陣綫」與在野政黨各派系，聯合組織「反對馬來西亞行動委員會」。

反對派指稱「馬來西亞聯邦」實無異將新加坡政權移交與馬來亞，目前，新加坡華人內部，正展開劇烈政爭。

沙勞越、婆羅乃、北婆羅洲等最近組織一個委員會，專門研究有關聯邦問題。但委員會內有對立意見。沙勞越方面，右派組織爲政黨「沙勞越聯合」及「人民黨」等，均猛烈反對「馬來西亞聯邦」。

英美兩官相與拉曼總理所簽署的馬來亞協定，自「長途而困難的路程之開始」，將來實施，阻礙還有。

（光）

字花賭檔猖獗

卅六位古人殺人不見血 二廠明目張胆 不把警察放在眼內

（本報特稿）爲害甚於洪水猛獸的字花，邇來在港九各地區非常猖獗。不法之徒，簡直把警方視若無物。

像深水埗李鄭屋村徙置大厦的一檔字花檔，它的斜對面正是警崗，相距不及五十碼之遙，竟敢在警崗前當街開檔，開其字花檔，幾名男女明目張胆地在堀頭猛寫字花和寫飛，對堀的舖面邊還貼出當天口電，公開給買家觀看。

旺角區又有一檔設在旺角道和砵蘭街交界處，地點離旺角警署不遠，日夜擺開檔口，公然收字花。據調查：港九兩方各有字花廠兩間開設，收字花的檔口分佈每一地區，檔口之多，難以統計，遺害中下層社會無窮。愛賭字花的人，以傭婦、家庭主婦、小販、男女職工、店口、苦力和舞女等居多。由於字花多少有些易，而且一賠廿八，因利的誘惑，所以很多人着了迷，一幾天天沉迷於這三十六位古人了。有些家庭主婦，因賭字花，家庭節衣縮食，或把家用買餸錢也輸掉。過去發生過不少無知婦人，因爲賭字花而致墮落、自殺或失業，或鋌出不法行爲。有些店員把辛苦賺來的金錢，天天賭字花，賭到意亂神迷，無心工作，可知字花之害大矣。

警方對於禍害社會的字花，雖然時有破獲，可是野草燒不盡，收字花的檔口不特沒有減少，反而日有增加，開字花的人滿街飛，他們爲着避免警方的查緝，動用單車或私家車到各處派發花題口電和收款項，狡猾非常。至於開字花的「架步」，也天天不同，有時在茶樓或酒店，務使警方無從捉摸。

本港方面的字花廠（總廠），潛力相當雄厚，爲首者和灣仔兩廠，每開擁有很多二廠（即代收字花檔），分地區給以字頭，這些二廠亦即在街頭開的收字花檔，他們每次把收得的字花總數，在規定開字花時間前十分鐘要交到總廠。至於口電、花題和中彩款項，則由總廠派人送到，一天開兩廠，開字花時間，日間下午二時卅分，晚間九時卅分。

灣仔街市附近的咖啡檔或熟食檔，在開字花時，這裡便有很多二廠人物在聯收開字花消息。據所知：灣仔的字花廠名叫×敬，開賭多年，從未敗過，主腦人×叔，稍爲在灣仔區賭過字花的人，無不知他的大名。他經營一間洋雜店來做掩飾，現在已賺滿腸肥了。

九龍方面的字花，比港島更猖獗，一天開三廠（三次），除了賭字花外，還有賭字胆的，例如今厰的字花係開四號，四號之下再加一個十五號數，這個就是字胆，假如買有四號、十五號，中彩便一賠五十了。紅磡、九龍城、油蔴地、旺角、深水埗各處的徙置區，收字花的檔口尤爲猖獗，深水埗李鄭屋村徙置大厦H座某號地下的門口，擺起一張檯，由三男一女當衆收字花，前例還貼出一張字花口電，昨晚的口電是「前呼後擁」，給買字花的人參詳。買字花的人，大多是居徙置大厦的勞苦大衆或小販，估不到這個字花檔和對面的警崗相距不及五十碼，可見那些開字花的人總不畏法了。

深水埗永隆街×號門口也有一檔，一般長方檯攤開，檯面擺滿字花流底，和算盤，另貼有口電，由三名男子担任收字花。

旺角道某茶樓側的砵崙街也有一檔，收字花的是一個年逾六十歲戴眼鏡的肥老婦，她和一個年約十四五歲的女童，日夜在收字花，這檔字花檔離旺角警署也很近，她似乎滿無忌憚的當街開檔，開設一生意一滴滴，買的人以小販報販居多。

另一檔設在最繁盛的上海街某酒家側邊的登打士街，檔口又是擺起一張檯，有四五名男子在收字花，他們像承正例一樣，一點也不把警方放在眼內，這樣的字花檔，在旺角山東街、阿皆老街、西洋菜街，到處都有。

社會人士認爲警方有時拘獲一兩檔字花檔是無補於事的，警方要做到的，應該是打虎而不是拍蠅，應要下大決心，把開字花的總廠加以大舉掃蕩，射人先射馬，擒賊先擒王，總廠塌台，自然樹倒猢猻散了。

廿九 3 初一 10
一弓兩箭 王允獻刁蟬 虎狼爭色 作歹專橫 特覩食軟飯 恰綠青年 松雙彩 聯利

這是灣仔字花廠給賭迷今天開的花題，右邊所寫的是暗示廿九日上午開三號（榮生）下午開十號（江祠）

深門 昌煌仔銷貨表 196 年
THE SOLD QONNTY OF CIGARETTS(T　D)

飛色遊 PICCADOLY No.1	銀光 SILVERCAP
孖國 DOUBLE RINGS	珠江橋 PEARL BRIDGE
三花台 3 CASTLES	招財童 MONEY
四五六 456	紅花俠 SCARLET PIMPERNEL
高夫力 GOLD FLAKE	三星 3 STAR
賓獅 BRISTOL	海軍 PLAYERS
孖巴 ABDULLA NO.	鷹王 UNION
泰山 TARZAN	紅金龍 GOLDEN DRAGON RED
羅賓漢 ROBIN HOOD	三個九 NO.999
沙龍 SALOM	冰山 ICELAND
白熊 POLAR BEAR	天星 HEAVENLY STAR
大快活 HAPPY	多利 DOLLY
百利 BURLEIGH	貴妃 KWEIFEI
哈佛門 HAIMES	萬里 VOYAGE
三個五 NO.555	青鳥 GREENBIRD
發華林 FRANKLIN	吉星 TEXAN
雲斯頓 WINSTON	一品 NO.1
黑貓 CRAVEN"A"	領士 GENTLEMAN
地球 GLOBE	好彩 LUCKY STRIKE

說明：這不是一張香烟的名單，而是九龍方面代替字花卅六位古人的秘密號碼，這張就是流底由二廠交回總廠去的。

火油公司經理人透露 汽車使用輪船油渣 車輛易損且屬非法 現期待訂立防止新法例

【本報訊】此間火油公司之經理人稱：彼等懷疑有人破壞輪船油渣之使用規定，而以之作汽車用油渣出售或使用。據報：有人發現將輪船用油渣，於廢液除去顏色後，供汽車使用。此之目的，係逃避九角之稅款，因汽車用油渣須多付稅九角。

一火油公司發言人稱：此種附帶對汽車之機件有十分嚴重影響，本公司曾接到報告，有些汽車機器，因內部腐蝕而失靈，吾人相信此係因使用脫色油渣所致。

但發言人謂，公司現上言，將輪船用油渣脫色係許可者，但未經直接之投訴。一發言人稱：就法，用之于汽車則非法。防止將油渣脫色之新律例，現正等待立法中。（日）

后海灣蛇船被截捕案 三被告辯稱被截地點 並非在港海管轄範圍 但不能提出証據官諭今日宣判

【本報訊】涉嫌在新界后海灣大規模偷運人口進境疑案的三名被告，梁鑑尚、梁國、梁澤，昨仍在法庭上堅稱彼之船隻並非停在港海上。法官諭令本案延至今日下午二時三十分正式宣判。此案經三日審訊的案件，被告在證人強詞指証下，仍頑強自辯，強調其船當時係停泊在邊界領海上。當法官聆聽彼等自辯後，立命彼等提呈人証物證，當時彼等啞口無辭以應，遂諭本案延至今日下午二時三十分正式宣判。

按被告被指控在本月三日涉嫌在本港領海后海附近，大規模私運人口入境，當時該船遭水警截獲，致二死一傷，並當場拘捕偷渡客七十餘名。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風後轉吹和緩東風，天色頗好，氣候溫暖，下午天氣炎熱，傍晚將會有零散雷雨。

昨日最高氣溫爲華氏八九·一度，最低七九·二度。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表八〇度。

高潮 上午三時四十二分 下午五時四十一分
低潮 上午十時廿五分 下午十一時廿九分

小販管理隊隊員昨捐血

【本報訊】市政事務處小販管理隊廿三人，昨日前往馮氏大厦英國紅十字會輸血。本港紅十字會經常籲請熱心人士，前往捐血，俾儲存以備救傷危患者。昨日前往輸血之小販管理隊隊員芳名如下：魏國、馬沛鎰、呂爾強、黃活臨、李昌龍、林克明、施榮光、陳務拋、陳惠良、佘品富、鄧家成、楊勝、蔡鎮方、林光、陳美華、郭沛森、伍均榮、黃水林、林子遜、馮英超、李炳權、林超謀、溫佳榮。

被汽車撞倒 兩婆孫受傷

【本報訊】一對婆孫橫過馬路時，不幸給私家車撞倒，他們被送到醫院去。

事件發生于灣仔莊士敦道與晏頓街東，傷者名陳瑞儀，女，七十歲，被撞傷頭部；另一爲其孫女楊智玲，四歲，傷手；兩人均住軒尼詩道四七七號式樓。

另一男子于下午四時行經香港仔黃竹坑道，被一輛貨車撞倒於路上，肩膊受傷甚重，並須經送醫院急救，並在院留醫。傷者名周初，男，卅六歲，住香港仔鴨脷洲，經驗明乃右肩膊骨脫節云。

今天香港光復紀念 大會堂紀念花園 港督主持揭幕禮 將「光榮名册」放在神龕

【本報訊】今日爲香港光復紀念日，香港大會堂將舉行一項隆重的儀式，這是港督柏立基爵士爲大會堂紀念花園主持揭幕禮。港督於今日上午九時卅分抵達紀念花園，儀式隨即開始，節目包括香港團隊（義勇軍）的號手奏樂，港督並將「光榮名册」放置在紀念花園神龕內中央的桌上。凡參觀儀式的人士，請於上午九時二十分以前抵達入座，爲軍人士並請注意附近一帶的交通措施。

大會堂的紀念花園，有兩個進出口處，一近西座，另一處則近低座正門附近，兩個出入口處都設有紀念銅門，爲牌坊式，以青銅製成，作十字通花，上有香港義勇軍徽章，銅門兩邊刻有中英文字：「此銅門爲紀念香港義勇軍在戰時保土殉職及於一九四一年至一九四五年不幸身故者而建，銘此以垂不朽」，香港政府謹識。

神龕位於紀念花園中央，係一座小型的十二角對稱形單層建築物，用鋼筋混凝土築成，外牆鑲嵌花崗石，另有黑色磁質柱礎，屋頂覆有玻璃瓦。神龕入門處面向北方，有五級梯級，並有上蓋，其餘三面皆有高大玻璃窗。神龕內部佈置莊嚴，牆上鑲有銅製中英文字，一聯中文對聯在中央，文曰：「英靈永在，浩氣長存」。另外牆上並設有牌匾，匾上刻有參加本港戰役的英國及聯邦軍隊各單位，包括香港義勇軍、香港警察及其他輔助單位名稱在內。神龕中央有一桌，用以放置戰時爲保衛本港而殉難的軍民名册，桌頂懸有一盞長明燈的電炬，柔和燈光照射桌上名册，更顯得莊嚴。

嘉道理兄弟赴菲 領麥格塞塞獎金 歷年來嘉惠鄉村貧農

【本報訊】中華電力公司董事局主席嘉道理兄弟，獲得本年度菲律賓麥格塞塞獎金一萬美元獎金。羅蘭士嘉道理和何理施嘉道理兩人，昨日分道前赴菲律賓。何理施嘉道理乘坐班機離港，羅蘭士嘉道理刻在日內起，在同一時間抵菲律賓，兩人將會合領獎。嘉道理兄弟，在香港對貧民救濟至多，尤其是對待鄉村農民，濟助至力。（杜）

音樂協會定期舉行 四次音樂會 以迎接音樂節來臨

【本報訊】爲迎接本年音樂節來臨，香港音樂協會現已安排四次音樂演奏會在大會堂舉行。計爲：

㈠小提琴演奏會，定九月四日下午九時舉行，演奏者爲捷克小提琴家L．乍錫克。

㈡四人合奏顯及洞簫名家Y．艾陵格演奏會，定九月十三日下午九時舉行。

㈢青年鋼琴家D．倫杯姬演奏會，定十月十一日舉行。

㈣鋼琴家C．京士日獨奏會，定十月廿九日舉行。

此等演奏會之安排，是經特別精心設計，務求管樂愛好者有廣泛之管樂趣味。各場之座券可在大會堂大廳訂購。（乙）

杜德教授奉派由美來港任教 將在崇基新亞聯合上課

【本報訊】美國維珍尼亞大學經濟學系教授杜德博士，昨晚由美東京抵港。杜德博士此行，係在美國國務院交換教育計劃，被派來港任教者。渠將在本港作十個月之居留，將在崇基學院、聯合書院、新亞書院擔任經濟系及商業行政課程。

霍亂帶菌及接觸者 六人已平安回家 上週失踪之四名接觸者 先後自動入所接受檢驗

【本報訊】四位霍亂帶菌者及兩位接觸者，已在昨日上午九時卅分離開漆咸營檢疫所，由醫務處用車送回家中。這四位帶菌者爲一男兩女及一小孩，兩位接觸者亦爲十餘歲小孩。至帶菌者離所時，醫務處予九月七日到九龍病理檢驗所再接受檢驗。

據該所醫務人員稱：四位帶菌者進所時即予以藥物醫治，經過兩次檢驗，已証明無菌存在。

該人員又稱：自上週即告失蹤之四名曾與霍亂病人接觸者，前晚十一時已有三人自動到檢疫所接受檢驗，其餘一人，亦於昨晚到所報到，至彼等是否帶菌，目前尚未知曉。

昨晨此四位帶菌及接觸者回家時，並攜回一頭貓兒，該貓於霍亂症發生時亦被帶往檢驗。昨日並無霍亂新症呈報。

圖爲四位帶菌者及兩位接觸者昨晨離開檢疫所時，由醫務處派車送回家中。（本報記者攝）

四間夜診所 今照常辦公

又訊：四間政府診所，今晚仍繼續辦公，市民注射霍亂預防針。該四診所爲：賀炳紀念醫局、深水埗李鄭屋邨、元朗衛生分局、香港仔貝夫人健康院及荃灣公立醫局。時間爲下午六時至十時半。今日爲公衆假期，其他政府診所將停止辦公。（三）

北角都城戲院 將改建二十層

【本報訊】戰後發展最大之北角區，不久又將出現大規模之拆卸。據今晨英文報稱：北角府商之都城大厦及都城戲院，將于今年拆卸，以改建二十層高之商業住宅大廈。建築計劃業由工務局批准，但因若干小更改尚未完竣。新厦之樓上將作爲住宅，而下層則作爲商店。

新厦內並無設戲院之確實計劃，由於競爭劇烈，新厦內可能不開設戲院。事實上，除皇都戲院外，近海街將於兩個月左右有一新戲院開幕，該院有座位一千三百。酒家、夜總會或可能有一流之舖場，地下係商店。都城大厦係戰後才興建者。

英聯邦國家互相協助 修訂法例 研究法律問題

【本報訊】倫敦方面業已公佈有關英聯邦各國在修改法律方面互相協助之計劃。該計劃之目的如下：㈠在英聯邦各國之內，傳播有關法律上具有特殊興趣之新發展（尤其是法律修改）之資料。㈡設法使聯邦各國互相幫助，以便擬訂法律或研究法律問題。

該計劃將由倫敦英國國際法及比較法學院主持。該學院之管理委員會主席爲丹寧勳爵。

該學院將與各聯邦政府之司法部、各大學之法學院、法律團體以及其他有關機構保持聯絡。

該學院將在其出版之「國際法及比較法季刊」內，傳播有關資料。同時，對法律方面之特殊問題，進行研究，並將研究所得結果，作爲該月刊之增刊發表。該學院並希望，不時發表備忘錄，此等問題，係關心聯邦各國之人士可能感覺興趣者。

至於協助研究法律問題及草擬特殊法例，該學院準備一接獲請求，即邀請來自聯邦各國（包括英國在內）之專家提供意見。此等專家之旅費，將由其本國政府與受訪問國之政府共同決定之，如屬可能，即由現行之技術援助方案支付之。

關於此項計劃，業已徵求聯邦各國之意見，彼等對此均表歡迎，該學院現已同意將該計劃付諸實施，並準備接受技術援助之請求。上述計劃，不僅適用於獨立之聯邦國家，亦適用於屬地。

專上學校統一入學考試放榜，全部名單刊在第十二頁。

旺地向南樓宇・分層出售・分期付款・

東方大廈 灣仔莊士頓道151－155（左隣英京酒家）
穩定可靠 收租自住 地點最旺 灣仔中心
由二萬餘元起

九五折優待

機利士大廈 紅磡機利士道27－37號（接近戎務小輪碼頭）
已打樁完成 寬敞舒適 四便單邊 房房留窗 向南面海
由叁萬餘元起

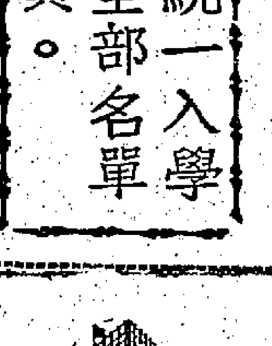
洽購處：協成行・錦華置業有限公司 香港諸仁大廈八〇六室 電話：36741－25023

美國名煙・暢銷全球

孖寶香煙
煙質人人讚好・煙味舉世馳名
包只售七毫
總代理：陳漢深出入口商

大衆必備良藥
保濟丸
香港製造
採用塑膠樽
主治 四時感冒 疴嘔肚痛 酒醉食滯 腸胃不適
香港李衆勝堂監製

請飲 全輪米酒
純正米酒 送禮佳品
華南酒莊
香港永吉街一二六號 紅磡機利士路二六號
電話：六四八一七 八八二〇四二



廣安銀行有限公司

買樓儲蓄住者有其屋全家齊享福

凡存戶每月存入二百元以上者，存滿一年，得申請買樓，樓宇由存戶自行選購，但存款額須足夠樓價之三成，其餘七成則由本行貸款，利息從低，存戶可分期償還，最長不超過五年，如存戶中途需款可隨時提取本息。

總行及深水埗分行設有最新型保管箱歡迎租用

香港總行大道中一三七至一四一號
九龍分行旺角彌敦道七三三零號
深水埗分行南昌街一四〇至一四四號
銅鑼灣分行怡和街八十六號

游泳・旅行・隨身之寶！
仁丹
功能
辟除口臭・提神醒腦
幫助消化・消暑散熱
立止肚痛・清涼爽快
食後口氣芬芳
（兼能防止舟車暈浪）

日本森下仁丹株式會社出品
總代理香港大東行

本港新聞

深圳檢查站查驗包裏
計時彈突爆炸
聲震遐邇在英界可望見黑煙
據說有共幹及苦力數人受傷
二百餘名由港赴穗旅客被中共扣留

【本報訊】本報記者李君鐸、曾詠爾報導：深圳羅湖橋邊防檢查站，昨發生爆炸，共幹一名當場受重傷，另有搬運行李苦力數名，亦爲破片所傷。

爆炸後使新界邊境居民亦可得聞，且可望見一陣濃烟。

由香港赴穗之旅客二百餘人，抵羅湖時因此被扣，暫時未能前往廣州。但由廣州來港之旅客，仍准通過入港境。

此次爆炸爲計時彈，據說係在檢查包裹時發生爆炸者。

爆炸事件發生後，羅湖橋一度戒嚴封閉，兩方邊境之旅客均不能來往。

類似此種爆炸事件，曾在澳門邊境華界發生四次，昨日已爲第五次。

據華界來人稱：昨天爆炸的地點，是在華界羅湖邊防檢查站距離不遠一間存貯糧包及行李倉（此倉甚接近路軌），當時有共方關員正在檢查包裹之際，九時廿八分，行李堆中一個包裹突然發生一聲隆然巨響，該袋包裹竟然彈高至屋頂粉碎，旋有一股濃厚黑烟直衝霄漢，該名共幹乃受重傷，另有數名伕力，則爲破片所傷，附近共軍聞訊，立即擁到現場，先將各傷者送往深圳人民醫院救治，該共幹受傷甚重，恐有性命之虞。

事發後，大批共軍施行戒嚴，包圍現場，並將二百餘名由香港往大陸之旅客全部扣留，逐個訊問，有男女十餘人被共方認爲是嫌疑份子，另外帶入檢查站遭受特別訊問。

當爆炸時，新界邊境料壆村之村民均聞巨響，擡頭欲望，可知爆炸威力甚大。該村一些好奇鄉民，登山眺望，清楚地看見一股濃烟，歷久始散。

新界邊防警察當局，不久亦接獲華界發生爆炸消息，乃立即派出大批武裝警察及便衣探員，開赴羅湖邊境調查，並提防有意外事件發生，致中英兩方邊境，一度顯得十分緊張。

乘搭九廣鐵路火車之香港旅客，於昨日上八時三十分之一班車後，不准進入華界，約有三百乘客折回，有等返回港九，有等則暫時在上水、粉嶺各地投宿旅店，希望今日能夠進入華界。因有等旅客所持之回港證限期於本月底止截，此種旅客，係在較早時領證來港探親者。

一批由大陸來港渡假之學生約一百人，於羅湖檢查後，則仍准出境，步入英界。

這次共區邊境深圳發生爆炸，情況比較嚴重，因該處屬於共區最前哨站，每日守衛之共軍與來往中英之旅客甚多，是否爲一般痛恨共黨之反共義民之傑作，目前尚無所悉。

羅湖橋因爆炸而施行之戒嚴令，昨日傍晚，尚未解除，香港旅客，全部折回，但午間有七八名似是領事館之人員，則特別准予通過，今日能否恢復來往，尚未獲悉。

有兩位中年婦人，和幾名十五、六歲的男孩子，他們係於昨晨從深圳共區到英界羅湖火車站來港。他們都說在上午九時許，共區深圳方面發生威猛的爆炸，但爆炸地點距離羅湖不遠，目睹共區的共軍，頗爲緊張，他們從隔的背抬着架床，將四名受傷而穿有制服的人，抬上汽車，絕塵而去。

最近中共邊區，因迭次發生爆炸事件，尤其是兩週前，深圳華界共軍，在一批行李包裹中，搜出兩枚炸彈，故對於行李與包裹之檢查，特別嚴密。據昨日由港入大陸險遭折回之旅客稱：他們所攜帶之行李，不論係請伕力肩負，均須在包外寫上名字，凡須自己攜隨，聽候檢查，否則不准入境。

黃大仙新建廉租屋
申請表尚未發出
詳細辦法將在各大報章公佈

【本報訊】政府在黃大仙興建新廉價屋宇區，惟迄尚未發出申請表格，申請辦法年底在報章刊出。

香港屋宇建設委員會發言人昨日說：家庭收入每月四百元或四百元以下的人，即有資格申請。

她解釋稱：「黃大仙、石硤尾、長沙灣和山谷道廉價屋要到一九六三年才能建有樓房。申請表格將於本年內發出，詳細情形會在各大報章公布。」

申請這種廉價屋是否需要繳費呢？據發言人答覆：「申請人只須付一元登記費，其他並無任何費用。」她又向大家提出警告，千萬別上騙子的當而付出金錢。她進一步解釋說：「最近，有些歹徒去訪問某些申請人騙取金錢，大家必須提防！」

談到未來計劃，該發言人說：「[illegible]隔來邨預料可於明年夏季完成，申請該邨樓宇的辦法亦將於年底在各大報章公布。月租若干及申請人的家庭資格現在還未決定，雖然本會樓宇申請人的家庭每月總入息限額，各邨界有不同，但是一般總在四百元至九百元之間。每個邨在公布接受申請時，入息限額亦將同時聲明。」

屋宇建設委員會發言人，又解釋有關舖位和非居住用的樓宇說：「本委員會屬下的屋宇和政府廉價屋宇，可供商業舖位及其他用途，樓宇的申請辦法另外訂定。供申請的樓宇時，在報章刊登。」

旺角「遊藝會」博彩「遊戲」
昨夜大部停止開檔
本報揭露內幕引起各方注意

【本報訊】衙前圍鄉公所籌辦的「籌募福利基金遊藝大會」，場內博彩攤位，昨天已偃旗息鼓，場面比前夕較爲冷落。

昨晚，以三毫錢進入遊藝大會的遊客，可說是找尋真正娛樂的。場內的滑稽白話劇、電影和粵劇照常上演。

自本報連續兩天揭露「遊藝會」內幕後，會內引得最大「遊客」下注博彩的「猜棋遊戲」、「猜波遊戲」和各式各式的「智力測驗」攤位，昨晚已不見開檔，在每一攤檔前，都貼上一張淺紅色的薄皮紙，寫着「暫停營業」四個大字。

「遊藝大會」內，用帶子擲階磚中香口膠、毯子擲香煙的攤位，仍然繼續「營業」，這兩種「遊戲」，看來博彩成份不高，遠不及已經停止的攤檔。

新聞處發言人答覆本報詢問
說警方曾調查未獲開賭証據

政府新聞處發言人昨天下午答覆本報之詢問稱：「警察當局經已調查，認爲並無任何證據支持衙前圍村鄉公所籌募福利基金遊藝大會場內有賭檔設立的投訴。」

但是旺角街坊福利會大部理監事則認爲「攤位遊戲」跡近變相賭博，對于這些「遊戲」都表不滿。

一位新任理事聲明：「該遊藝會與本會沒有半點關係。」

該會副監事長洪偉民說：這樣做法，實屬錯誤，假如真正是籌福利而募款，大可以名正言順，用正當方法籌募善款，不能夠以取巧方法來欺騙市民，而使各方面蒙受不良印象。

大陸男女饑民八十人
從邊界偷渡入境
被截獲解落馬洲警署查訊

【本報訊】一批受盡饑荒的大陸男女八十餘人，昨天早上，游過深圳河偷入新界邊境，被邊防警察發覺，全數用車截返落馬洲警署。

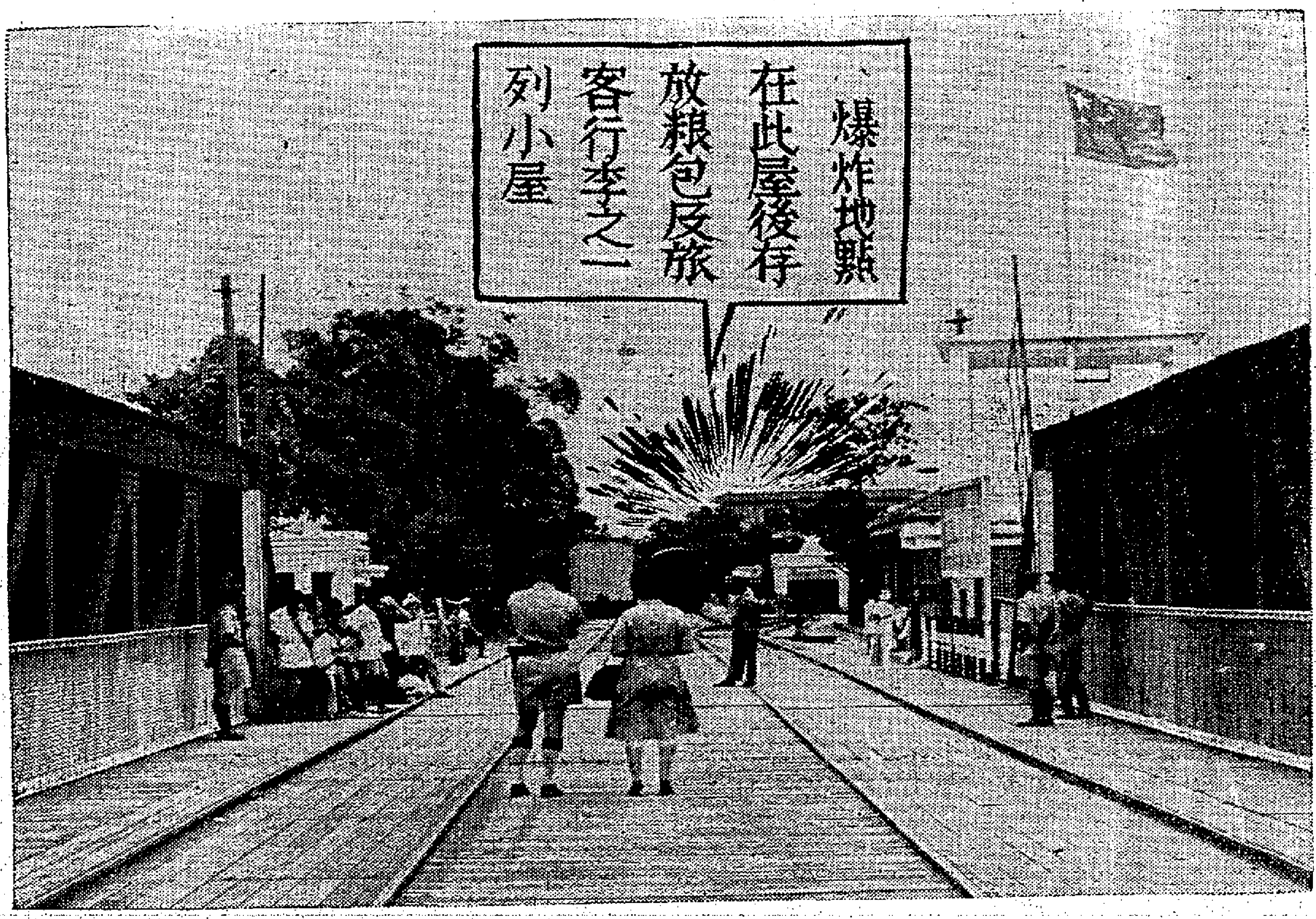
該八十餘名男女饑民，係於昨晨八時許，由華界赤尾村，涉水經過深圳河抵達新界邊境馬草壟村，準備從該處進入者。馬草壟一帶，因有三重鐵絲網，彼等要慢慢逐段攀過，需時，遂爲該處邊防警察發覺，加以兜截，結果八十餘名男女進入英境後被拘，至上午九時半左右，兩部大警車將該批男女，悉數解往落馬洲警署。

該警署現臨時駐有移民人員，專係辦理偷渡入境事項，該批男女被帶返該部門後，分別由警員及移民局人員訊問登記後，可能全部被解返華界。

自從本年五月，大陸難民被退止偷渡入境後，偷渡者已沉寂一時，至昨日發生一宗，人數較爲大批。（求）

李樹芬醫生由美返抵港

【本報訊】本港聞人李樹芬醫生，昨由美經澳洲返港。李係本年四月前往歐美旅行，考察有關於歐美醫學基金會之組織，作爲去年成立之李樹芬醫學基金會，以後工作之借鏡。



深圳中共檢查站昨晨發生爆炸之地點圖解

風姐「溫黛」闖港東南
有向港窺伺可能
苦旱中希望風姐帶來雨水

【本報訊】由於天色長期反常幻變，兩月來天雨稀微，亢旱程度破紀錄，由明晨起，港九市民又須面臨每日上下午分區放喉三小時之缺水痛苦。

據天文台夜後發出海外風姐行踪消息：截至昨日下午七時（香港夏季時間下同）前止，太平洋颱風「溫黛」芳踪，已跑至距港東南偏東約七百五十哩，由西北轉向西北偏西移，時速約達十海浬。如現行動向無變化，或半途作迴滑進，勢將循路邑映而闖港東陲，殊何可能性與時俱增。

苦旱當中，希望能夠帶來雨水。

昨由於盛暑，港海晚日吹風力二至三級間之東或東南風，天文台最高平均風速紀錄爲三海浬。大都時間天朗氣清，九時，室外平均氣溫爲八一．九度，濕度佔百份之七六，午間升至八七．〇度，濕度降至百份之六〇，午後至傍晚五時前止，由於有時風勢較猛，室外氣溫始終徘徊於八六至八十八度前後，入夜雲霧蔽空，氣氛仍帶翳熱，八時室外氣溫已降回八二．〇度，濕度爲百份之八一。

監獄獄吏被控
行使偽美鈔
五百元保釋下月底審訊

【新亞社】一獄吏涉嫌行使一張廿元面額之偽美鈔，事發被捕，昨在中央裁判署提堂，商業犯罪調查課幫辦威利向康斯法官申請將案定期解審程序，先行初級偵訊，並表示控方證人將有十二名，及不反對被告保釋候審。結果法官定九月廿八日及廿九日兩天聽取證供，准被告以現款五百元保釋。

被告男子郭天賜，廿五歲，住雲咸街五十四號二樓域多利監獄職員宿舍，獨身漢，報稱本港出生。被控於本年六月廿七日在本港地區行使一張廿元面額之偽美鈔，被告明知乃屬偽品而將之使用。

被告昨由毛雲龍律師代表，據稱：被告乃獄吏，月入二百七十元，該張美鈔乃被告在一間錢莊購買者，被告有二百元存於銀行，現在只有一百元現款，請求法庭考慮其保額問題。

香港前途將日趨繁榮
外商紛來港投資
經營信託及地產

【本報訊】外地商人踴來港投資，顯示出外國人士對本港前途具有信心。

夏威夷著名地產商何帝好及其夥友高吹松雕，現聯合來港投資地產業務。他們申請組成國際發展投資有限公司及皇后有限公司，經營地產建築業務。此兩公司之註冊資本共爲六百萬元（每公司三百萬元），兩公司之註冊辦事處均爲雪廠山大廈七三六號。此外，倫敦股票商人H．L．保活，亦與本港之股票商人莫顯基、銀行家Q．W．李，律師成奕及麥基尼等申請組成經營投資信託公司業務及各種信託與代理生意。此公司之註冊資本爲八百萬元。（乙）

去函請改期審案
曾被法官申斥
律師到庭道歉
昨請求改期審訊被拒絕

【新亞社】代涉嫌偷運人口入境案，被告辯護之某律師，去週間不出庭與法官磋商審訊日期，而寫信給法官申請改期審訊，曾因此被新界裁判司李扶通申斥，並認爲該律師應向法庭道歉。

該案已定九月十九日審訊，昨日此案再提堂時，該律師親自到粉嶺裁判署向法官道歉，道歉之後，謂九月十九日將不暇出庭，請求改期，法官認爲審期不便更改，乃拒絕所請。

李寶椿捐二百五十萬
將設立慈善基金
新聞處証實昨日本報消息

【本報訊】政府新聞處昨証實本報昨日發表富商李寶椿，捐出二百五十萬元，興辦慈善、福利及教育之消息。

發言人稱：政府與李氏之代表商談成立基金會之事，正在進展中。

據悉：「李寶椿基金」之草案，經已擬妥，并將于不久正式提交立法局批准。

同時又悉：該款項將交由華民政務司處理。據官方發言人稱：李氏捐出之此筆福利基金，多數爲有價証券，根據此等股票現時之市價所估計爲二百五十萬元。

李氏在中區擁有慶天大廈一座，現雖爲富豪，但生平爲人慳儉，此次準備捐出巨款行善，使港人受惠，至爲值得讚揚。（修）

減時供水
明天開始
徙置區居民盼當局加強水力免生煩擾

【新亞社】本港十一個徙置區數十萬居民，都爲着由明日起實施減縮供水時間而發生極大煩擾，當現因供水五小時，彼等已感覺是極度短少之故。

各徙置區平民大廈原訂定有一項良好之輪流取水辦法，但自昨日獲悉減縮供水時間後，各平民大廈居民現又紛紛商議將原定輪水辦法加以調整公佈施行，因此項輪水辦法，對減少彼等爭水糾紛有莫大之幫助。

昨據徙置大廈居民表示：一般籲請水務當局在縮短供水時間後，須加強供水壓力，使水力能直透頂樓，否則可能影響彼等所定之輪水辦法，甚至沒法施行，將因而引起嚴重爭端。

根據實際情況而言，在每一座平民大廈間，僅裝有兩個公用水喉，每一公用水喉須負担一座樓宇之數十戶居民食水，情形實在相當緊張，倘供水不能直達頂樓時，勢須向較低層取水，秩序必因之紊亂。

貨車運載棉紗
行駛途中着火

【國際社】昨午十二時許，深水埗長沙灣道附近，一輛滿載棉紗退貨車，在行駛途中，車上棉紗不知如何突然着火燃燒，該車司機隨即緊急停車報警，隨有消防車馳至搶救，將火撲熄，估計被火損毀棉紗二十餘綑，貨車幸告無恙。

成人教育中心
舉辦攝影展覽

【本報訊】成人教育康樂中心攝影展覽，將於八月三十一日至九月二日假銅鑼灣皇仁中學舉行，每日展出時間爲上午十時至下午八時。

全部三百餘張照片，均爲各成人教育康樂中心攝影組會員作品。

肝蟲病有救
痔瘻患無憂
痔瘡三日脫落　瘻管半月痊癒

【特訊】中國痔瘻病科學院院長黃亦東氏，最近發明痔瘻新藥，敷採痔核，立即止血止痛，內外痔三日脫落，瘻管半月痊癒，又能根治肝蟲病，一經服藥，並無不良反應，堪稱星時代新貢獻。聞該院設備最新儀器，免費檢驗痔瘻蟲病，每早十時半至晚七時半在德輔道西三五七號，九時半在彌敦道二〇二號，各人對於痔瘻病之迅速痊癒，不妨嘗試云。（廣告）

刊登廣告請撥電話
二弍一六零洽：

龍光行
因娛樂行拆建
暫時歇業
有關該公司之業務接洽
請向——
龍子行　大道中三十七號
龍華公司　德輔道中六十七號B
原日龍光行職員，調上開兩公司照常服務。

鷹嘜煉奶
育嬰珍品
最富營養

購買時請留意此標誌這是全脂牛奶產品的保証

請指定買
鷹嘜煉奶！

本港新聞

替貧病人服務 美醫療隊抵港

先在龍城及水上設診所 診金僅收一回一角或兩角

【本報訊】本報記者王易爵報導：由美國來港，專爲貧病者服務之醫療隊，昨晨乘「亞卡地亞」號輪抵本港。

這個醫療服務計劃，是在九龍城及香港仔設診所，每次收費一角。創辦人是美籍醫生杜寶。昨天與他一起同來的有杜寶太太及兩個子女，和助手費文夫婦。

這位充滿熱誠、仁愛的青年醫生杜寶，昨晨在輪上接見記者，攀談幾達一小時之久。談話內容，包括了他的動機、抱負及未來擴大香港貧病者服務的志願。

他說，他所主持的兩間診所之門，是公開的，來求診者，不分貧富、宗教和政治思想，一律都盡心盡力爲他們服務。

杜寶醫生說：「他在可見期後就開始爲本港貧病者服務，他所主持的兩個診所，一間是在九龍城砦，另一間是在八個月前在港訂造，價值八千美元，長約四十呎的電船上。這是流動服務，每週三天分別在香港仔、銅鑼灣、油麻地避風塘內巡迴爲水上居民服務。另三天則在九龍城駐診。

這位宅心仁術的醫生透露他的流動醫療服務診所將命名「愛」號，英文名字叫作「LOVE」。他解釋他所以特別選擇這個中文「愛」字的原因，他覺得「愛」字的結構，上面的「爫」是代表眼睛和笑容，下面的結構一些「心」，是代表愛心。

問及他爲什麼選擇九龍城砦和香港仔的這兩地點來設立他的醫療所呢？他說遠在八個月前，他爲這個醫療服務計劃的籌辦工作來港作實地視察時，他的朋友就帶他到這兩個地區看過，在他的個人感覺，認爲住這兩個地區的居民和城砦裡的大多都是貧苦的大衆，因此，他這次來要在這兩個地區爲他們服務。

杜寶醫生與記者談話時，他特別強調他這次來港服務，是絕對與港政府當局合作，他是不分宗教和政治的，他純粹是爲了人道主義而給予貧病者的一點幫助。

杜寶醫生是畢業美國佐治城的佐治城大學醫學院，同時他更持有加州大部份的執業牌照。因此，他這次來港行醫的資格是不會有問題的。

談到診金問題，杜醫生說：他曾在日本和研究醫學所得的心理，知道倘若他不收費的話，中國人認爲這是施捨，因此，他決定收回最低微的診金，一毫或兩毫也不定。

談錄又問到爲什麼會產生這動機來創辦這醫療計劃呢？他說：「遠在兩年半，他是在美國一位執業的醫生，有一天他下午下班後，他剛到附近一間墨西哥的免費診療所去替病人看病，當時他的內心產生了從未有過的愉快的感覺，他後來又想起倘若將本身所學替病人，不受費用，不是比較收回酬報更有意思的工作。從這時起，他就決心創立這個醫療服務計劃。

杜寶醫生又說：他希望能夠獲得其他醫生的支持，加入爲貧病者服務，倘若將來進行順利，他會有更進一步的擴大計劃，伸展至九龍新界，進而擴展至澳門，甚至東南亞。他又透露：有數名醫生已考慮加入服務。

此次隨杜寶醫生來港的有他的太太，她是一位受過化驗所訓練的人材，她將擔任看護及其他一切工作，此外，還有助手費文夫婦，他在美國幫助杜氏籌劃這醫療計劃。

此外，另一位醫療服務的隊員賀丹尼斯博士，他是美國加省大學獎勵系畢業，應得博士榮銜。賀氏預算明日抵港會合。另一個醫生谷易士，亦行將來港加入服務。

白沙灣沉屍案四被告 驚聞被控謀殺罪 一個叩頭一大哭

【本報訊】西貢白沙灣發現沉屍案，四名被控謀殺之男子被解提於裁判署，八十二號之被告向法官叩頭，另一名被告則放聲大哭，控方於法庭宣讀控罪後，要求將案先行押候七天，暫時不聽取答辯。

四被告：(一)車有，六十二歲，耕夫，報住樂美村無門牌木屋。(二)胡成興，卅六歲，汽車司機，報住東頭村道十二號三樓。(三)黃世榮，五十歲，農夫，報住樂美村無門牌木屋。(四)胡志祥，五十一歲，苦力，報住樂美村無門牌木屋。四人被控罪名爲謀殺。控罪內文指控四被告於本年八月三日在西貢地區謀殺男子姚金。

四名被告身穿短衫褲，精神頹喪，站立於法庭犯人欄內，當聞悉被控謀殺這個罪名之後，第一被告並且立即俯伏犯人欄內，向法官叩頭，提高聲音，倘有任何說話，惟在場訊問時聽不清楚，同時第三被告則放聲大哭。四被告始在庭警監視之下，隨即押出，此次未作答辯。（晉）

三院第一中學 招三年級新生

【本報訊】東華三院第一中學九龍總校，昨日公告：三院主席、首總理及各總理等，以第一次招考，除取錄學生已函知辦理入學外，新校舍建設工程正加緊進行，預算於九月間啓用，並於日前公開招考男女新生，中文班第三年級，尚有餘額，特再招考新生，由即日起，每日上午十時至下午一時，下午二時至五時（例假及星期六下午除外），在香港普仁街東華三院總辦事處中學部報名，以在原校升學英文班或中文三年級合格者爲限，報名時須攜帶一切有關學業證明文件，定九月十日上午九時十五分開始在香港荷里活道東華三院香港第一小學舉行入學試。該校全年學費爲二百元，免收報名費，同時，三院當年總理爲獎勵有志向學學生，特捐贈免費及半費學額多名，凡成績優良家境清貧者，得申請之。

聞三院當局經聘請教育界名宿謝耀有先生擔任該中學校長，以謝君過去辦理東華仁愛、金文泰等中學及在教育司署任高級視學官多年之經驗，相信必能辦理三院中學有卓越之成績云。

存水續減

【本報訊】昨晨本港各水塘存水量續減，昨晨九時，存水總量爲六十三億二千四百四十一萬加侖，前日量爲六十三億五千九百零八萬加侖。

八十幅藝術名作 後天在大會堂展出

【本報訊】由世界著名藝術家所作之八十幅石印版及蝕刻鋼版原本，將於後天在大會堂美術博物館展出。該展覽會於九月內舉行開放。展覽會所展出者，係收藏作品中之精華，在本港乃屬創舉，表現出最近藝術上之多方面發展及嘗試。

該等作品係屬國際性者，計有：中、日、蘇、意、法、德、英及美等國藝術家之代表作。其中包括有本世紀先進藝術家畢加索、沙伽尼、吉丁斯基、藤化迪尼及馬鐵時等之作品，亦有年青藝術家白選、法俄迪尼及寬東時之作品。

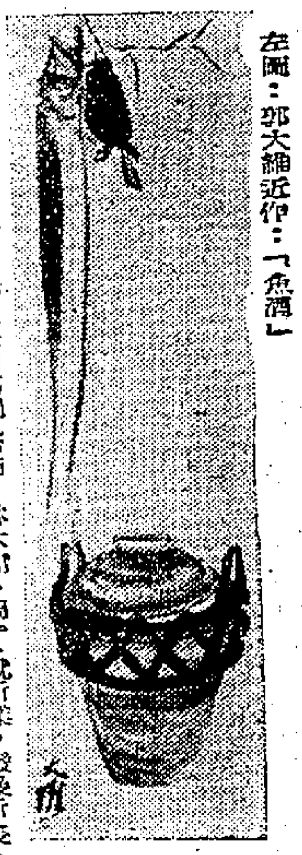
該展覽會係與美國一間美術部合辦，展覽會內備有精緻之目錄，派與前往參觀之人士。目錄內並載有各作者之生平簡史。

三院義唱籌款 總收入達十三萬元

【本報訊】東華三院當年總理爲籌建新油麻地第五期工程費暨第一中學新校舍，於前（廿八）晚，在香港大會堂音樂廳舉行紅伶明星義唱籌款大會，各界人士熱烈響應，籌款收入極爲理想。是夕由國民銀行公司派員負責收銀，籌款人員辦理計算籌款，全部收入經已計算完竣，共達十二萬九千一百八十元零六角五分。三院主席、總理等，以此次義唱，九紅伶明星響應支持，參加唱出外，更有熱心人士到場捐款，購唱名曲，熱誠感人，特專函分別致謝。

華仁舊生會 籌募會所基金 定期舉行餐舞

【本報訊】港九華仁舊生會，現任會長賀邮平，主席何世柱，前任大會贊助人，三院總理、保良局總理、社團會長及熱心人士支持，籌募會所基金，定九月廿七晚在麗宮酒樓舉行擴大餐舞，以期達成目標云。



郭大維畫展 參觀者踴躍

【本報訊】旅美國名畫家郭大維假大會堂八樓舉行之畫展，迄昨日已歷三日，爲郭氏丹青奧妙前往觀賞者，絡日摩肩接踵。對今次展出之六十幅作品，成就信手拈來，皆成妙趣，深獲本港人士喜愛。迤日前往觀賞者有文化界人士多人，均予郭氏作品頗高評價。今日爲公衆假期，想前往參觀者必更踴躍云。

左圖：郭大維近作：「魚酒」

飲譽世界的潘氏祖孫合唱團 在港演奏兩天後 即解散成爲絕響

知音人士勿失欣賞機會

【本報訊】素以剛毅、動作多及感情充沛而蜚聲寰宇的潘迪氏三人合唱團，昨在記者招待會上，首次發表他們的舉動歌聲。這個擁有全世界三千萬人所喜愛及歡迎的合奏團，現在本港演唱二天，此次風靡一時，吸引力至大的管韻，在香港愛好音樂人士而言，無疑是空前的大好良機。能夠欣賞歌聲於世界樂壇中，達廿餘年而不衰的組織，在世界樂壇中，實屬鳳毛麟角，從他們過去光榮的歷史看，的確是最難能可貴的一頁光榮史，傑出的歌喉，已經被音樂界公認爲拉丁管樂王國裡的頭號人物。

他們曾經足跡世界大小城市輪迴演唱，每到一處，旋即哄動風靡，他們的照片如唱片般紛飛，被歐美顧若至寶，他們的大街小巷，特別是他們灌唱的唱片，已達數百萬張，暢銷到世界每一個角落，在美國、日本及拉丁美洲，他們合奏的唱片在唱片界中，已經紅透了大半天。

縱觀他們之所以能夠如此成功的因素，不外乎是以集合最動聽的民歌、聖詩和七弦風靡，以最過柔美醉人，而又有煽動性的節拍，領隊表示：從台上演奏出來，使聽者動容，從而產生出迴腸蕩氣和消魂蝕骨之慨。特別在當前爵士爵界更好熱舞的新立異和愛好熱浪的青年來說，確實是合他們瘋狂的了。

他們此次蒞臨香港，可謂之首次，同時也是最後一次，他們的領隊潘先生早染病疾，雖曾求醫動過手術二次，但是不久他又要動刀，再行開刀了。這便是令他們與絲陽的最大原因。解散後，即令歌壇的最大損失。

維多利亞工校 校友會職員選出 定明晚歡送校長

【本報訊】香港官立維多利亞工業學校校友會，八月十九日召開之同人大會中，選出新屆職員，本屆新任職員名單爲：主席：張永康、副主席：鮑顯、司庫：羅世昌、副司庫：蔡洪、英文文書：林華興、中文文書：洪、委員：胡錦生、王新興、鄭照輝、鄭小明、曾子榮、潘活強、楊龍棠、鄒卓強、劉炳強、校友會委員：胡宗強、彭振榮。

又經常委會決定，爲歡送維多利亞工業學校校長曾德泉調任九龍工業學校校長及新任校長劉國楨，訂明（卅一）日（星期五）下午八時，假母校大禮堂舉行西式歡送餐晚會，預料屆時有一番盛況，希望各校友回校參加。

第三屆航海班結業 十一名漁民獲證書

【本報訊】十一名參加合作事業及漁業管理處所主辦爲期六個月航海班之漁民，現已修業期滿成績合格，將於明日下午頒發結業證書。

合作事業及漁業管理處處長周和，屆時將在香港仔漁業管理處主持頒證儀式。

此係合作事業及漁業管理處所主辦之第三屆航海班。此等訓練班舉辦以來，共有卅三名漁民經接受此種訓練，以便可赴較遠海域捕魚。

圖片說明：美國醫療服務計劃創辦人杜寶醫生，昨抵港在船上招待記者時情形（本報記者攝）

筲箕灣道又發現女棄嬰

【本報訊】警務處消息：本月十六日上午九時十五分，筲箕灣道式八八號梯間，發現女嬰一名。

該嬰約五日大，高一呎四吋，面圓、下額尖、髮黑、額高、口小，身穿白色內衣，並裹以毛布一條。任何人士如有消息，能查明該女嬰之身世者，請與筲箕灣警署值緝督察聯絡，電話八三四五二二二內線三七八，或向任何警署報告。

貪污受賄疑案開審 證人指證徙置區長 收「攬掂費」八十元

被告曾說是代請上峯飲茶

【本報訊】「一紙要你交八十元與我，便可給你獲安，這是代你請我的上峯飲茶。」這是一宗徙置區區長被檢控貪污受賄案中主要證人的供詞。

這宗被告徙置區區長名梅昆良，廿四歲，海南人，住九龍彩虹道三元〇號四樓。被本港警務處反貪污部檢控，指其身爲徙置事務處第二區徙置區區長，於本年七月廿一日，在九龍黃大仙徙置區接受男子鄭良如禮物現款八十元，承諾使鄭氏之妻及孩子，可以加入於黃大仙V座徙置大廈第六一二號之住客名冊內。

昨此案由中央裁判署法官布里正式審訊，被告延毛雲龍律師代表辯護，否認控罪，並曾繳保五千元外出候訊。昨日由控方證人反貪污部帮辦陳少卿、原告男子鄭良如及其妻鄭鳳英先後作供，至下午五時，仍未完畢，官諭將案押候明日上午十時續審。

是案證物，除照片外，另有在被告身上搜出附有暗記之十元面額港幣八張，及被告當日所穿之白色徙置區區長制服，包括白色恤衫、短褲、帽、襪及黑色皮鞋等。

控方第一名證人負責攝影，供稱：於本年七月廿四日下午三時半，偕貪污部陳少卿帮辦前往黃大仙徙置區地點，攝取是宗八幅照片。

反貪污部帮辦陳少卿供說：七月廿日他接報後，將八張十元面額港幣，特別加上暗記，並將號碼記錄在日記簿內。翌天上午八時卅五分，他往九龍城酒店，在女警第五一四五號之前，將這八十元港幣交給原告男子鄭良如，然後觀留同該女警隨去，隨後他率同一隊便探前往黃大仙徙置區，大約上午九時抵達那裡，他就坐在那裡兒童遊樂場內一椽上等候，這遊樂場位於徙置大廈V至X座之間，至上午十一時，他見V座徙置大廈上便探第四五一五號發出暗號，這暗號是用手巾抹頭部，於是乃直登徙置大廈，在六樓樓梯上，親被告身穿白色制服，正和另一探員第四一六六號談話，他即趨前向被告表露身份，繼搜查被告身上，在其左便褲袋中，搜出款項，包括港幣一束，交與鄭良如附有暗記之八張港幣，赫然發現在該束港幣中，於是向被告查問，被告請求證人行開些才說，兩人行離那地點約十至十五尺，被告對他說是這樣的，因爲他（指鄭）想換過一間較大的住屋，這是鄭自願給我的茶錢，證人即以手指在被告左便肩膊，並對他說稱已被拘捕了。繼叫被告在他的日記簿內寫下供詞，並簽名其上，當時被告曾說：不該辦就會怎樣？結果被告依言簽署，在是將被告帶回深水埗警署，廿二日上午八時廿五分，他再帶被告到黃大仙徙置區辦事處，在該區主任即被告上級夏振國前，由被告將全部文件交出，被告是出一封英文信及三張小字條，交與其主任，並說這些是與這案有關。翌天上午十時半，他在其本人辦公室將被告落案控告，由被告親自寫下供詞。

代表被告辯護律師向證人盤問：當你行拘被告處時，被告曾告訴你，他剛欲下班，將來向上級報告？證人答：不是。問：在你未抵達被告面前，被告是和一探員談話，這探員和被告是朋友，被告正向其有所報告。證人答：我那時和他們距離約十五尺，聽不到他們的談話。

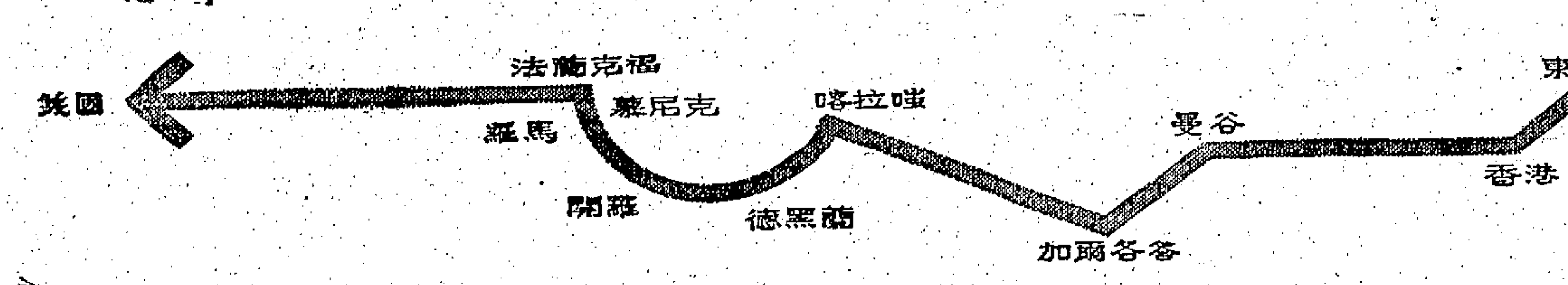
原告男子鄭良如供說：他居港約有十三至十四年，現住在黃大仙徙置大廈V座六一二號，家中有一母一妻一女和弟妹共六人，他居於那裡已有三年，最初搬入時登記未結婚，所以祇有母和弟妹一家四口，他在一間織造廠工作，月入約有三百元，那間房月租是十四元，從多前准住四人而已。一九六一年一月三日，他和女子鄭鳳英結婚，婚後遷入同居，本年一月廿九日誕下一女兒，他於是在六一年底前往婚姻註冊處補辦登記，生女後更取得出生紙，七月七日他攜同結婚證書、女兒出生紙到徙置事務處見被告，請求將其妻及女兒加入於住客名冊內，被告叫他十二日再去，至那天上午九時十分，他依言前往，被告對他說要由當面申請，倘不識，可以教他。於是他即於當天上午十時依照所示寫了一申請書交被告，當時被告表示，他所住之處住客已滿額，除非將其母或弟妹遷出，否則其妻女沒法加入於住客名單內，他當時向被告請求，可否申請轉租那些較大的房？即月租十八元和廿八元兩種。被告答：這還些時才通知他。十七日，他放工回家，其妻告訴他，叫他翌早在家等候。次日上午十時半，被告到他家來，對他說：你申請加住客事已不准，除非你請其上級飲茶，這我就可以幫忙你。被告隨叫他一同行出後面冷巷近樓梯處，被告說：其上級月入三四千元，殊不忠在區區三幾十元飯茶。他於是問：究竟要多少？被告答：除非你給一百元來。他仍懇求說：他是工人階級，那有這麼多錢？被告說：那麼，就交八十元來，由其代爲說妥，這是請上級飲茶的。隨叫他準備在家中，即在星期六早，將那筆錢準備在家中，倘要返工則交給其妻，他自會來取。並叮囑說：這事祇有你和我兩人，到了千萬要保守秘密。最後被告臨行，還叫他於下午二時攜同結婚證到其辦事處，由其代辦申請手續，他依言行事。

十九日，他往見友人商量此事，結果，他往貪污部見陳少卿帮辦，廿一日上午八時五十五分，他往士瓜灣九龍城酒店二樓，則陳帮辦及一女警已在那裡，由陳交給他紙幣八十元，於是偕同女警返家，那女警是穿着便服的，她就坐在其所居室前梯口，十時五十五分，被告身穿制服到來，他引入室，被告問他已準備那些物否？他就在右便褲袋取出陳帮辦所交之八十元給與，被告左手接取放入其左便褲袋中，我當是懇求其以最快時間辦妥。被告答：快者兩星期，遲則一兩月。被告并謂：這座徙置大廈是由他管轄，不會有事的。於是和被告行出，他即取出手巾抹頭，這是通知帮辦指示發出的暗號。

最後由原告之妻鄭鳳英供述，她是潮州人，但略懂本地話，她說當天她的丈夫和被告談話，她雖在場，但祇一部份聽得懂，聞被告說，加入她的名字於住客登記，實有多少困難，但他可予以幫忙，倘若其夫給錢飲茶。（滿）

大有所獲

搭德航噴射機赴曼谷或經商或旅行會使君有更多收獲
德航每週三班往返曼谷 迅速舒適服務週到使君旅途
有錦上添花之感何樂而不爲？



LUFTHANSA GERMAN AIRLINES 德國航空公司

請與各旅行社接洽訂位 或電詢：353·61 捷成洋行

香港政府公告

爲聘請公務員事

（一）臨時防疫注射員（女性）多名，醫務衛生處，受僱期限一至二月。

（甲）薪金 每月式百八十元

（乙）資格 年齡在四十歲以下及持有醫士或護士文憑

（丙）職責 在政府醫務衛生局指導下進行注射工作

（丁）投考者請親身攜同證件及身份證到布朗大廈二樓醫務衛生處面試，先到合格者將優先錄用

警務處通告

本年八月三十日星期四位於大會堂花園之紀念亭揭幕典禮舉行，屆時將有交通措施如下：

一般規定：

（甲）大會堂前面，不准停泊車輛。

（乙）經愛丁堡廣場之車輛須駛入大會堂旁，僅限於應用車輛。

（丙）其他各路之車輛將經天星碼頭入大會堂，須在指定之下經愛丁堡廣場之西邊（即介於大會堂與政府停車場之一段道路）使用。

（丁）各路交通須於是日上午九時二十分以前抵達。

停車規定：

（甲）是日上午九時至十時之間愛丁堡廣場之西邊有若干停車位供官紳停泊。

（乙）預定車位僅限於該區車輛使用。

（丙）鄰於大會堂附近地區停車位置有限，不能提供其他特備車位，希屬諒察。

警務處長

旅港增城同鄉會通告

本會會員，先後加入者，有千餘人，其中欠交會費者，爲數不少，茲爲整理會籍，及明瞭會員確實人數起見，經理監事聯席會議，議決：從新換發會員證，紀錄在冊，現定由一九六二年九月一日起，至一九六二年十二月卅一日止，爲換發會員證日期，凡我會員，務希於規定換證期內，攜同舊會員證，寸半正面半身相片兩張，證費一元，來會換領新證，倘逾期不換，作爲退會論，除分函外，特登報通告，幸勿放棄會員權益。

旅港增城同鄉會理事會啓

本港新聞

石壁水塘艱巨工程 海底水管敷設完成

【本報訊】石壁水塘供水計劃最艱難困難之一部份工程經已完成，此即在西博寮海峽之海床敷設八哩長之喉排海底水管，由大嶼山通往港島西北部海岸。

敷設之海底水管，直徑為二呎半，通貫大嶼山、銀鑛灣與鹿頸之沙灘，長達八萬呎以上。敷設海底水管之工程共分為三期，首期所敷設之水管，直達周公島北面約九百呎之綫，該項工程由一艘平底船進行，每條長八十一呎之水管，先行在船上予以焊接，當平底船駛過海峽時即放下海中。第二期所敷設之水管，係由周公島及沙灣間之中心地點開始，由於此段海峽水流湍急，故工程師採用另一種方法。平底船在海面上抛錨，當每段水管在平底船上焊接妥當後，才將之拖離平底船而逐漸穿過海峽。拖移水管之設備，係設在摩星嶺沙灘。至於第三期敷設水管工程，係與第二期相同，水管由沙灣拖離平底船，橫過海峽，使其與周公島對開之綫分段相連接。

石壁水塘之興建，耗資幾達三千三百萬元，完成後可貯存五十三億五千萬加侖之食水，以補充本港食水供應之不足。至於整個石壁水塘供水計劃，則須耗費二億二千萬元才能完成，預料屆時平均每天可得水二千六百萬加侖。

六男子涉嫌傷人案 證人突投訴 曾被人恐嚇

並謂前一度作證後被打傷 提起做證人眞是提心吊胆

【本報訊】六男子涉嫌傷害他人身體一案，昨一位證人在作供中，突向法庭投訴，謂在法庭內外曾遭受本案第一被告與另兩男子之恐嚇。地方法院之主控官路靜浙，向法官表示，證人已在警方保護之下，可得平安無事。

證人在最後之證供過程中表示：去年六月間，就曾為一宗打架案上堂充任證人，結果，被判入獄之三男子，在再次獲得自由之後，向彼先後毆打三次，弄至頭破血流。證人說：「提起做證人，眞是提心吊胆。」

昨本案開庭後，即由綽號「賓大仙」之徐偉發庭供述未完之證供。證人於堂上證人台之後，即向法庭透露：彼於早一日作證中與作證後，在法庭之內外，曾遭受本案第一被告與另兩男子之恐嚇。

證人說：在早一日法庭休息時，第一被告向彼以手勢作恐嚇，禁彼作供實性之證供。此後，當晚彼於晚飯之後，在街外稍息之際，即有兩名男子又向彼恐嚇，該兩男子說：「你小心的，今日你講的似乎唔通。」一證人說：該兩男子，一較彼為高，另一則與彼同等高度。主控官即詢問證人，該兩男子是否有在法庭內？證人答稱，該兩男子有在法庭之內。

主控官路靜浙至是向法庭透露，證人已在警方保護之中，可得平安無事。

證人再是繼續向法庭供述未完之證供，據稱：六月廿二日前晚四時許，第一被告找彼談話，並向彼指責，不够義氣，彼當時僅詢問第一被告，是否有人被刺傷，第一被告回說「有一」。證人在作供完畢後，並接受辯方律師之盤問。證人在回答中表示：提起做證人這件事，實在是提心吊胆。證人說：在去年六月，本案第一被告馬非士被人毆打，彼目睹其事，向法庭作證人，因是三男子被判入獄，可是，該三男子出獄後，先後向彼毆擊三次，使彼遍體鱗傷。

證人作供完畢後，探目溫桂芳，探員劉貝成，照顧先後向法庭作供，供述拘捕本案第一、四、二三名被告之經過。控方之證供仍未完畢，法庭將案押候至九月十八日續審。

本案六被告：㈠鄧如，又名馬非士，十九歲，無業；㈡鄧文強，廿歲，炮兵；㈢郭川森，廿歲，無業；㈣翁強，十七歲，無業；㈤李燦振，十七歲，無業；㈥朱錦良，十七歲，無業。六人被控於本年六月廿二日，在九龍地區普慶戲院附近傷害男子陳誠身體。（普）

港督昨巡視差餉估價署

【本報訊】港督柏立基爵士於昨日下午，巡視差餉物業估價署，歷時一小時三十分，對該署自一八五八年以來內所存之估價紀錄，深感興趣。該紀錄，包括有一份一八六〇年之估價冊，曾於是年二月廿八日在當時港督羅便臣爵士之前宣讀，而由羅氏加以簽署者。柏立基爵士在差餉物業估價署長成孫士陪同下，巡視該署各部門。港督在巡視時，曾會見差餉助理署長谷拔及R．A．法利。此外，第一名在本港招聘而擔任高級差餉物業估價官之曾海瀚，亦獲引見港督。

圖為港督巡視差餉物業估價署情形。

摩根氏軟膏面世 到大丸可獲試用

發售日本三共株式會社製品之香港總代理大德洋行，由會社監製，並獲英國摩根氏授權有限公司特許之摩根氏「若仙」軟膏，爲最新面世之皮膚病特效藥，此藥主治面部暗瘡、汗斑、疥瘡、雀斑及一切皮膚疾患。現該藥已運抵本港，該總代理大德洋行有限公司，爲擴此「若仙」向港人作廣泛介紹，特由廿六日起，委託大丸百貨公司特約推銷，並於該公司內設免費試用站，凡患有上述皮膚疾患者，可於十五日內到該公司試搽。據稱，使用該藥功效神速，且含有「若仙」軟膏，確有特殊治療作用，故適用於兒童和婦女。凡光顧購買「若仙」，另附送禮物一份云。

男子判監兩年

長期光顧百德新街一大廈 十三項盜竊罪

【本報訊】一個廿一歲男子，昨因承認被控之十三項盜竊罪，被判入獄廿四個月。

本案被告李鮮仲，被控在百德新街一座大厦之「長期顧客」，與警方人員接獲失主報案後，派出警探多人在附近埋伏，于本月八日晚上，被告再度向該大厦住戶光顧時，警探將之拘捕。其後並在被告住處附近之「長期顧客」，且又係一名由感化院而之女。

另一名四十二歲之印度男子，被控兩項藏有雅片生煙，及一項參與遊藝罪，參與非法方法，作出犯罪行為時，不認罪，院方將案押候至十一月廿七日至廿一日審理。（源）

被告延毛兵偷律師代表辯護。法官准保出外以現款一萬元，保候審。

聖約翰救傷會上年工作簡報

診治兒童千三百餘名 盼耐會人士踴躍捐輸

【本報訊】聖約翰救傷會因受過訓練之救傷人員，日以繼夜分駐港九地區從事免費服務，去年全年曾將傷病者送赴醫院。

聖約翰救傷會頃發表一九六一年工作簡報：該會巡迴醫療服務隊，經常訪問離島，去年救傷隊曾訪問偏僻地區廿一次，治療傷病者六百卅二人，計五百七十九人，稱並（診治二百八十八人）療牙患者。

聖約翰救傷會有醫療隊，並有受過訓練之救傷人員，日以繼夜分駐港九地區，從事免費服務，去年全年曾將病者送赴醫院。

後天開始收件 全港學生美術賽 獎金共五千餘元

【本報訊】櫻花顏色廠主辦、日本全國美術社、香港聯合公司贊助之第二屆全港學生美術比賽，九月一日起，由英京成街四十號地下聯合公司開始收件，至十一月一日截止。徵集作品，分中學生組、小學生組、幼稚園生三組，凡使用櫻花牌顏色繪製之學生日常生活有關之創作、廣告招貼、圖案設計、壁畫、戲劇服裝、版畫、雕刻版畫之作品均可參加（其辦法詳細辦法，各大書局及文具店均免費派發），經邀請中外美術教育家評審後，十一月七日，在各大報發公佈入選名單，計共為二五三人，獎學總額五千餘元，十二日頒獎後至十六日止，即假各大會堂八樓展覽廳展出，巡迴東京、英國、美國及其他海外各大城市巡迴展出，展出後即送回原校歸還。

櫻花顏料廠今年除在香港舉辦學生美術比賽外，同時復在台灣、曼谷、新加坡、沖繩島等地舉行，無形中亦有國際交流、故本港學生務須本國際美術天才，非但爭取優良港及母校之榮譽，且亦可使本人有獲致五百元獎學金希望云。

國際廣告協會大會 派克筆告白比賽 獲名獎狀

據石利洛洋行發表稱：國際廣告協會本屆大會，選擇在芝加哥舉行，其原因不獨為該地處於美國西部中心，甚多商行皆有國際貿易，此亦為該會第一次在紐約以外的城市舉行年會。大會目的是研討於國際貿易有密切關係的業務負責人士得共同敍會，交換意見，討論一般共同問題及有關世界性的廣告，在聯絡及推銷等新發展。大會的論題為「自由世界貿易及進步的動力」。各地商業及政府首長參加的節目，大致以世界分為四個政治及地理區域：歐洲、拉丁美洲、非洲、遠東及澳洲。在大會期內，不拘形式，分組召集討論。

派克筆海外廣告代理各代表及其他有關人士，在大會期間一個晚上，曾被邀請到派克筆公司招待處，參加一個社交聯誼會，籌資聯絡。

派克筆的一幅，曾在去年十二月刊登於生活雜誌的彩色全頁告白，為本屆週年大會用戶組第二次廣告比賽，獲得榮譽選名獎狀的三幅告白之一。美加該組比賽的告白達百幅以上。此幾組首獎，爲派克筆廣告代理，內瑞拉高柏公司所奪得。

獲獎名單

此次獲得近用告白的國際協會加以推廣，在本屆第十四週年大會...

癘疾新症五十一宗 因傳染病死者一週有四十二人

【本報訊】根據衛生當局昨日發表之數字，截至八月十八日為止之過去一週內，因傳染病致死者四十二人，即一週為卅六人。上述四十二人中，死於肺病者卅三人，麻疹六人，小兒癱瘓症二人，白喉一人。同期內，經呈報之肺病新症共有一七九宗，自本年一月一日起，經呈報之肺病共為八、三〇六宗，其他傳染病如下：阿米巴痢二宗，傷寒廿三宗，大腸熱廿五宗，麻疹六宗，小兒癱瘓症六宗，白喉七宗，痲疹廿八宗，痢疾五十一宗，眼炎十一宗，及百日咳一宗。

出生登記人數共二、三二八名，計港島佔七一八名，九龍一、二三五名，新界三七五名，因各種原因而死者共四一九人，計港島佔一式一名，九龍式七五名，新界廿三名。

今午在大會堂 警察樂隊演奏

【本報訊】警察樂隊，將於今日下午一時，在大會堂劇院作第五次音樂演奏。警察樂隊指揮科士打，已安排長達一小時之節目，包括進行曲及其他樂曲。入場參觀每位五角，可向大會堂售票處洽購入場券，係不劃定座位者。

兩名英兵暴力行劫 判監六月

【本報訊】有兩名駐港英兵，昨承認一項暴力行劫罪，同被判獄六個月。年皆英陸軍親衛柱，十八歲，和十九歲的何頓，同被控于本月十七日，在淺水灣道暴力行劫的士司機陳志池港幣三元，另搶去手錶一個罪。由於方師紳多利地方法院法官審理。

據控方指出：本月十七日深夜，在假期中的首被告與次被告，兩人在玩耍之後，竟從市區乘搭一輛的士往入淺水灣地區，但兩人都沒有錢在身，兩人已很失不大，而且又民安隊、致師傅工人及的士司機陳志池制服，當時，有一個擁手錶，然後下車逃去。當時，有人立即報警，警方即將兩名英兵拘捕。三元和日，兩名英兵被判監六個月。

孔教學院建校 動用百餘萬

董事會追加預算十餘萬 決請有關當局補助半數

【國際社】香港孔教學院，為建築新校舍，原預算約一百廿萬元，追加預算約十餘萬元，決請有關當局補助半數。

昨（廿九）日下午二時半，該院假座香港大會堂十樓會議室召開董事會，主持開會及院務、財務及工程及院務報告，後提出討論，乃決議大會通過上述修改後，全部建築設備費用，由學院負擔。最後議決院務要案多項，始行散會。

昨出席者有：主席黃允畋、副主席梁端卿、賓允畋、鄧瑞生、陳仲池、鄧禮泉、羅植森、洪佐堯、陳國孫、朱少璋、陳欣甫、區湛名等數十人。

堙塔月刊出版

堙塔月刊第七十五期昨已出版，要目有：周天和：論曉鏡——讀論明；無線電一夕談——羅紹唐；謝翊明：三絕碑讚之一——胡文遠等；楚實誦詩——鄭紹勝；千秋，文類（小說）——閣路等。

月餅上市

得雲茶樓得雲茶樓經營茶業將近百年，所製中秋月餅遐邇馳名，久享盛譽。本年外銷月餅，海運者多已寄出，若由航空寄運，則初七前仍可接單。本銷月餅，亦已大量上市，源源供應。

第一樓

第一茶樓近年開收月餅會，會份年有增加，信譽卓著。該樓毛貨會份已由初一起開始派送。

高陞 據悉，港九高陞海外名賣之高陞茶樓，經營大眾化茶點，近年銷售月餅均獲好評。今年一起出售，以供各界選購。

業餘打字社 遊河聯歡

港九業餘打字社，昨日舉行每年一度之遊河聯歡盛會，該社社員參加之學員有四百餘人，極一時之盛。該社節目有抽獎遊戲及遊戲比賽等，並由該社送出名貴打字機獎品。

大牛銀行地產部 在西環旺地興建十二層懋華大廈

據大生銀行地產部發表稱：在最近之將來，西環最旺地帶將出現一座樓高十二層之懋華大厦。該大廈在西環皇后大道西四四〇、四一二號及德輔道西四三八號，地下為商店，二樓以上至屬住宅，鄰近銀行、戲院、學校、酒家、茶樓，四通八達，誠為西環最繁榮之中心，商業之旺地。

香港人煙稠密，在市區中最難得者為空曠地方，有充足之陽光與空氣。該大厦之特點乃具有特大之通天，而且坐山面海，前後通爽，能令居住者心曠神怡，得無居之樂。住宅每層八伙，每伙分期付款，減少擁擠，且一梯兩伙，以之自居或收租生息，極為適合。

大生銀行有限公司地產部所興建之樓宇，素負盛名，其用料上乘，建築堅固，早為置業界所信賴。如富麗堂皇之半山區龍園大廈、羅便臣道之花園大廈、宏德大廈、裕興大廈等，均經次第落成，為港人所稱道。今方興建此樓之消息傳出，已在其商場建築界中人遠處，日見興旺。五洲大廈及興華大厦、美興美輪之灣仔大廈、洛克道商華大厦，皆正在興建之中。相信如過去便已陸續為置業界定購不少，在落成前便搶購一空。

左圖：懋華大廈之雛影。

國泰自日本返港

鐵行公司客輪 明日可抵步泊九龍倉三日同歐洲 捷途九月十八日到廿日開往日本

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪國泰號（CATHAY）自日本回航，按航程，明（卅一）日可抵達香港。該輪在港逗留三日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定九月三日下午五時離港，經新加坡航返歐洲。

另艘捷途號客輪（CHITRAL）則由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，計程將於九月十八日到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定九月二十日離港，續程前往日本。

圖為日航公司香港會計主任梁家通，日航駐科威特經理秋葉信彌，伸宜經理賀永祥假啓德機場留影。（本報記者杜攝）

日航港會計主任 科威特經理返日

【本報訊】日本航空公司駐科威特及沙地阿拉伯區經理秋葉信彌，於前（廿七）日下午乘搭該公司班機由此間返東京。氏係於十天前由東京到達本港，視察該地考察九月初一般情形。說該公司將於九月開辦東京至倫敦之北極航線，以配合十月間日本在倫敦新航線業務。日航公司之新任主任伸宜及廣告經理賀永祥等多人均到機場送行。

【本報訊】日本航空公司香港分公司會計主任梁家通，於前（廿七）日下午乘搭該公司班機赴東京總公司報告有關本港分公司稅務情形。梁氏在東京將逗留兩天，公務完畢後即返回本港。前日到機場送行者有日航公司伸宜經理賀永祥等多人。（杜）

王秉乾律師 飛歐洲度假

名律師王秉乾的律師樓律師夫婦，昨日乘搭法國航空公司班機飛往曼谷，將稍作逗留，遊覽後飛往歐洲度假，兩月後返港。有機者，有大新公司主席乃疲夫婦，民航公司業務代表沈鶴齡夫人。

羅斯福總統輪 時人行踪

前（廿八）日乘「羅斯福總統」輪抵港訪問，美國...

○史臨夫人稱：兩年前伊與夫婿曾乘美國總統輪船公司貨輪作環球旅行，彼等寄望東方，即於此旅行中發生。又稱，伊將向旅行討論會、俱樂部、教會及大學發表演講。史臨夫人稱伊附有影片說明之遊事開始演講，伊決定為晉年前之事。伊決定為晉年前家鄉報紙，撰寫關於晉人旅行之週車記事，係於吾人之世界旅行中決定者。史臨夫婦將於「羅斯福總統」輪由馬尼剌回航時，一般乘該輪離港。曾任菲律賓駐遼寧頓大使館公使三年之若瑟艾斯賓諾沙，前（廿八）日乘「羅斯福總統」輪過港返菲。艾斯賓諾沙於本月初退休時先任經濟事務參事，其在菲律賓外交界之最初工作，係任外交事務官及駐東京領事。一名菲律賓原子能科學家在英國研究三年後，前（廿八）日乘「羅斯福總統」輪過港返菲。渠為倫敦一西班牙博士，其在美國工作，係專攻于物學上之原子能和平用途。有關于菲律賓機構，有利於農業之研究，曾于其田納西州，係于及若干大學。渠返馬尼剌後，將被派至菲律賓原子能委員會工作。

大東公司委受 民航公司代理

本港大東旅遊公司最近已為國際空運協會委員會員代理，民航空運公司亦決定委託該公司為香港代理之一。民航公司香港經理白立本業於本月廿八日，將委託證書送與大東旅遊公司總經理賈克安。

圖為民航公司港經理白立本以委託證書交與大東公司總經理賈克安時留影。

港澳輪 大來 德星 佛山
下午三時正開（入塢）
下午二時一刻開 午夜十二時開

截信時間

大陸澳門截信時間：中國大陸信件下午六時。澳門信件下午一時，包裹花午。星期日。空郵 平郵。

今（三十一日）（星期四）

空郵：泰國信件上午八時。泰國、瑞士信件上午八時；印尼信件上午九時，包裹上午九時；泰國、印度、巴基斯坦信件上午十時；坦洲、星洲、北婆羅信件上午九時，包裹上午九時；關島信件上午十一時，包裹上午十一時；越南、澳洲信件正午，包裹正午；菲律賓信件上午十一時，包裹正午；非洲、西德、泰國、歐洲信件下午一時；伊朗、西智加斯信件下午一時；東埔寨包裹正午；美國、中南美洲、日本、夏威夷正午。

平郵：澳洲、紐西蘭、非洲信件下午三時，包裹正午；英國信件下午六時；非律賓、澳洲信件上午十一時，包裹正午十一時；西澳洲包裹上午十一時。

日本郵船公司
天祥洋行代理
健龍丸 KENRYU MARU 船泊B-8泡
八月三十日開往西貢、曼谷
總代理處 合記公司啓

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	卅一	巴拉多
德藍蒙	貨船	TELAMON	英國	卅一	太古
海興	貨船	HAIHING	曼谷	卅一	多利順
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	卅一	巴拉多
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	卅一	香港東方
國泰	客船	CATHAY	日本	卅一	鐵行
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	新加坡	卅一	洛士利
京都	貨船	KYOTO	歐洲	九月一日	太平
四川	客船	SZECHUEN	澳洲	一日	太古
烈打維莎	貨船	NEDER WESER	日本	一日	捷成
馬天尼	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	一日	法郵
利華濱	貨船	RIVERBANK	非洲	一日	銀行
重島丸	貨船	SHIGESHIMA MARU	日本	一日	巴拉多
巴拿馬	貨船	PANAMA	新加坡	一日	福來
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	二日	福來
伊莎士丹	貨船	ISARSTEIN	歐洲	二日	捷成
海明	貨船	HAIMENG	日本	二日	多利順
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭澳洲	二日	渣華
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	二日	香港東方
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	二日	怡和
麗打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	二日	總統
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	二日	太平
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	三日	怡和
三河丸	貨	MIRYU MARU	新加坡	三日	天祥
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國台灣	三日	總統
鄱陽	貨船	POYANG	港北	三日	太古
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	新加坡	四日	天祥
仙那路	貨船	SINALOA	歐洲	四日	寶隆
東諾	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	四日	怡和
和昆	貨船	STAR ARCTURUS	日本	四日	福來
李斯利萊士	貨船	LESLIE LYKES	美國	五日	總統

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	新加坡	卅一	巴拉多
東方	貨船	EASTERN	澳洲	卅一	鐵行
奧克威爾	貨船	OAKVILLE	美國	卅一	多利順
海迪	貨船	HALLDIS	日本	卅一	多利順
第二飛行企業	貨船	FLYINGENTERPISE.11	台灣日本	卅一	和記
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	日本美國	卅一	美邦
多汀	貨船	TOURCOING	日本	卅一	多利順
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	澳洲	卅一	銀行
嘉朗賓	貨船	CARRONBANK	非洲	卅一	銀行
愛爾彭娜	貨船	ELPENOR	歐洲	卅一	太古
美路士	貨船	MILOS	澳洲	卅一	天祥
賓路德	貨船	BENALDER	日本	九月一日	邊行
海興	貨船	HAIHING	日本	一日	多利順
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	澳洲	一日	香港東方
喬治亞丸	貨船	GEORGIA MARU	美國	一日	巴拉多
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	一日	洛士利
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲非洲	一日	巴拉多
查士丁	貨船	CHASTINE MSK	美國	一日	捷成
竹島丸	客船	TAKESHIMA MARU	泰國	一日	巴拉多
德藍蒙	貨船	TELAMON	英國	一日	太古
烈打維莎	貨船	NEDER WESER	歐洲	二日	捷成
重島丸	貨船	SHIGESHIMA MARU	曼谷西澳洲	二日	巴拉多
福州	貨船	FOOCHOW	日本	二日	太古
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	二日	太古
恒生	貨船	HAN SANG	山打根	二日	怡和
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	二日	太古
寶利多那士	貨船	POLYDORUS	英國	二日	太古
利華濱	貨船	RIVERBANK	日本	二日	銀行
羅斯福總統	客船	ROOSEVELT	日本美國	二日	總統
京都	貨船	KYOTO	日本	二日	太平
巴拿馬	貨船	PANAMA	日本	二日	福來
馬天尼	貨船	MARTINIQUAIS	日本	二日	法郵

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
03:6	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:05	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	曼谷西貢	下午一時三刻
泛美	倫敦印度泰越	下午五時三刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
英航	三藩市東京	下午二時
英航	印度曼谷	下午五時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	東京	下午九時
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	東京台北	下午七時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午四時一刻
法航	東京	下午二時
日航	星洲曼谷	下午三時一刻
日航	東京大阪台北	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	下午六時一刻
泰航	馬尼剌	上午十時四十分
泰航	印度仰光曼谷	午夜十二時
馬航	印尼星馬	下午四時廿分
印尼	印尼馬尼剌	上午十一時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	三藩市	下午二時三刻
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
國泰	泰馬星印尼	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	金邊	下午四時
澳航	馬尼剌悉尼	下午九時三刻
德航	東京	下午五時
民航	台北沖繩大阪	上午九時
馬航	曼谷	下午八時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時十分
泰航	泰星印尼	上午十一時廿五分
泰航	馬尼剌	下午九時四十分
印航	印尼馬尼剌	中午十二時四十分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
第二飛行企業（貨）	FLYING ENTERPRISE.II	美歐非印	和記	A二	上午七時
查士丁馬士基（貨）	CHASTINE MSK	美國	捷成	A五	上午
加西亞總統（貨）	PRES.GARCIA	馬尼剌	美邦	A八	上午
多汀（貨）	TOURCOING	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午
賓路德（貨）	BENALDER	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午一時
寶根維利（貨）	BOUGAINVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	晚上
長沙（客）	CHANGSHA	日本	太古	A十	上午
寶利多那士（貨）	POLYDORUS	歐洲	太古	太古碼頭	上午
福州（貨）	FOOCHOW	曼谷	太古	B十二	下午七時
宮島丸（貨）	MIYAJIMA MARU	日本	巴拉多		上午
美路士（貨）	MILOS	日本	天祥	A泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
哈里遜總統（貨）	PRES.HARRISON	美國	總統	A二十	上午六時
緬甸（貨）	BURMA	歐洲	太平	A一	晚上
健龍丸（貨）	KENRYU MARU	西貢曼谷	天祥	B八	上午
寮國（客）	LAOS	越泰非歐	法郵	九龍倉碼頭	中午
亞加底亞（客）	ARCADIA	馬尼剌澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	中午
利布埃（貨）	REBEUERETTI	沖繩曼谷日本	福來	B十三	上午
菲律賓丸（貨）	PHILIPPINE MARU	日本	香港東方	A十	正午十二時

亞協卒被印尼拖延
亞運改名問題
俟閉幕後討論
下屆亞運會由泰國主辦

【耶加達廿九日法新社電】亞洲體育協會執委會，今天在此間舉行一次七小時會議之後，已將承認第四屆亞運會之問題，再度予以擱置。該委員會在沒長三時卅分結束之會議中，決定於九月四日舉行亞運閉幕式之後，始討論此項承認問題。印尼體育部長兼執委會義務秘書馬拉迪，對外傳若干執委在會議中遭受個運動會改名，則將對印尼不利之威脅之說，經予否認。執委會於一致選定曼谷為第五屆亞運會地點之後，並由其職員如下：主席由泰國委任，（副主席）印度代表桑迪（蘇聯），及日籍之高島，（執委）沙利士（香港），阿拉斯（菲律賓），馬拉迪（印尼），薛菲（巴基斯坦），施拉茲（阿富汗）。中華民國之郝更生，並未即當選。關中華民國與以色列因未獲簽發入境證，而被排斥於運動會外之後，該委員會議定於第五屆亞運預定開始之一年前，亞洲體育協會之特別委員會，將訪問曼谷，以確保採取一切必要之措施，俾使亞運獲得成功。

【耶加達廿九日法新社電】印尼體育部長馬拉迪，參加昨夜閉至今晨之亞洲體育協會會議後，對各記者聲稱：會議決定與會代表，皆受到任何方面之恫嚇。該會議決定兩點：㈠本屆「亞運」應否改名事，暫不討論，俾可以繼續舉行比賽。待九月四日運動會結束後，再於是日晚間，開會表決改名議案。此一決定，使主辦國印尼鬆一口大氣。㈡下屆亞運（一九六六年）由泰國主辦，地點定為曼谷。昨晚之會議，於九時開始，至今晨三時散會，會中雖開氣緊，印度代表桑迪支持執行委員會前日之「改名」決議，但印尼則力予反對，結果決議延至九月四日晚間，再開會表決此案。但屆時所有運動會節目，俱已舉行完畢，各項金牌亦均已頒發。

【耶加達廿九日美聯社電】中華民國與以色列被排除於耶加達亞運會之外，已在亞洲體育協會之人員中，引起政治爭端。惟各運動員本身，則然並不關切，亦不發表評論。若干運動員稱，彼等曾聽到亞洲體協考慮更改運動會名稱，使之會屆一次普通公開運動會之談論。另有若干人則謂，彼等對此事不甚所悉，所有運動員均一致表示，彼等並不關心政治。

越南代表團聲明
除非用越南名義
否則不參加比賽

【耶加達廿九日美聯社電】據悉，出席耶加達運動會之越南代表團聲稱，該代表團之身份，係代表越南，而非南越。據印尼通訊社稱，越南運動會秘書長馬拉迪，以抗議函件一封，送交耶加達運動會秘書長馬拉迪，表示除非正式使用越南之名義，否則彼等將拒絕參加任何比賽。據稱，越南網球選手，何於較早在運動會之程序中，被列為代表南越。

（費用）每位四元，月、歌唱等，祗限二百五十位，可向本會（包括茶點及船費等）……
（秩序）抽獎、海、加山場館，及亞公岩浴、舞會、茶會、夜海泳場定點。

泰主辦下屆亞運
擬將垃圾區
改為運動場

【曼谷廿九日法新社電】泰國今日極感本身將為下屆亞運主辦國後，極感欣慰，並即積極着手建立運動場設之計劃。據消息靈通人士稱，曼谷之丁丹區，將改建為運動場，該區刻為垃圾區，泰國建前以五千萬銖為大會會場工程費，其中包括足球場、觀眾台、網球場、游泳池、室內體育場等，一切會場內之建築，將符合國際標準。曼谷市議會，已通過該計劃，現正等待內政部批准。

耶運印泰籃球賽
發生大打鬥
印尼球員毆人起禍
四圍觀衆加入戰團

【耶加達廿九日美聯社電】耶運會籃球賽，印尼及泰國籃球員，與觀衆發生打鬥。

泰隊以六十二比六十佔先之時，發生事件。一印尼球員，先用拳毆打一泰人，由於雙方球員在場中打鬥，而觀衆加入戰團，警察到場和解，五分鐘始停止毆鬥，隨之停止比賽。

我對默迪卡盃賽
原則上參加
但經費由港方籌措

【本報訊】昨午十二時，港協會長沈瑞麟，及我國亞運足球隊遠征代領隊曾璣康將今次率領我亞方面通長途電話，會與我國足球委員會足球隊前往西貢、曼谷、星加坡，及北婆羅洲各地訪問情形，及在星加坡候命報告外，沈會長並請示有關馬來亞足球總會，再度邀請我國足球隊，前往吉隆坡，參加默迪卡盃邀請賽問題。我國足球委員會主委陳嘉尚將軍表示，原則上我國尚需足球隊前往參加默迪卡盃賽，不過，由於我足球委員會經費有問題，透露，由於籌措經費加額用，全部由香港籌措。所以，希望所有參加問題，所以，我國足球隊參加默迪卡盃賽與否，要待考慮後，據沈會長通電話後，才能決定。（進）

南華會舉辦
迎月遊河會

南華體育會遊藝部，舉辦會友迎月遊河聯歡會，辦法如下：（日期）九月十二日星期三（中秋節前夕）。（時間）下午五時半，新皇后碼頭集合。下午六時，乘永福號遊艇起航，十時半回航。（地點）青衣灣，拜環島一週。

台碧濤女籃隊
昨大勝永康
今戰九龍聯

【本報訊】自由中國碧濤女子籃球隊，昨晚再戰永康，今夕移師伊館戰九龍聯隊，仍於八時四十五分開賽，不過，由於改足賽，序幕戰，七時半修頓球場交鋒，乙組友誼賽，門券一元二毫。

昨晚碧濤、永康在修頓球場交鋒，觀衆逾千餘人，碧濤以廿六分勝永康。頭場乙組友誼賽，黑虎以六十一比四十九勝森秋。

此役永康得陳順玲助陣，實力較富強勁，而鄭燕琴回守後防，實力亦見加強。碧濤初十分鐘，戰情頗緊，惟至十六比十六後，巴星氣力不支，碧濤猛一輪急攻，即將永康拋離。客隊的版眾，由於衝刺力強，及攻勢組織較佳，在快打慢的情形下，永康被迫至透不過氣。碧濤昨晚陣容，由當年傑代表良友的陳秋月、陳美秋及本屆入選亞運的李錦花、丁克鐵、彭明珠上陣。

在這一段時間內，其演出美妙，恰似天衣無縫，在昨晚中，丁克鐵成為最佳一射手，永康則以借將陳順玲最為出色。不過碧濤可能因保留氣力，應付今仗，因而昨役仍未「放盡」。否則，被分距離，亦將擴大。昨晚上半場為三十一比十八，全場結果，六十一比卅五，碧濤以廿六分勝永康。（剛）

楊傳廣
今日過港

【合眾國際社北廿九日中央社電】楊傳廣將於卅日下午五時廿分，乘民航機離台北經香港赴美國，繼續在洛杉磯加州大學讀書。他的美國教練德瑞克，和中國教練張振武教授，和他同行。

英遠東軍聯昨露臉
攻守力平平
首敗于警察
三比二過程之精彩

【本報訊】英國駐遠東軍聯隊，昨（廿九）日在花墟球場獻技，與警察作一場表演賽，經八十分鐘激戰，警聯出師不利，警察以三比二獲勝。

昨日的表演賽，乃花墟球場本季開放後的第一場賽事，可是觀衆未見擠擁，僅得四千六百餘人，券款收入五千零卅一元六角。

雖然軍聯在星加坡曾有驕人戰績，但昨日露臉的戰績，攻守力平平，無若何突出。全隊演出最好的，便是中鋒郎格，腳法不俗，個刺凌厲，左翼美度馬士也頗有威脅。後防則以右中衛愛爾士與門將毛士利，有較佳的表現。下半場把關的賽迪士，卻比不上毛士利穩健。

警察方面，守門張國駒表現頗見穩健，這是此役警察獲勝的主要原因。一號當然鄧森航，攻防都很好，實力雖非如何強勁，但力拼不放，且中鋒郎格與右翼高地士所射入的兩球，都銳美妙，鄧森航所踢的一記開球，頭槌甚是精彩。

軍聯雖失兩球，仍攻門，尤見稱彩。不過，警察的氣力平均仍盛，而麥永雄的射門亦走樣，先後數失良機，否則警察不致贏得如是吃力。

開賽後，警察不斷進軍，八分鐘，麥永雄抽射中楣木彈出，軍聯僥倖不失。十分，鄧森航妙射，被軍聯撲出界，警察得一角球。角球由楊榮德從右方開來，

上半場警察
二比一佔先

化險為夷。上半場卅二分，杜奴文沿邊切入，傳中，郎格門前，頭球攻門，但得雖好，張國駒飛身接救，軍聯雖失兩球，仍然戰不懈，並竭力反攻。十五分，郎格中路接救不及，直破網窩，扳回一比二。

警察先勝一比零。十一分，警察仍攻，伊雲士途上，鄧森航一蹴中的，成二比零。

易地再戰，軍聯更換門將，改由賽迪士把關，警察原陣不變。接觸後，警察先攻一陣，一分鐘，鄧森航妙傳麥永雄衝近射，竟射中楣木彈出，給軍聯門將撲去，警察失一必入球。

此後軍聯大舉反攻，攻勢極為猛烈，但警察有驚無險。廿八分，陸經侵入軍聯禁區，伊雲士射門，鄧森航抄網，成三比一。卅一分，軍聯右翼…聯中路腳部，反彈入

杜奴文邊陣傳中，高地士球到入網，抽射入網，追成二比三接近局面。

卅四分，麥永雄得機單刀，但射高而功虧一簣。

軍聯力圖平反敗局，曾傾師反撲，卻無法得逞，卒以三比二終場，警察勝軍聯。

兩陣如次：（國）

（警察）陳廷甫 吳就榮 鄭深根 張國駒 梁玉…… 麥永雄 陳…… 阮海邦 伊雲士 林細孫 楊榮德

（軍聯）（甲聯）惠鐵 狄士 美度 馬 士 （下）地 阿 殊和 夫 史丁 菲 郎格 格 路 毛士利 （上） 高地 士 愛華 士 杜奴文

圖片說明 昨日警察英軍聯，警察張國駒飛身撲救英軍射門，永…… 後衛樹棚不及救的鏡頭。（本報記者攝）

印尼運動會成績

馬拉松 馬拉松決賽：㈠長田正幸（日）二小時卅四分五十四秒二，㈡佐藤夫（巴）二小時四十三分零秒二，㈢米東羅（緬）三小時四十九分五十七秒一，㈣阿比丁（印尼）。

男二百 男子二百公尺賽跑決賽：㈠稻格達山（馬）廿一秒三，㈡（耶運新紀錄），㈢陳爾吉（印尼）廿一秒五，㈣叙島秀雄（日）廿一秒六，㈤馬根足（印尼）廿一秒七，㈥伯……

女百公尺 女子一百公尺賽跑決賽：㈠蘇利文（菲）十一秒八（耶運新紀錄），㈡伊田郁子（日）十二秒三，㈢井口任子（日）十二秒三。

男跳遠 男子跳遠決賽：㈠岡崎高之（日）七公尺四一，㈡小田治平（日）七公尺三八，㈢巴比拉耶（印尼）七公尺二五。

男鉛球 男子鉛球決賽：㈠系川照雄（日）十五公尺五七（耶運新紀錄），㈡伊爾尼（印）十四公尺……

九九，㈢約根達星（印）十四公尺九一，㈣梁川昌三（日），㈤海德爾（巴），㈥馬力（巴）。

十項 十項運動全能比賽（五項完畢之形勢）：㈠古巴瓦星（印）三八四七分，㈡鈴木章介（日）三五一〇分，㈢帕拉剛（馬）三四二一分，㈣拉勒爾（印尼）三〇七一分，㈤曾厂（印尼）二八四〇分，㈥游文達星（印）二四二八分。

網球 男子網球決賽：日本隊勝菲律賓隊三比一，總結果：日本冠軍，菲律賓……

女子網球決賽：日本勝印尼二比〇。

籃球 籃球循環賽結果：柬埔寨勝星洲七十六比七十一，柬埔寨、星洲及馬來亞三隊，將競爭第七、第八及第九三位。

菲律賓、日本、印尼、泰國、南韓及香港競爭一至六各位置。日本勝香港，八十八比六十二。泰國勝印尼，八十六比七十……

乒乓 男子單打複賽（第一週）：劉錫晃（港）以三比一勝范申（柬）、卡斯馬拉（印尼）三……

……，阮文岳（越）勝昌拉里奧（菲）三比二，陳振林（泰）勝……（韓）三比〇，陳振……（星）三比〇，加斯馬拉（印尼）勝余鴻興（港）三比〇，楊作倫（東）勝林倫西（東）三比一。

男子雙打（第一週）：加斯馬拉及……（印尼），勝陳國倫及阿德（東）三比〇，倫德帕及西安（泰），勝林依成及辛保材（星）三比二，尼茲及莊利士（菲），勝張振祥及陳金振（馬）三比〇，在雅加達……

女子單打（第一週）：陳佩根（馬）勝吳國海及余洪興比〇。勝布拉里奧（菲），小仲健及三木圭一（日）勝陳周（東）三比〇，柏納德倫（泰）……，李幸雅（韓）勝阿……

女子雙打：阿夾及伊梅雅（印尼），勝陳納思及陳炳根（馬）三比〇，李永茲（韓）……

足球 印度勝日本，二比〇。馬來亞和越南，〇……

游泳 男子一百公尺自由式決賽：㈠清永啓吾（日）五十六秒（新紀錄），㈡後藤忠治（日）五十六秒七，㈢丁雅……

男子一百公尺胸泳決賽：㈠石川健二（日）一分十二秒三，㈡中川浩（日）一分十二秒八，㈢林錦富（韓）一分十五秒四。

女子四百公尺四式泳：㈠日本隊四分五十三秒七（新紀錄），㈡印尼五分十三秒一，㈢菲律賓五……

日亞運代表團
又謂力促
亞運改名

【東京廿九日美聯社電】國際業餘體育協會之日籍執委，淺野均一，三日稱，渠會在耶加達說明，日本運動員退出耶加達運動會，則該地之日本僑民，可能與印尼人發生麻煩。惟星期二日，耶加達之日本體育官員反對退出之決定，並呼籲亞洲體育協會更改運動會之名稱，並力請日本運動會代表團人員出席，加速運動會之威脅，使彼等確信一股準備收給予李國，而不參加運動會，惟彼等復……日本現已答應繼續參加運動會，並已有所改變，新聞已……

【耶加達廿九日美聯社電】日本出席運動會代表團人員證實，由於國際業餘田徑協會表示承認耶加達運動會，致使彼等與心其生命安全之消息，係屬言過其實，柏丹尼亞銀行之消息，前曾報道說，吾人對此亦並未傳得……

昨港澳埠際泳賽
香港隊蟬聯錦標

【本報訊】第三屆港澳埠際游泳賽會，昨日下午七時半，假政府泳池舉行，全部十二個項目爭戰，昨夕臨池觀賽泳迷達七八百人，兩面頒獎，熱鬧。全部十二項節目，計劃出四項大會新紀錄（男子百公尺蛙泳、二百公尺蛙泳，女子五十背泳，百公尺蛙泳），而本屆大會較佳之演出，港華泳隊在領隊王華生，教練郭鑑恆率領上陣，頗接力全勝，卒以八八比五八分，完成蟬聯三屆錦標。

澳門隊在個人項目中，勝出三項，其中以女傑李衍瑜百公尺蛙泳，以九二秒正，創大會新紀錄，爲昨日四項大會新紀錄中，最佳一項收穫。

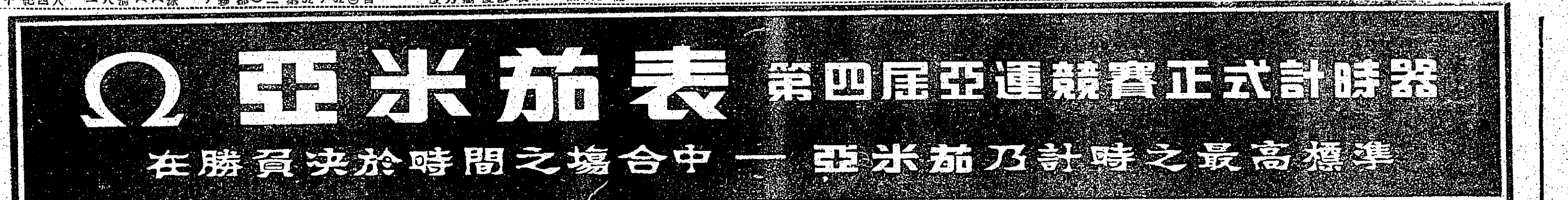
下午九時始全部完畢，由泳聯會假英京酒家設埠際聯招待各隊，並由港泳聯名譽會長張錦添主持頒獎。全部獎狀列后：（國）

男子成績

百公尺自由式：一、雷……（港），二、陳……（澳）……

女子成績

百公尺自由式：一、……（港）……



文理預科夜校擴校招生

科目：文科：英文、英國文學、歷史、地理、中文、中史（高初級兼備）
理科：純數、應數、物理、化學、生物。（高初級兼備，設有完善之理、化、生實驗室）
報名日期：即日開始：香港校址：上午九時至下午七時。九龍校址：星期日上午九時至一時。
開課日期：香港校址：九月一日，上課時間表如下：九龍校址：經已開課。
校址：香港：銅鑼灣文理英文書院 九龍：尖沙咀柯士甸道一四四號

香港校址夜校時間表

(一)	(二)	(三)
物理(高、初) 地理(高、初)	生物(高) 英語(1)	化學(高、初) 歷史(高、初)
物理(高、初) 地理(高、初)	生物(高、初) 中史(高、初)	化學(高、初) 歷史(高、初)
純數(高) 英文文學(高)	生物(高、初) 中史(高、初) 應數(高)	中史(高)
(四)	(五)	(六)
純數(高、初) 英文文學(高、初)	生物(高) 中文(高、初)	化學(高) 歷史(高) 英語(1)
純數(高、初) 英文文學(高、初)	生物(高) 中文(高、初)	英語(2)
物理(高) 地理(高)	生物(高) 中文(高) 應數(高)	英語(3)

港 九 愛登堡 預科 商科 夜校招生
EDINBURGH TUTORIAL INSTITUTE
（一）大學預科（為投考港大入學試及倫大普通教育文憑而設，科目齊全）
（二）商業專科（為投考英國打字教師文憑及簿記，經濟，商業信札，商業常識班而設）
（三）英文專修班（為投考劍橋高初級英文證書及必文氏英文證書而設）
（四）中學會考班（專為參加本港英文中學會考及英國中學會考而設）
（五）英文夜中學（F.1.—F.4.科目齊全）
校址：北角英皇道五十一號（京都戲院對上） 九龍太子道二九零號
電話：七零零七六五 八一三零二九
監督：李正心 校長：徐承杰（港校） 劉紹鈞（九校）

錦田 伯裘 英文中學
增招F1一班
F.3 F.4尚有餘額
報名：八月廿五日至卅一日 上午九時至十二時
入學試：九月一日上午十時
校監鄧乾新 校長盧家炳

慕光英文書院擴增
F.5級學額：九月五日止截報考
校址：九龍城衙前圍道40—42 獅子石道56—62A號
電話：八三〇五七三、八二一九六七、八二九五六八
監督：E. ELLIOTT

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

擴班通告
莎士比亞英文書院 招男女生
本校各班，原已滿額，招生廣告，亦已停刊多時，茲因來校申請入學者，仍紛至踏來，故決擴充F.1—F.2各一班，有志來校就讀者，請速報名，額滿即止，九月三日開課。
夜學部及晨早英文部九月均開ABC班，完全粵語會話，講義免費。
校址：九龍旺角彌敦道六八〇—二邵氏大廈
電話：早五五五四五・晚八一三三六一
全校冷氣・校車接送

劍橋 CAMBRIDGE E.T. SCHOOL 英專日夜校
九龍彌敦道676—682（邵氏大厦左鄰）
本校業經呈奉教育司署及英文中學考試委員會核准開辦
F5（會考班）參加1963年會考
即招P4（字母班）至F5（會考班）各級新生
成績優異者特設獎學金 九月三日開課

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院
擴班招生 班額：上午英文部F.1及F.2各20名F.3 10名 下午英文部英文預備班至F.3每班20名 下午中文部小五20名小六40名
試期：九月三日上午九時（即日開始報名）
校址：灣仔峽道七號 電話：765892
董事長楊國基 監督李超華 校長梅國彥

九龍 華商會計專科 日夜校招生
中華民國教育部立案 校址：旺角通菜街1K—1N號
（甲）一年制：高級會計專科。（乙）二年制：會計專科本部。（丙）選修科：中文部—商業簿記、珠算、銀行會計、成本會計、報税班。英文部—簿記、會計學、高級會計（參加L.C.C.考試）
九月一日新班上課 電話：五七一七三

九龍 立信會計專科日夜校招生
（一）一年制會計訓練班：㈠高級商業簿記、會計學、成本會計、政府會計、方法、會計制度、（二）二年制……（三）英文科：……L.C.C.試、倫敦商會L.C.C.英文會計、珠算……
校址：旺角通菜街二號 電話：五五九二二九

工商界

本港出入口貨隨旺季而增加

銀行之出入口押滙亦隨之增進 惟較大宗貨品多採取DA方式 如英倫減息港銀行利率將酌減

【本報訊】近日外匯市價方面銀行再減低貼現利率，可能由週息四厘半減至四厘。因此，影响本港股票市回暢，且全面上升。但截至昨（廿九）日下午四時，此間尚未接獲有關英倫銀行減息之電報。

此間銀行界則認為本港股票市之回升，確與英倫銀行減息之傳說有關，可能有部份投資者已知英倫方面銀行醞釀減息，亦未可料。設若英倫方面銀行實行減息，則本港中外銀行之存放款利率，亦有隨之減低之可能。因滙豐、渣打、有利三大英資銀行對於減息問題，已予密切注意。因在本年三月至五月之間，英倫方面銀行曾三次減息，即由週息六厘減為四厘半，但本港方面銀行尚未隨之而減，三大英資銀行於三月廿三日雖曾一度減息，至六月一日又復提高。故此次如英倫方面減息，港方利率，亦有調整之必要。

關於本港銀行之出入口押滙業務近日已隨季節而增進，因中秋節將臨，天氣漸涼，各種秋冬貨品陸續運到，而要應節貨品，亦已向外訂購，且將陸續運來。同時，本港各種工業產品，亦因旺季來臨，出口兩增，故銀行之出入口押滙業務，比一個月前較為繁忙。

不過，近日各種出入口貨付款方式，除採取L．C．（即銀行信用票）及D．P．（即押滙，先付款後取貨）方式外，較大宗之貨品，則採取D．A．（即先收貨，後付款）方式較多。因什行方面，部份銀根尚緊，而一部份用品（如：汽車、打字機、雪櫃、洗衣機、錄音機、收音機及衣車器類）運到發售，又隨行分期付款辦法，故若以D．A．方式辦貨代理行方面週轉較易。例如：向美國訂購貨品一批，採取D．A．方式，訂明由付船日起九十天或一百二十天內交款，而該批貨於四十五天已運到，距離付款期尚遠，亦無放記限數十天，故對於代辦商頗為有利。另一部份出口貨品，則由其行與行之間直接過限，不經過D．P．及D．A．手續，凡此種種，對於銀行之押滙貼現及其他放款業務，不無影响。

至於管制銀行問題，當局仍在編纂研究中，雖然，大部份中外銀行對於管制銀行之原，表示贊同，但有些新開辦之華資銀行，因受到種種限制，對其原定之發展業務計劃，不無影响，故將來如何解決，仍須經過詳細研究後，始能決定施行。（日）

外圍行情變化微 金鈔市呆穩

K金尾盤成二四九．五 美鈔尾盤五．七二七五

【本報訊】昨天與鈔市政訂加息六角，市價趨得以企穩。假定本港鈔紙按一五．九五，倫敦鈔價爲二．七九六五（証券鈔），美鈔價約紙值五．七〇三五，昨天本文調：今市金鈔息價，對市道有影响，價趨。K金市按呆，美電按穩，大盤價以三五一三計，美電按五一七四，連保險費。

稅費及入口証，每兩價格二四一九．三一一，K金價，俟因三四九．六二五，昨按二四九．五，午市尾盤二四九．五，去息二角。

	單位	投資
第一期	一．〇〇	一．〇〇五
第二期	〇．〇六	〇．七二

美鈔價 昨天單七五．七三八，仍可獲頁細利潤也。美電按五．七三一．五，七二五，成交者，午市尾盤五．七二七五，加水五元，大鈔加水五元〇．二五，每單按五．七二七五，加單按五．三二〇．

宋紙按一．四四四五，加價據息八角七仙，上牌高收現五千五，宋紙按一．四四六二，比索，供奈。

倫敦及紐約鈔分別報二．七九六二（紐約），滙）及二．七九六五（倫敦，紐），大盤金價穩三五．一一一三五．一三。

K金尾盤二四九．五，鈔市交收，易水乙式，波幅二一五，美鈔尾盤五．七二七五，上牌無現貨交收，易水乙式，波幅一一三角，上牌現貨交收，均須計兩天，今為公衆假期，明天（卅一日）才恢復開盤買賣。（恒）

美股行情

【紐約二十八日美聯社電】星期二日股市價位漲落，惟交投仍淡，開市價位低落，跌勢不斷加大，至收市前半小時，多數股票成績劇跌，收市之際再度轉弱，使大部份股票跌處於是日最低價。平均跌勢甚巨多數跌幅每股由數角至三元左右，惟高價股及易變動股跌幅更大。「杜鐘斯」卅種工業股平均指數跌七點三二。

港股市仍活躍 行情繼續上昇

昨半日成交三百餘萬元

【本報訊】承前市氣勢，昨日股市仍甚活躍，週三雖得半天交易，但成交總值仍有三百七十八萬元之多，行價仍普遍上昇，但走勢已不及前市之秀麗。

價昇者有：滙豐銀行昇四元，聯合企業昇二角半，會德豐昇二角半，信託（新）昇二角半，怡和昇二角，牛奶昇五角，聯合船塢昇五分。價下挫者有：電車挫五角，九巴挫五角，青洲英坭挫五角，城市酒店挫五角。茲將昨日成交數及收市價，列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三八．〇〇	三四〇．〇〇	三三八．〇〇	一、二〇〇
（英倫登記）	二九四．〇〇	二九四．〇〇	二九四．〇〇	六〇
會德豐	一〇．七〇	一〇．八〇	一〇．七〇	三九、七〇〇
黃埔船塢	三七．〇〇	三七．〇〇	三六．五〇	一六、七五〇
置地公司	六五．五〇	六六．〇〇	六五．五〇	六、六〇一
信託公司（新）	一一．九五	一一．九七	一一．九五	三四、〇〇〇
電車公司	一一．八五	一一．八五	一一．八五	二〇、〇〇〇
九龍巴士	三九．〇〇	三九．五〇	三九．〇〇	四、〇〇〇
油蔴地小輪	六六．〇〇	六七．〇〇	六六．〇〇	一、四〇〇
九龍倉	一一四．〇〇	一一四．〇〇	一一四．〇〇	一、七〇〇
香港電燈	二二．五〇	二二．八〇	二二．三〇	一、七〇〇
電話公司	二八．四〇	二八．五〇	二八．三〇	一〇、七〇〇
牛奶公司	三四．〇〇	三四．二五	三四．〇〇	四、七〇〇
大酒店	三三．〇〇	三三．〇〇	三三．七五	八、三〇〇
青洲英坭	三四．七五	三四．七五	三四．七五	一、六〇〇
油卡佛	六四．〇〇	六四．五〇	六四．〇〇	一、一〇〇
怡和公司	一八．〇〇	一八．〇〇	一八．〇〇	一、八〇〇
中華巴士	一九．四〇	一九．七〇	一九．四〇	六〇〇
煤氣公司	六三．五〇	六三．五〇	六三．五〇	三、〇〇〇
太平企業	一六．六〇	一六．六〇	一六．六〇	五〇〇
聯合企業	三．一〇	三．一二	三．一〇	一、〇〇〇
太古船塢	七．八〇	七．八〇	七．八〇	二、〇〇〇
青洲	一九．五〇	一九．五〇	一九．五〇	一、〇〇〇
聯合船塢	六一．〇〇	六一．〇〇	六一．〇〇	三六、〇〇〇
合股	一九．五〇	一九．五〇	一九．五〇	一、七〇〇
城市酒店	三．八〇	三．八〇	三．八〇	一、九〇〇
九龍倉	三八．〇〇	三九．〇〇	三八．〇〇	四五〇
九龍倉	二九六．〇〇	二九六．〇〇	二九六．〇〇	三〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

日股市活躍 行情全面升

平均指數漲十四點多

【本報訊】日本大阪證券株式會社香港經理太平洋證券公司昨（廿九）日接獲東京電稱：星期三東京股票市場，氣勢雄勁，平均指數強升幾達十四點，價位均攀升。在上午開市時，勁力已食品，電器類股等均暢旺，下午市道頗暢，乘低吸入者漸多，建築、紙漿、藥品、非林等買盤甚之揀選買盤使股市更為活躍，主力股仍穩健，野田醬油、凸版印刷、奥林柏相機、井岡頭等有顯著拔升，收市指數一四二四．九二，比上一天漲二．三點九三，成交數一億股，第二市場收盤，指數創出五個月來之紀錄，收市指數一三五九點四三，比上一天漲八點五五，成交數一千四百五十萬股。

香港太平洋證券公司資料室綜合有關消息，報：

㈠經濟企劃廳對於日本經濟進行調整之透過國際收支與貿易方面之動向更加注意，尤其國際收支生產方面之動向更注意，於近期來兩者均有良佳反應。據確實方面統計指出：八月中外滙準備增加，且由市場放下。

主要類股低跌，包括公用事業、鐵路、化學、鋼鐵、煙草、汽車、橡膠、石油等。成交總數為三百十八萬股（第一成出三百十四萬股）。

股市分析家指出股票下跌，由於接家見利回吐，及勞工節假日前電價所致。十五至二十日最暢股全部低跌，李頓工業最暢，跌三元七角半，成五十九元，成出六萬一千一百股，南加州愛迪生跌五角，成廿七元半，成出五萬七千三百股，波拉諾光學跌四元七角半，成一百零六元八角七，成出五萬五千二百股，美國影印跌三角七，成六十一元，馬丁飛彈跌五角，成廿四元七角半，萬國商業機器跌十四元半，成三百九十二元半。（修）

豆子市況 榮辱互見

紅豆銷情爽俏 烏豆市況平淡

【本報訊】豆子市，紅豆堅挺互漲，泰國紅豆昨日佈運到三千包，銷情甚爽，即沽砳頭交貨每担成五十元，金邊紅豆本港方面之現貨存底早經沽訖，南韓花豆則有放緩，價以每担五十二元之成價沽出二百包，南韓紅豆則因港銷平淡，市之振作，介交印貨大盤每担按五十二元亦欠行流。原雜天津紅豆市亦滯銷，每担折價企在六十三元。

烏豆市銷殊慢，上海寶仁烏豆大粒貨轉手拆二百零五元，中粒貨轉手拆一百四十元，成交甚疏，南韓大烏豆大盤價按五十三元歸成，小粒則有拆出，每担拆成五十六元，泰國、烏豆略有成交，每担拆三十五元或三十四元五角。

客波羅豆市道依然推淡，惟數量不多，每担普拆四十一元五角至四十二元。又據星洲航訊，新加坡方面之豆子市近日之市勢自呈穩，雖然目前距離運銷新花豆的上市約有兩個月的期間，但由於運來一般存盤已逐漸疏減，途商在售價上為之進行克挽。

由亞齊輾運來星的日里寶豆四百噸業經運到，由於非洲貨品在市面的存盤已告減少，使中等豆類的市場處於較有利的處境，惟在香港市場貨價的牽制，途商在壓銷上亦只能保持原水平，但安南寶豆存盤有限，售價為之扳揚。

查新到的日里寶豆上貨以廿元五角的價格壓銷，中貨價十九元五角，東非黃豆拋升五角以廿元五角壓銷，安南黃豆揚高一元按價爲廿四元五角，非洲小粒寶豆仍售廿二元，大粒寶豆按價企定廿三元七角半，途宵黑寶豆以廿四元售出。

綠豆市態依然殊靜，尤其是遞銀油綠豆麼餅家的支持，每担高廿六元，較前揭昇一元半，惟小寶綠在後回軟，每担回落五角價爲廿三元，仰光烏皮綠豆價爲廿六元五角。

紅豆市價穩定，在天津出產貨品再度抵岸，貿地傾佳而鐵買客支持，每担以廿五元售出，東北紅豆價為廿三元，烏明紅豆則售廿一元五角，南韓紅豆以廿元五角壓銷。

上海寶仁烏豆售價略被抑低五元，每担以一百一十元壓銷，邰洲烏豆仍售八十五元，牛庄烏豆價八十元，南韓大烏豆價廿五元售出。（金）

本港製衣業又滿途荊棘

輸英方又有問題

【本報訊】經過了歲近兩個月以來要虽安定的本港棉紡織製衣業，刻又開始轉趨動盪，此乃輸往英國的棉製品停止簽發出口證，輸往美國的棉製品由十月一日起出口證，現在尚未恢復簽發的，證，恐兩大市場有出口阻力，於是本港大多數廠家感恐慌。

昨據棉製品工業人士消息：目前本港輸往美國的新限額雖然分配，但由十月一日出口的許可證仍未恢復簽發，故此很多廠家已遭受這些人爲阻力的打擊，預料今後短期內停工的廠家將是紛至沓來。

他指出：目前本港棉製品工業，包括製衣、毛巾等在內，僱用工人的數字是比較紡紗與織布兩業爲多，因爲本業現有工人雖未及一九六〇年之多，但亦有四萬名左右，約及紡紗與織布兩業的總和，現在輸英的棉製品停止簽證，出，但加工棉紗總數的

可能停到今年十二月底才可恢復，今後三個多月生產，不知如何打算。美國的新額，雖然已經分配，但應有出口業額的廠，祇得一部份大廠以及出口商，沒有出口業額的棉製品廠，惟有靠出口商訂購，但近來出口商訂購非付出每打港幣三元左右的特別費用，不容易得到訂單，這是很多廠家負担不起的。

又據紡織工業界內人士指出：目前本港棉紡工業，仍難恢復好轉，紗廠積存棉紗增加，是人所共知的事，不過業內人士尚難有正確估計，一說謂積存總數約達九萬包，一說謂積存總數約達七萬包，但相信七萬包數字有多無少，因爲其中有一家大紗廠，積存廿支及四十二支兩款棉紗總數接近一萬五千包的巨數字，現在印尼美棉加工信用證尚未有開來，第一批加工棉紗將於九月初旬後交付。

由今年三月十日起停到今年十二月底才可恢復……

依為一萬六千餘包，來其中祇能減少本港存紗五分之一左右。可是，現在工業，處境更難做，但一般算來，獲得卸是沒有錢賺，美國方面自做而已，新額雖已配出，但其中百分之八十二落在十三家自紡自織的廠家手上，沒有出口業額的廠家，雖然出口商想沾手，但很多廠家，欲出口商的配額而做美國生意的，勢必爭相搶做，出口商趁機壓價，至於非洲、新西蘭、澳大利亞等地，可知。

街客有捧場 砂糖市堅挺

【本報訊】本港糖市，成交。本港存倉之捷克砂糖，雖有不少係屬花包貨式，然因其售價廉宜，亦頗獲買家之垂青，其中之一百公斤蔴包庄粗砂，每担拆廿七元三角至廿七元五角，捷克幼砂每担拆廿七元。（金）

泰國砂糖昨日曾有一批新倉貨運到，其中包括有白砂及赤砂共三千餘包，隨即批發，貨定於今（卅）日起卸，銷情不弱，貨方早於前昨兩日共沽出一千餘包，計白砂碼頭交收每担成價爲二十六元四角，赤砂碼頭交收每担成價爲二十五元四角。

去週英港口商曾欲將存倉之一千五百包東德幼砂拋出，當時貨方擬沽廿九元（每担計），然因市上拆價每担普遍爲廿九元五角，批發商以無甚利潤可圖，故歸染指。

閱在下月九日將有一批印尼砂糖運到新向此間之批發商經已拋出花貨，廿五號粗砂每担爲廿六元，碼頭交花每担爲廿六元八角，廿號赤砂碼頭交花每担爲廿五元三角，兩者均有少量成交。（金）

昨外滙牌價有兩項掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（廿九）日又將加拿大元及倫敦美滙兩項改為新牌價，由每百元港幣較前少兌三．六二五（即由一二六．三五〇改為一二六．三一二五）、改爲一二六．二五〇，計：加拿大元由一二三．八〇一五美元改爲二．八〇二五美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇一五，買入價亦由二．八〇一七美元改為二．八〇一六美元，即每英鎊較前少兌〇．〇〇〇一美元。（金）

港印綫貿易前途仍悲觀

【本報訊】印尼之通商會開幕後，向港辦貨之訂單轉疏，即今後港印貿易前途亦甚悲觀。

據貿易商消息：印尼國家入口機構以除服一年的貿易辦法與各國洽購貨物，已有部份達致協議，接受印尼是種貿易辦法的國家，包括日本、西德及英國，首都成交的貨品爲布料，印尼國家入口機構剛下達

與上述國家洽購其他貨品，據說：在除服一年的貿易辦法下，日本、西德及英國將供應印尼大量布料及其他貨品，由印尼國家銀行予以担保，翌年印尼有關入口機構始清還所欠款項。

數月前，印尼國家入口機構亦曾向星洲接洽同樣的貿易，其中包括布疋、米糧、建築原料及日用必須品。但星方商家因貿易關係未敢加以接納，以致未能達致協議。印尼向各國接洽除服貿易獲得成功，已引起商家密切注意，今后印尼所需貨物，大部份由日本、西德及英國直接輸入，港星商家將因為條件未能提供同樣優惠的條件，光顧。這樣一來，對印尼增加輸出貿易之希望，可能將成泡影。（日）

蝦米源疏市好 韓魷市況閃縮

【本報訊】海産市較前雖甚活躍，惜因季候所限，特別之貨式供應仍屬稀疏。

泥蛋貨花膠有少量提沽，由於貨疏之故，甲級貨每担揀高至八百三十七元成出，乙級貨亦扳成至五百五十元。

蝦米供源依然疏缺，尤以靚貨更見靚俏，市上之普通甲級汕勾蝦每担秀成七百七十六元，乙級貨成六百八十六元，丙級貨成元百九十二元，惠陽蝦每担亦成二百二十三元。

南韓魷魚由「星洲怡美利」號輪運到二十二元。

柴魚與銀魚近因買客購窟不勵，市銷疲滯，北韓柴魚每担勉強捱住七十元，普通銀魚亦每担拆價且微跌至三百四十五元。（金）

買意轉盛 膠價回昇

【本報訊】星洲膠市，前因跌勢已踐價低之吸引下，又復提起買家之購窟，在昨日之市勢忽又呈現小回，一號星膠由七角三仙微扳至七角三仙五（强〇．五仙），二號星膠由七角二仙升至七角二仙五（强〇．五仙），三號星膠亦由七角一仙進至七角一仙五（强〇．五仙）。（金）

存於陳房之上等靚貨預測，不過，本港現時尚難爲好屬現？現時此仍保有相當價值，每担仍堅拆一百四十二元。

米價微有上落 昨成交七千包

【本報訊】近日米價，上落尚微，昨（廿九）日大盤成交七千包，除大米價企住外，米碌價每担回跌三四毫，茲將是日成交價錄如下：泰國齊鷄球大米每担成五十八元六，貢西施大米五十九元三，貢芙蓉大米五十九元半，貢一星上大米六十元三，紅鹿大米五十八元三，貢B大米五十七元半，烏B大米五十五元，貢印谷仔米五十六元八〇，貢鵝米碌四十六元一，貢三角米碌四十六元，貢三A米碌四十五元八，四十六元六，貢白鐵米碌四十三元半，貢珠米碌仔四十二元二，貢三塔米碌四十五元八，貢飛輪米碌四十五元八，X唛米碌四十一元八，

糯米碌四十六元，五十八元三，糯碌卅六元三，大元六，油粘五十九元，五十六元，齒絲南五十九元八，一〇（日）

越鴨蛋六百萬隻已解禁出口

今後港商可向南越採辦

【本報訊】越南因備禁，現已先行解禁六百萬隻鴨蛋出口，據職關係，詳細糧食輸出，爲時已久，本港所需之鴨蛋，亦久未從越方運來，最近南越當局對於上述物品輸出，逐步解禁，將視國內存量，如下：

越南經濟部對外貿易局將於一九六二年八月宣佈解凍六百萬隻鹹鴨蛋出口，輸出條件經已規定如下：

㈠每一出口商最多可輸出廿萬隻鹹鴨蛋。

㈡已獲批給之出口許可証，其有效期限爲二個月，以外滙局簽証之日計起，不准延期。

㈢鴨蛋出口証申請者須透由仲介銀行轉交對外貿易局，定於八月廿七日起接受申請，直至廿九日截止，除出口許可証草本之外，須附帶一九六二年出口牌照副本，或一九六二年納出口牌照收據。

㈣出口商須向國庫繳納百份之十按金，這一筆按金以輸出鴨蛋數量四買碼頭價值計算，同時須於上述期限向對外貿易局呈示已繳按金收據。

之後，若商家已獲批准輸出鴨蛋而無法實現輸出本宜者，按金將被沒收，若在期限內僅實現輸出數量之一部份者，將可能被依照經濟部之決定處罰一部份現款。

㈤鹹鴨蛋四買碼頭出口價將在商務總局（定價處）公佈。

㈥若所申請輸出總數超過所定之六百萬隻數額時，則以抽簽決定之。

越方蛋市經過了天之蛋價，二天以來開始微跌，二天以來台亦跌，鹹鴨蛋每百隻落十元至十二元，七元，鮮鴨蛋則因三天來各省來蛋，市勢仍保持堅穩。

近日米蛋市在供求……

各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三藩市迪克有限公司報導（日期：八月廿日）美元官價兌率及美國市上現行兌率并列。讀者如要知道有關出入口貿易的外滙買賣行情，可逕與該公司通訊。其英文地址如下：DEAK & CO. OF CALIFORNIA, INC.349 SUTTER STREET,SRN FRANCISCO8, CALIFORNIA, U. S. A.

貨幣區別	美元官價兌率	現行市上兌率
奧地利	二五．四四舒令	二五．四五
阿根廷	不定價比索	八三．三〇
比利時	五〇．〇〇	四九．九〇
波利維亞	一一八八五保利維亞	一一七六四．七〇
巴西	一九．〇〇告沙利奧	二七七．七八
緬甸	四．七六奇亞	九．七〇
錫蘭	四．七六廬比	八．七〇
丹麥	六．八二	六．七四
厄瓜多爾	一五司克	二一．〇五
芬蘭	三二〇馬克	三二二
台灣	四〇元	四三．三〇
法國	四．九三七法郎	四．八九
西德	四．〇〇馬克	三．九二
東德	二．奧士馬克	一五．三八
洪都拉斯	二．〇〇林派	二．〇八
香港	五．七一元	五．七一
希臘	三〇杜力瑪	三〇．三〇
匈牙利	九〇富羅連	三〇．二五
伊朗	五〇列阿爾	八二
印度	四．七六廬比	六．五四
印尼	四五盾	六〇〇
以色列	六二四．八五里拉	一．二〇
意大利	三六〇円	三八〇
日本	一三〇四	三六〇
南韓	不定價倫	三三〇
黎巴嫩	三三．〇三坡紙	三〇三
馬來	五〇法郎	三〇
摩洛哥	不定價比索	二四九
墨西哥	三．六二盾	二二七
荷蘭	不定價哥巴	一二〇
尼加拉瓜	七．一四哥郎尼	三〇一
挪威	四．七六廬比	三八〇
巴基斯坦	不定價蘇里	一四
秘魯	二比索	七．二七
菲律賓	二八．六〇伊士高杜	二七三
葡萄牙	六〇比塞他	三．三五
西班牙	五．一八哥郎	二八七五
瑞典	四．二九瑞	五九五〇
瑞士	二〇．〇〇銖	五一七
泰國	九．〇〇里拉	四三一
土耳其	六〇比阿士打	二八〇
南斯拉夫	七五〇角令	二〇一
澳洲鎊	二．二四美元	二一一
埃及鎊	二．八七美元	九〇三
英鎊	二．八〇美元	二一一三
愛爾蘭鎊	二．八〇美元	二．二六五
紐西蘭鎊	二．七八	二．八三
南非鎊	一．七一四三蘭特	二．七四
以色列	三．三三鎊	二．三三

（恒）

商情表

棉紗	
16支駱駝	八〇〇
金杯	七七〇
獅陀佛	七七〇
帆船	七三〇
足球	七八〇
牌魚門	七二〇
彩花球	七二〇
紫寶石	七三〇
孖飛龍	六五〇
飛鷹	六六〇
紅棉	六六〇
10支紅玫瑰	八九〇
獅陀佛	八七〇
帆船	八三〇
彩花球	八二〇
支雙魚	八二〇
紅玫瑰	九二〇
金杯	九〇〇
駱駝	九一〇
獅陀佛	九一〇
足球	九一〇
紅寶石	八一〇
順風	九一〇
鶴晉	八六〇
彩花球	八六〇
銀山	八五〇
雙美	八四〇
紫寶石	八四〇
雙鳳	八四〇
雙魚	八四〇
帆船	八五〇
鵝鳥	八三〇
錦杯	八三〇
30支駱駝	八〇〇
金杯	一一九〇
萬象	一一〇〇
飛鳳	一一一〇
獅陀佛	一一一〇
紅寶石	一〇八〇
32支紅玫瑰	一一一〇
金杯	一〇〇〇
雙魚	一一一〇
紅寶石	一一一〇
帆船	一〇八〇
獅陀佛	一二一〇

本港金融行情表

民國五十一年八月廿九日

九四五K金	
開市	249．500
收市	249．500
最高	249．625
最低	249．500
美鈔期貨	
開市	5．7275
收市	5．7275
最高	5．7275
最低	5．72625
宋紙	
開市	1．445
收市	1．445
最高	1．445
最低	1．445
美電	
最高	5．73875
最低	5．7375
通天單	
最高	5．73
最低	5．7275

雜幣	
加拿大紙（大）	5．30
加拿大紙（細）	5．29
大披紙	1．862
細披紙	1．857
新努幣	83．00
葡幣	．986
"人民幣"（大）	．55
"人民幣"（細）	．53
花鎊	15．94
雜鎊	12．66
東非鎊	15．20
南非鎊	15．45
西冷紙（百計）	60．00
印尼幣	．8．00
法郎（萬計）	115．50
瑞士（百計）	131．50
日本紙（萬計）	144．50
台幣	124．00
台滙	121．375
泰幣（百計）	45．00
寮國紙（千計）	23．00
西貢紙（千計）	68．50

立止咳劇 主治

專除頑痰

冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性咳嗽，喉痛，小兒鷄咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅靱頑痰。）

德國 克療痰

此藥採用化學製品Helianthe製成，能消炎，迅速除痰，……

消炎，潤肺，止咳，除痰，一服見效

(ALANDA SAFT)

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig, Rob Bei Nurnberg/Germany

（成藥物館此由） 均分司公洋

周達文 根治走痛腫痛醫

風濕

治愈醫案

……

越南文藝團

訪問東南亞各國首途抵港

今晚在大會堂音樂廳演出

集越南全國最優秀男女藝員百名演出

・純越南民族性歌舞・

・演期無多請速定座・

昨晚狂滿

票價：四元七角・八元九角・十二元八角

定票處：香港大會堂音樂廳售票處

影話

情血染袈裟 男卡角獲演技獎

本屆美國影藝學會頒發奧斯卡金像獎典禮，日本紅星市川雷藏，也被邀請參加觀禮，——這是他在藝術上的國際性成就帶來的榮譽。當時他坐在第十排，與烈滋泰萊、[illegible]等坐在一起。他說，他看到[illegible]的興奮[illegible]笑容，[illegible]。

[illegible]

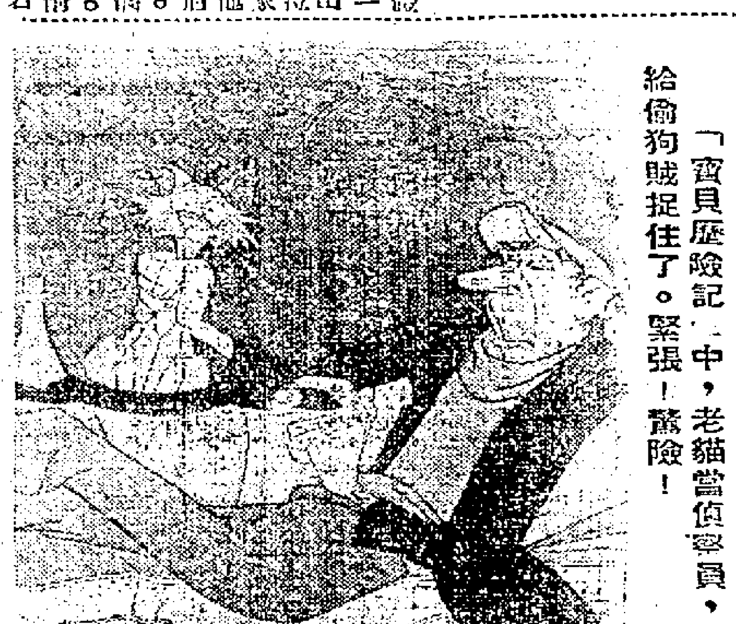
市川雷藏在一九三一年八月廿九日生於京都市。他原名為太田吉哉。他的父親市川九團次是日本歌舞伎界的演員，所以他自小就受戲劇藝術的薰陶。一九四六年，他第一次在[illegible]命名的大阪歌舞伎[illegible]，當歌舞伎演員。那時他才十五歲。一九五一年六月，市川雷藏拜[illegible]之名門市川壽海為義父，從此他才襲用了第七代市川雷藏之名。

一九五四年七月，市川雷藏加入了大映公司，第一次主演的影片「[illegible]」[illegible]。

市川雷藏[illegible]

[illegible]

「影城春色」女主角萬里昌代在片中所跳的艷舞。



「寶貝歷險記」中，老貓當偵察員，卻給偷狗賊捉住了。緊張！驚險！

桃源嬉春 風趣無比

[illegible]

花好月圓（[illegible]）

[illegible]

皇后·麗聲·皇都 暫停獻映，敬告觀眾

「球迷奇遇記」為巨片「[illegible]」主角利考德，日片「[illegible]」，笑片「[illegible]」，因期迫，故請觀眾忍痛留下，[illegible]定期映。

DARLING, FRIGHTEN ME 闖禍奇遇記

今天隆重獻映 假期消遣最佳笑片 他們鬧翻了海龍王的水晶宮

碧海翻愛浪！笑聲滿汪洋！

全部七彩 片上中文字幕

CARRY ON CRUISING EASTMAN COLOUR

碧海嬉春

皇后·皇都·麗聲

「嬉春」片集第一部七彩片

女人爭奪對像，大演冷戰！船長雞尾酒會，禍從天降！醫生暗室追賬，色迷心竅！廚師表演怪招，麵粉橫飛！

國泰 今天盛大獻映

色是空空是色 美鏡頭妙味和潤

情血染袈裟

大映綜合體彩電影！特七彩片中文字幕「生」上映 門田一郎 製作品

都城仙樂 今天隆重獻映

花好月圓

影壇瑰寶·藝術珍品

風流奇案 奇到離譜 糊塗貪官 貪得無厭

潤肺！ 影城春色 新世界後天

SHIN TOHO

八十七分鐘都是高潮！

分類廣告

朱智卿 婦科

外皮 許彬

小偵探

仗義逐妻

爆滿 一樓風雪夜歸人

紅樓夢

用心棒

東樂 今天請早 黑澤明 三船敏郎 司葉子

刀尖過處壯士斷臂 碧血黃沙魍魎喪膽 野狗過市屍橫街頭

東寶公司本年度又一傑作之一世作

兒可亭

X光 新式巨型 照肺十元

尿病

頭腦痛

瘰癧

腫

尿病專家 鄭蓮明

維四維 婦科

精神餅

百樂門·京華·國泰·東方·新光·新世界·樂都

今第廿八天聯映 紅樓夢

萬獸之王

古國

渡假留香

細浴血戰

英京

荔園

海灘泳棚

痔瘍

市井

求職就業之道

據以介紹職業爲業的專家指出，求職時想得到成功，實在並不困難。他提供了下列七個原則：

㈠注意儀表。如果你的職位是款待人客，那末便應該穿得整齊雅觀，來做老闆的代表。有些僱主會注意微小的事情的。如果應徵的人有鬍子，在見工之前最好把它剃掉。

㈡勿誇張批評一個工作的機會。在未進入一個辦公室時，即使你不喜歡這家公司的出品或商號，也要態度來得自然。如果壞處也失措，第一個印象便不易過關。說不定你不滿意的地方會漸漸消失，或你所擔任的職務很快要被撤職，如果你在此時就決將自己的才能表現出來，可能會失去一個機會的。

㈢在應徵前，要詳細查詢一下公司的實情。他們要瞭解你的經歷，你也要考查他們的歷史。切勿在初次會見時，就抓抄問：「你們經營或製造的是什麼東西？」

㈣不可祇對薪水問題感到興趣。有一個可觀的薪水作開始，將來是不錯的，但是要加同樣的薪水，也許要再過兩年。你要考慮升級的機會，不要祇想及這種工作值多少薪金，那要想一下你是否想在這公司工作，你切勿將希望得到的薪金，在應徵中列出。讓僱主提出薪金的問題，他清楚你的經歷後，所提出的薪金也許會高出你的預算。

㈤不可過度估計自己的能力。曾經有一個男子走進職業介紹所說：「我想得到任何一間公司的經理職位，薪金不少過一萬元。」事實上，他當過廿四個月的陸軍中尉，帶領過三百人，現在他祇想到要統治世界的樣子。這介紹所的人對他說，沒有經過工業上訓練的人，當一個見習經理，年俸六千五百元，已算幸運的了。所以，你求職時，對於自己的資格，要忠實透露。身爲僱主的人，多數會考查你的說話，看看你所說的實情是否有出入。如果你僅得充份職位，祇能將自己的諾言實現，你會更感到煩惱。

㈥你也不可低估自己的能力。你不必害怕做一種新的行業。老是做同一的工作，會不清楚你的價錢來領。如果永遠不去找尋一份新鮮的工作，便無法發現這種情形的。有一個男子，原有的職位祇得七千元的薪金，轉業後，薪金加倍；再過數年，年俸便達到三萬元。如果他不在這當的時間轉業，是不會有這種結果的。

㈦不要頻頻跳槽。很多人在一生中，祇跳槽三、四次。這些轉變的結果，要小心考慮。不要以爲得到較多的金錢，便可以得到較大的快樂。同時，你也不該因太過挑剔而錯過了較大的機會。選擇工作有如選擇丈夫，似應從一而終。（洛山）

山川人物

名食譜漫話

太爺雞，江太史蛇羹，及太史田雞與李直繩之宮保雞丁，皆爲粵菜之名品。遠如李傅相之什碎，近如香公炒蟹，亦成爲盤中之異味。

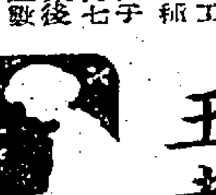
·春痕·

今人稱饕餮者爲老饕，其故事每引用蘇東坡老饕賦，然蘭畹亦引宋人語云：周密不如耳聾，耳聾不如老饕，蓋在東坡之前。故蘇軾類賦之，以爲皆詩徵也。梁茝林以左傳紀季孫行父述晉太子僕之辭有曰「縉雲氏有不才子，貪於飲食，冒於貨賄，天下之民，謂之饕餮。」杜元凱注解貪財曰饕，貪食曰餮，分析飲食貨賄二義，未爲亦同，今人於饕字，亦常誤用，皆以貪食爲饕者，則無可印證者矣，饕非成語，彼公亦不免耳。

東坡好食肉，有食豬肉詩云：「黃州好豬肉，價錢如糞土，富者不肯吃，貧者不解煮，慢著火，少著水，火候足時他自美，每日起來打一碗，飽得自家君莫管。」其時出人道有以肉食養笑積公，而不知孟子已有五十非肉不飽之語矣。黃州之肉味如何，余未得嘗，而當時惠州西湖鑑客，指隴長之菜名爲東坡肉，即東坡肉之別名，亦即廣州之爛元蹄，據云東坡守惠州時好此味，且以其烹調方法授人也。又有東坡鴨者，則今日之八寶鴨，隨之經節鱗風之處，使飽受風吹，次夕方用之，其味特佳，至今此法仍傳於粵，特恐置十年後文忠手局山之名，反不及東坡肉，東坡鴨之流傳耳。

孫之元俠館及歷代之食譜食單無論已，清代宋牧仲爲即雖記載康熙年間御廚爲所巡至蘇州，曾以御廚內製豆腐賜巡撫臣犖，並論御廚傳授製法，以爲晚年頤養之用。宋公寄其製法不附載書中。年羹堯有年大將軍食譜，內有豬油煎炒豆腐，用十八鋪起碟，並有小炒肉一味，須於豬肝上生割其肉，洗淨切絲下鍋。食閣錢時向將軍門求炒豆腐方法，將命向上三拜，如其言始口授，歸家試作，果臻一勺絕品，賓客讚美，隨園食單，亦未能載其法，該食傳也。惟相傳豆腐忌用刀切，及今鍋魚二奈云。晉惠東江菜之釀豆腐，以五菜爲最佳，北江則以始興爲最，而清遠源頭之豆腐泡，余亦稀將軍光稱道之。

有錢階對生謂四語曰：孔子之言，祈能身享受不盡。有一執務子弟起請曰：奉行一語，終身享受不盡。有一執務子弟起答曰：弟子已奉三語矣。師問何句？其人答以鄉黨章「食不厭精，膾不厭細，」師爲爽然。不知朱子註云：食精則能養人，膾粗則能害人，而狐貉則取其溫緩，足以禦寒，非如何晏之日食萬錢，猶云無下箸處之奢侈也。曹子桓稱帝後詔云「三世長者知被服，五世長者知飲食。」可知飲食之道，初非易知，猶講求，亦學問之一。太爺雞江太史蛇羹，及太史田雞與李直繩之宮保雞丁，皆爲粵菜之名品，遠如李傅相之什碎，近如香公炒蟹，亦皆成爲盤中之異味，其他尚多，不及遍載，老饕諸公當可按譜求之。



王老五與老處女

盼得春來又把春辜負

女性到了三十，男人到了四十，仍然沒有結婚對象的話，他們便認爲是王老五和老處女了。在社會一般人士的眼光中，都會感覺到這些人的性格有些奇怪，脾氣有些不妥，簡直與一般人格格不入。究竟爲什麼世界上會有那麼多王老五和老處女呢？假如讀者中是王老五的話，你會否平心靜氣的來應過這個問題。

當然使人獨身的理由很多，這裡祇舉出其重要的以供王老五們參攷，由此而打算試探的困難獨身的厄運。

㈠最近的心理學家指出，一個人所以獨身，與其童年時代的環境大有關係，凡父母時時爭吵，或成離婚分居的父母，對子女的心理影響很大，使他們覺得組織家庭是很可厭的事，這種影響根深蒂固，是最難克服的一種。

㈡對性觀念的錯誤，甚或以爲性行爲是不道德的，同時女人總有一種怕生育的痛苦和養育子女的麻煩。最壞的是以爲生育便破壞了自己的身型，或以爲有了子女便冲淡了夫妻間的感情等。這種思想使他們誤盡了青春，落得孤男寡女終身。

㈢在青年的日子，早已發生了婚前的行爲，但會覺得婚姻生活是沉悶的，更相爲自己增添許多不必要的麻煩和責任。

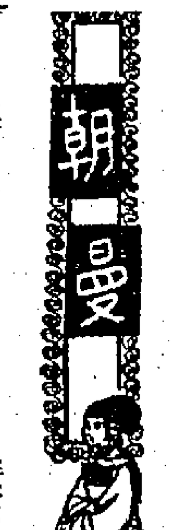
㈣有此對愛情的看法相當神聖，對戀愛有超過一般的苛求，對意中人的追求不遺餘力，小心翼翼，唯恐失諾。可惜所遇到的不是薄倖兒便是花心女，在失戀之餘，自尊心受到極大的打擊，其心情受到創傷，再不敢輕易作那種冒險的美夢。認爲所失去的已無法彌補。

㈤事業心過重，以其他的理想又多，以致耽誤了婚姻，像一些政治家、實業家和特殊的藝術家、音樂家等，他們獻身於宗教信仰而出家。在女性方面這例子也很多，像藝術家、教師、護士等工作者，她們都以婚姻的職業爲她們的終身伴侶。

㈥有一些人，其生性是荒有一些人，他們以引誘已婚的男女的情感爲務。在男子方面，這些人多是吃「軟飯」的，在女子方面道是「狐狸精」的，此人多是游樂者、玩樂者和掘金者之流。他們以愛情爲可利用的工具，以達成他們所希求的目標。

綜觀以上所述，你可曾犯了那幾條？別口口聲聲以爲經濟力不够，求業無着落，假如你已屆三十四十歲，你仍是這樣想法的話，你該對那是人生中最正常的最好的對象了，如果說你很難遇到好的對象，就應該分頭去找，在家死等結果，會盼得春來又把春辜負的。（陳氏）

朝曼



南宮搏

葉前

李楠也隨着下馬，牽了馬，緩緩地走入一條小路，張田應緩步前行，悠悠地說：

「一年之前，他們夫婦並辭於此，我來過——」

「他們服刑，有一年了？」李楠似乎不滿意這一個故事。

「是的，一年有多了，當時，揚家對朝曼——那夫人的名字——很不滿意，是我替之說服，再由揚家出面，將他們兩人合葬。」張田應輕嘆，又說：「我於那時起，便得揭露的痛愛，直到私奔爲止。」

可惜失敗的境遇在現在了——一堆黃土，遍草萋萋，看來，自落葬之後，從未有人來祭掃過。

張田應莊肅地到了墓前，向墳墓躬身禮。李楠也同樣地行禮。

「李郎，這兩個人的名聲都不好，可是，我同情他們，而且，我也了解他們。」張田應喃喃地說。

「我不能批評——」李楠搖搖頭：「我與他們，太陌生了！不過，寂寞何的晚年太不光彩，除和叛……」

「有一位仕人相作而死，還要求什麼呢？」

「那也對！」李楠笑了：他想到自己，放棄一切，隨紅拂女私奔。在旁人眼中，自然也是不光彩的啊。

「朝曼，希望將來能再祭掃你的墳墓。」張田應說：「朝曼，你的已經結束，而我的，還祇開始！」（一○○）

一個屋頂的城市（二）

丁凡

二、二十年後實現

匈牙利這種革命性的城市，設計人是三十歲的建築師路泰及建築工程師彼普兹。他們兩人都是在布達佩斯設計局工作。他們的年青頭腦，要想出一些適合人類居住的城市。

他們認爲未來的城市應該向政府擬定一個總計劃，而不應該讓取得地皮的人去自由發展。照他們的意見，自由發展的結果一定是畸形發展，對政府和人民都沒有什麼好處。

他們的另一見解是，「一個屋頂的城市」可以使到建築成本較廉，同時又可以解決房荒問題。

他們想出一種新型的房屋結構，使到在建造五十層高的大廈時，每立方碼所用的鋼也不會超過十四磅。普通方法則需要四十磅。由於建築物本身的重量減低，建築基礎所用的材料也可以大量節省。例如，普通用來負荷八層高樓宇的地腳，可以負荷起二百六十尺的這種新型建築物，也就是說，可以負荷得起二三十層的樓。

建築費用也將會增到每四平方碼千萬磅之譜。這一來，可以把所節省的建築費，在一千米興建一條地底鐵路，以便居民跟距離六哩外的布達佩斯，獲得交通上的便利。

匈牙利這種未來城市，相信一定會使人一新耳目。但更富革命性的則是該城的全部空氣調節城市計劃。

這個城市打算在北極興建，也用一個巨型的透明塑膠圓頂，把整個城市蓋住。

在北極的冰雪下面，有豐富的煤和其他礦藏。因此採煤將是這種城市的主要工業。

利用所採得煤礦來發電的電力廠，將可以維持一個氣溫調節機，使到這個城市的氣溫經常保持在五十度左右。

一個這樣的城市佔地大約十八英畝，可容居民大約一萬二千名。那個透明圓頂將會遮蓋城市的本部，裏面有一個相當大的公園和一個文娛中心。

由城市中心向外面射出的是若干條行人通用的街道。這些街道不長，但一樣有塑膠圓頂遮蓋。在一條街的兩旁，都有十二層高的圓形建築物，這些圓形建築物中央的空位行走升降機。

依照計劃，這個城市又將會有樂器館、劇院、電影院，和一個體育館，將來打算建造若干劇院，也將會在這城市設立。

一個北極城市的「市長」有點擔心，是否有規律和秩序分配的研究組去作。他預料這種城市在二十年內就可以實現。（完）

半靜寂地帶

丹尼

明天實行再度制水，每日祇供給三小時。雖然如此，比之三十年前，首一度實行的祇供街喉，不供住戶的制水辦法，還是放寬得多呢！

× × ×

港地一年三百六十五日，無日不掘路，無日不修路。港新聞處指出：這不是破壞而是建設，不是笑話而是佳話。

它報做：「破壞的建設，笑話的佳話」，或者：「建設的破壞，佳話的笑話」，似乎更諷刺。

× × ×

街坊會裏倡正當娛樂，希望消滅阿飛風氣。什麼公所遊藝會中的「猜枚遊戲」、「猜波遊戲」、「智力測驗」等，下注可由一元至一百元，未知是否也屬於「正當娛樂」之類耳？

× × ×

月餅今天開始大量上市，有些餅商人，爲於發掘影響，特降價以求發售。在這兩個星期，不是往街站排長龍，就是月餅店排長龍，老闆操心，實在大有道理。

一等受薪階級

日本源氏雞太著　成仲恩譯

十五　白領階級的七種型態

這一型的特點，經常把對上司的奉承已經看作比對公司的服務更爲重要。自己一個人還嫌不够，更要讓妻子前往上司的家裏幫忙打掃廚房，做這做那。利用那種機會籠絡上司的太太，連自己的妻子，也非把她弄成一個「奉承巴結型」人物，不肯罷休。我們不是常常在百貨公司等地方，看到一些白領階級太太擠着一大堆東西，跟在貴婦打扮的放步女太後面走着嗎？

這是某家公司的一個實例。

龍本過了下班時間，手提公事包走進了辦公室科長席的傍邊：

「C科長，你今晚有空嗎？」

「龍本，我每晚都是有空的！」

「那麼，你今晚就陪我玩玩吧。」

「是！龍本，這是光榮之至！」

「那麼，你就陪我去這個那個吧！」

龍本將公事包向科長擲了過去。科長恭而敬之地把公事包接到手上，隨即說：

「我現在就可以陪你去了。」

接着，就以那個姿勢得意洋洋地跟住龍本走出辦公室。之，被留下在那裏的職員們都啞然無話了。

「嘿，真是天人！」

「簡直是奴顏婢膝！」

「討厭的傢伙！」

你一句我一句地把那科長批評得一錢不值，不在話下。

然而，那些罵着的職員們中，果真沒有一個羨慕那科長的市場底心理閃動過嗎？這些日子的白領階級，姑勿論他們嘴邊說得多麼硬，總在身上帶着多少「奉承巴結」氣味的。

實際上，這是「奉承巴結型」的要部階級，也感到部下故意獻媚。彷彿狐狸借着老虎的威勢，向自己的部下步步進逼。以部下的功勞爲自己的功勞，把部下的責任推給部下，是一種日常茶飯事。不，限於這種類型的話，他們的話，除掉部下的揶揄以外，是不會再有其他的。

在白領階級當中，最可惜而最值得憎恨的就是屬於這一類型的人物了。使白領階級底生活弄到灰色暗淡的罪魁，也多數是這一類型的人物。要把這種人物從白領階級的世界驅逐出去嗎？其實，這類人物是不會被逐去的。

話雖如此，從另一種角度看，做董事的人，就是需要「奉承巴結」型的人物。要是從前的董事做到某種程度，自問把握做生意的人，不會覺得是很多的。給別人做奉承巴結的事，然後再由於那些奉承巴結而提高自己的信心，大概都是這樣的。假如直接負起那項任務的就是那些「奉承巴結型」職員的話，則他們的存在就是有其必要的。不過身爲部下者，不得不從旁觀他們的影響所及就是了。（待續）

扯東拉西集

南鈴

思想問題之一

對於甫由大陸逃出來的知識青年，有人就心他們的思想問題，說不定更有人要設法來一個「領導」，那是非常可笑的。

讓我說吧：這是一個不成問題的問題，以爲有問題的，是他們要製造問題。爲什麼？

第一、這些青年們的思想，對共黨而言，的確是百分之百有問題的，如果沒有問題，他們便不會從共黨手上逃出來了。那麼，要就心，是共黨就心，不是我們就心，可是，分明是共黨白的。

第二、他們在行動上，不是已經逃出來了嗎？他們既有了反共的行動，即有了反共的思想，有了反共的思想，還要用什麼思想呢？

第三、他們經過十三年長時間的共黨教育，其實都沒有問題，如果因爲他們在某些方面背離了共黨的一般「標準」，根本是錯誤的。如果因此而想把他們用來，那就更可以說，我更可以說，如果有一個甫由共黨手上逃出來的青年而一點沒有「匪氣」，那才是有問題的人物。

第四、共黨經過多時以來，用盡了種種方法來「改造」他們，「領導」他們，結歸失敗了，難道誰可以把他們一時「領導」過來？「改造」過來？這簡直是發夢！

從這四點看，所謂思想領導，其實是思想統制，和想利用他們的小嘍囉，一定是失敗的，共黨不就是一直這樣作法嗎？然而共黨已經失敗了，你有比共黨更厲害的手段嗎？不如休了吧！

反正，我們祇需要這些人反共，祇要他們誠切去反共，便一切不成問題。思想是自由的，誰能干涉誰的思想自由？誰有這個權力？

哦！你們與其就心這幾有反共行動實行的青年思想有問題，不如就心業理人，包括你們自己在內的思想有問題，譬如官僚思想，個人英雄思想，爭領導權思想，派系思想，門閥思想，黑幫思想，工具主義思想，發財升官思想，包辦思想，把持主義思想，關門主義思想，買辦思想，和機會主義思想等等，這都是對反共陣營，首先就應該打倒，應該清算的。

老實說，余生命來換取自由，余生命逃到了逃出赤色的人，決不會再要做他們的主人，他們不會甘做共黨的奴隸，更不會願意再接受另外一個主人的奴役嗎？他們過去的一套，早已用不着了。從洪爐烈火裡煉出來的，才是上乘的貨呢。

對於甫由大陸逃出來的知識青年，有人就心他們的思想問題，說不定更有人要設法來一個「領導」，那是非常可笑的。

今日播音節目

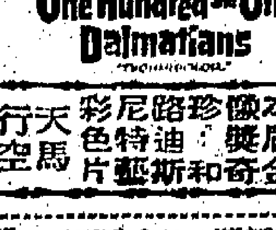
香港電台：上午七時報時，「黎明那起」時代曲。十五分本港新聞，寺別報告。三十分「名伶與名曲」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦作兩週國語節目。十五分傳播港督府立法局主持大會堂揭幕禮。五十八分天氣報告。十時十五分粵曲節目「空中小舞臺」。五十八分天氣報告。十一時時代曲點唱。三十分電影故事「使蘇皇」。十二時報時，故事新編「龍虎下江南」。三十分新聞天氣報告，進一時報時，「中國民歌」。一時代曲，性質節目。十五分粵語新聞，報告。二十八分天氣報告。三十分粵曲選唱。二時國語新聞，寺別報告。十分家曲選唱。四十五分時代曲點唱。三時電影故事「小情架」。三十分一大堂中堂」。五十八分天氣報告。五時故事演講，歷史名將「白起」。三十分粵語流行曲。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，寺別報告。二十分小曲細調。三十分時代曲點唱。七時名作家名作品「孔雀東南飛」。三十分一週國際評述。三十五分「气車雜誌」。八時報時，「時事選集」。十五分真實故事「算貝吧」。五十八分天氣報告。九時斗多具你「難以得是」。五十五分歌星選唱。十五分轉播國語節目「體育對話」。比賽消息。十時十五分演員天氣報告，民歌。三十分「香港消夾灣」。四十五分漁民粵語新聞。十一時明日節目預告，錄音轉播加碼節目「祈四三」。

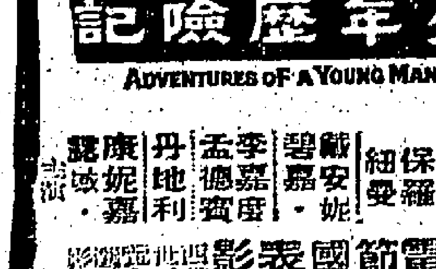
商業電台：七時報時，音樂。十分節目預告。十五分英語新聞。五十分粵語新聞。八時天氣報告，寺別報告。三十分粵曲。九時報時。二十五分音樂。三十分時代曲。

麗的呼聲：七時報時，寺別報告。十分節目預告。十五分粵曲。三十分電影故事。四十五分粵語「空中小說」。十時報時，音樂。十五分粵語新聞。三十分粵曲點唱。十一時報時，天氣報告。二時國語新聞，寺別報告，天氣報告。三十分粵曲點唱。一時報時。三十分時代曲。四時報時，粵語新聞。十五分音樂。五時報時，兒童節目。六時報時，粵語新聞。三十分粵劇。七時報時，粵語新聞。八時報時，九時報時。十時報時，十一時報時，國語新聞，天氣報告。三十分節目預告，收播曲。

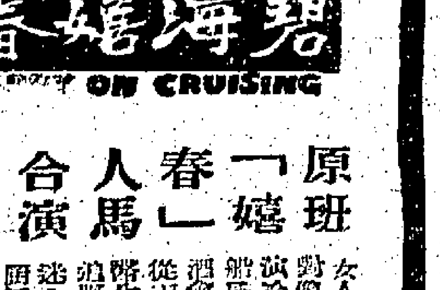
娛樂　百老匯·快樂·麗都　大華·樂聲　普慶　皇后·皇都·麗聲　樂宮·利舞台　豪華·新華

港九新界向隅觀衆注意
最後兩天
勿失機會
此次映畢一年內不在港九上映！
告別戲
瑞士家庭魯濱孫
WALT DISNEY'S SWISS FAMILY ROBINSON
今年之「瑞士家庭魯濱孫」，猶之乎去年之「六壯士」！

掌聲雷動第二週映
特藝七彩長篇卡通
寶貝歷險記

WALT DISNEY'S One Hundred and One Dalmatians
片上中文字幕
加映　本屆金像獎　天馬行空

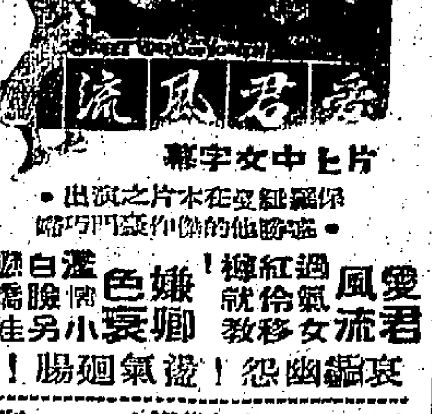
今天三場盛大獻映
大文豪海明威遺著改編！大片廠利家製作最後偉大遺作！
特藝七彩
少年歷險記

ADVENTURES OF A YOUNG MAN
捷克電影節國際大獎
全世界青年不能錯過！

今天盛大獻映
特藝七彩

今天獻映　請早定座
「春嬉」第一集部七彩片
片上中文

碧海嬉春
ON CRUISING
原班「嬉春」人馬合演！

今天四場獻映
聯美公司綠型大喜劇
主演　顏芝·狄堅遜　司花·利亞
桃源嬉春

Jessica
特藝七彩
她是地中海日下烈冰淇淋！

今天盛大獻映
二時半·五時四·七時半·九時八
美高梅七彩幽怨奇情巨片
保羅紐曼　佐治·碧拍

片上中文字幕

港九首輪影院聯合廣告

本港新聞

專上學校統一入學試放榜

千一百人應考百分四十三及格

【本報訊】崇基、新亞、聯合（補助書院）、浸會、香江（私立書院）統一入學試，成績業已審核完竣，及格各學生之個別通知書經已發出。今年參加統一入學試報名之學生一千四百零一名，與考之學生實數一千一百八十九名，及格學生五百一十五名，及格之百分比為百分之四十三點三。及格學生名單如下：（號碼為該考生之編號。）

三〇二七徐淑明 三〇三五陳寶玲 三〇四三郭詩華 三〇五一馮淑芬 三〇五四黃鈞鴻 三〇五七張爾昌 三〇六一陳美嫻 三〇六六梁以珊 三〇七〇陳叢安 三〇七四許熙安 三〇八一熊筑賢 三〇八六吳兆芳 三〇九〇何瑞芬 三一一九李君清 三一二四楊光成 三一三四源萬嫻 三一四六王瑞晋 三一五〇余錦傑 三一六四許妙珍 三一七〇梁炎輝 三一八〇吳卓玲 三一八四潘錫源 三一八九梁雅祺 三一九九李子揚 三二〇六張照珍 三二一一成依君 三二一六徐松齡 三二二六張秀霞 三二三四蔡慈樂 三二三九張錦茜 三二四四戴瑞鋒 三二四七周鳳梅 三二五三胡秋錦 三二六三馬鳳家 三二七〇沈昌銘 三二九六曾懷安 三三一五劉國彥 三三二三廖學通 三三二八朱詠儀 三三三三莊國良 三三三九郭秉鋒 三三四七李素年 三三六七歐陽強 三三九一袁煦霖 三三九六陳百春 三四一一成雅立 三四一四馮秀德 三四一八林巧儀 三四二一甘潤嫻 三四三六何瑞英 三四四二黃利新 三四四九李植全 三四八〇方淑儀 三四九九舒蓉麗 三五一二張梅安 三五一六鄧秀嫦 三五二九葉大中 三五三六黃印波 三五四八孫寶珠 三五五一唐玉蘭 三五六一劉鴻凱 三五六三杜志浩 三五六七吳亭強 三五七〇鄭延昌 三五七三朱世賢 三五九二黃江雪 三六〇六陳長征 三六一一吳錦麟 三六一六羅賢國 三六二六劉潤渝 三六三二朱德卿 三六四三劉安琪 三六四七黃妙璇 三六五八梁乃森 三六六三容仲良 三六七三盛觀梧 三六八三湯保麟 三六八七陳以剛 三六九三黃志安 三六九六陳振中 三七〇〇洪禮發 三七〇三沈巴先

三〇二九鄧榮英 三〇三九徐正航 三〇四四鍾源華 三〇五二黃思德 三〇五五伍強華 三〇五八潘鏡球 三〇六二李桂芳 三〇六七傅錦萍 三〇七一李鴻賢 三〇七五鄭文昭 三〇八三盧淑瑛 三〇八八殷晉英 三〇九一黃榮泳 三一一二趙愛媚 三一二一趙任蓮 三一三五杜麗容 三一四七何導玲 三一五一高勵新 三一六六黃女愛 三一七四陳世德 三一八二程展鴻 三一八五馮孫明 三一九二蘇耀銓 三二〇一張 雅 三二〇八黃楚沙 三二一四賀鴻芬 三二二二何宇光 三二二七吳麗玲 三二三五朱希倫 三二四〇余一新 三二四五葉麗鴻 三二四八蘇 運 三二六〇姚智昌 三二六五李敏賢 三二七三鄧友坤 三三〇二陳榮鎏 三三一一陳炳照 三三二四江小韶 三三三〇黃敬成 三三四八周偉龍 三三五四陳佩嫻 三三六九陳煥洛 三三九四李福炬 三四〇〇何七然 三四一二何若珊 三四一六包文美 三四一九鄭少媛 三四二二馬悅方 三四三七阮寶蘭 三四四三王 榮 三四七五尹日成 三四八七范 國 三五〇五陳錦麗 三五一三黃麗娟 三五二六吳應誠 三五三〇王浩余 三五三七陳志堅 三五四九黃足聰 三五五二劉安泉 三五六〇楊佩蓮 三五六四羅紫蘭 三五六八盧誠超 三五七一崔保敬 三五七四車麗薇 三六〇〇劉立泉 三六〇八石楷生 三六一二楊國生 三六二〇黃德芳 三六二八楊康嶺 三六三六伍令霞 三六四四謝曉如 三六四九裴修雲 三六五九黃梢劍 三六七〇羅 和 三六八一梁詠強 三六八四宋成銘 三六八八岑適康 三六九四盧宗孟 三六九八余子平 三七〇一鄧大榮 三七〇四何淑生

三〇三四陳燦恩 三〇四一林琦玲 三〇四五陳啟鈞 三〇五三羅濟浩 三〇五六盧燦昌 三〇六〇胡麗娟 三〇六三楊愛儀 三〇六九鄧見仁 三〇七二柳啟瑞 三〇七八鄧婉之 三〇八五余佩容 三〇八九余寶秋 三一一三梁玉愛 三一二三陳雅娜 三一三三彭可妮 三一四三朱宋明 三一四八麥文笙 三一五九鄧慧芬 三一六八梁鳳儀 三一七八王翠娟 三一八三倪澤勝 三一八八黃國康 三一九四周千華 三二〇四呂妙玲 三二〇九劉賀貞 三二一五趙綺英 三二二四莫慈樂 三二三一徐芷儀 三二三八梁慰莊 三二四三王啟賢 三二四六羅聯芳 三二五二傅建強 三二六一楊昌力 三二六八黃孫全 三二九〇黃浩科 三三一三戴樹煌 三三二二伍順富 三三二七朱詠沂 三三三一梁錦新 三三三八林子芬 三三四〇潘行知 三三六三李潤賢 三三七八尹仲謙 三三九五陳康源 三四〇九張念文 三四一三葉麗如 三四一七阮彥芬 三四二〇楊綺雯 三四二五劉斯芬 三四四一賀錦綸 三四四六伍耀廷 三四七六唐錦珍 三四九三甘定止 三五一一何維廷 三五一四區美儀 三五二八曾錫賢 三五三五朱樹人 三五四六蔡梅珍 三五五〇徐英俊 三五五四何藹誠 三五六一莫朗家 三五六六林炳勳 三五六九陳家興 三五七二黎碧華 三五七五曹仕揚 三六〇五姚鵬飛 三六一〇吳雄鈞 三六一四范思德 三六二四劉達培 三六三二龍維爾 三六四一朱慧君 三六五二唐瑪琍 三六五〇范杏顏 三六六〇鄧盧崇 三六七一楊金勝 三六八二謝火如 三六八六余兆文 三六九二符逸安 三六九五趙從偉 三六九九王世全 三七〇二陳展恆 三七〇五車永平

三七〇七區國榮 三七一〇余秉鑒 三七一九黃學秀 三七二三汪育仁 三七二六張嘉安 三七二九周展懷 三七三二劉茜琳 三七四〇黃康齊 三七四四林桂燕 三七四九孫美蓮 三七五七練德鎧 三七六三吳開祥 三七六七黃國強 三七七七李淑瀅 三七八五吳元湘 三七八八歐陽美安 三七九六宋巳昌 三七九九曾傑燊 三八〇三黃錦標 三八〇九周鏡球 三八一四香茂榮 三八二〇伍超祥 三八二五陳明生 三八三三潘笑雲 三八四二梅衛國 三八四七施佩儀 三八五二何玉玲 三八五九潘洪瑞 三八六五白中樹 三八七〇陳樂賢 三八七四陳永燕 三八九〇余桂芬 三九四四鄧恩林 三九四九葉澤佳 三九五七姚思游 三九六四翁浩榮 三九七一陳威廉 四〇一〇鄧新梅 四〇二三周懿明 五〇〇九田浣茵 五〇一七伍淑貞 五〇三一袁瑞棠 五〇四二林仁欽 五〇四九黃居辰 五〇五八張綺文 五〇六五呂懿婉 五〇七八湯延年 五〇八五陳炳中 五〇九三莊炳勳 五一〇一阮卓林 五一〇九潘錦初 五一二四李錫蕃 五一二六歐俊傑 五一五六歐雯娛 五一七七張少風 五二〇二潘國駒 五二一二胡兆軍 五二三八倪耀利 五二五〇熊重堅 五二八七李登軒 五二九六唐福雄 五三〇三鄭德威 五四〇五麥炎德 五四二六沈培滋 五四三〇周蓮恆 五四三九區日明 五四四四周耀正 五四五四陳國存 五四六六戴逸心 五四七三蕭稻培 五四九三譚 坤 五四九六鍾鴻基 五五〇五梁啟源 五五一〇何重光 三三〇七易婉顏 三三九〇劉傑文 三四〇三陳念慈 三八四一于培德 三一八二周芷芳 三二四九李佩如 三四一四陳寶蓮 五四〇三譚其武 五四九八梁柱元 三一八七梁志霖 三一七九余啟華 三三一九許健中 三三三五劉汝卿 五四五七呂少屏

三七〇八彭紹賢 三七一四鄭景韶 三七二一區燦卿 三七二四余道生 三七二七彭汝挺 三七三〇潘啟楷 三七三三馬銘韶 三七四一胡開源 三七四五黎正文 三七五五林佩容 三七五九陸 鈞 三七六四吳英君 三七六九黃潤福 三七八二潘鳳群 三七八六姚啓越 三七九一張蘭珊 三七九七戴錦牛 三八〇一謝康琪 三八〇七張林森 三八一一徐家梧 三八一五鄭秉魴 三八二一陳啟明 三八二七鄧錫雄 三八三三江啟君 三八四四黃超平 三八四八梁啟香 三八五六馬重芳 三八六一陳天白 三八六六關婉宜 三八七一何佑鈞 三八七七劉茂勝 三九四二戴榮鋼 三九四九黎紹倫 三九六一羅中權 三九六八莫瑞芳 三九七二謝燕彬 四〇一四王美德 五〇〇一謝家揚 五〇一〇林桂賢 五〇二〇老亘存 五〇二〇趙燦傑 五〇四三柳漢詢 五〇五三洪遠邦 五〇五九高錦文 五〇六八馮冠璣 五〇七一伍勵生 五〇七九路德 五〇九六刁培光 五一〇五區德孫 五一一〇都志浩 五一三七麥毓昭 五一五八李建華 五一八五陳衍桐 五一九五陳式微 五二〇八林永成 五二四四馮裕民 五二七六黃鑑非 五二九三龍慕菲 五二九七吳大榮 五三〇六余朗倫 五三一一郭萬年 五三三〇羅可誠 五三三六溫文康 五三四一趙不凡 五三五一文國誠 五三五九尹子雄 五四六八林綺麗 五四九〇羅笑愛 五四九四鄭延添 五五〇一黃瑞雄 五五〇六湯兆明

三七〇九黃建達 三七一七周美保 三七二二葛思齊 三七二五金愛華 三七二八張 猛 三七三一葉維漢 三七三六任偉光 三七四三張超雄 三七四七陳維俊 三七五六馮光漢 三七六〇呂愛華 三七六六傅保康 三七七五李菲山 三七八三尹淑貞 三七八七余少雄 三七九五黃乃殷 三七九八蔡明沅 三八〇二黃志源 三八〇八趙之璐 三八一二霍永燦 三八一七韓杰強 三八二二陳國煌 三八二九辛世文 三八三八吳建柱 三八四六任陵超 三八五一黃漢儀 三八五八司徒貞 三八六三鄭淡聞 三八六七陳慧全 三八七二黎國棠 三八七九戴旋薇 三九二三施于強 三九四八譚美翠 三九五四丘紹炎 三九六〇張 舒 三九六八葉融霖 三九七三李家碩 四〇二一何瑞林 五〇〇五羅 玲 五〇一五李錦鈞 五〇二三吳文芬 五〇四一趙玉貞 五〇四五何惠敏 五〇五五梁思全 五〇六二呂羅中 五〇七一葉天金 五〇八〇邱裕楠 五〇九二許顯光 五一〇〇孫吉昌 五一〇七區作樂 五一二〇朱卓賢 五一四九朱泰和 五一六二賀鐵能 五一八八李鴻鈞 五一九六陳榮生 五二一〇吳有仁 五二七九曾華彌 五二九一黃依莊 五三〇二鍾靖漢 五四〇七何恭可 五四一九沈浩裕 五四三一陳榮生 五四三七李健儀 五四三四魏雅瑋 五四五四黎秀美 五四六三盛愛齡 五四七〇霍雨恩 五四九二高美賢 五四九五容德基 五五〇二黃炳森 五五一〇李美薇 三五〇七郭楚君 三二〇四童志偉 三三四五李暨祉 三四八〇劉賀全 三一八二伍雪玲 三一二二尹玉麟 三七一八唐小娜 五〇二二李治平 五四八八譚宝卿 三一三六朱士平 三三四三楊作國 三四三三戴德尉 三二六九張燕儀 三八〇〇曾文健

外科救星 陳銳培 ．外埠來函．詳細解答．配藥同樣功效．
立判疑難惡疾是否吉兇因何引起惡病奇症 當有古方新法巫藥限日斷根患者唯一救星
剪報到診 連藥二元
疑癬 華陀秘奧．請勿疚心
皮膚惡疾 奇痕結影
似癬紅瘰．耳面浮腫 麻木不仁．皮膚風患 面結斑點．類似痕痰 痱瘡紅瘤．週身痕痛
臭狐紅鼻
鵝掌瘋 灰指甲
特效專藥 當面見功
耳鳴鼻臭．暗瘡黑跡 面癰疤痕．下體痕痛
白蝕 擅法奇功．特效內消藥
藥妙新法與別不同 須外搽食效白蝕內消 藥利便快感不論初起 久患或全身限日痊愈 立單保證斷根治愈者 不知凡幾醫者怕來求 算失名請來一試便知 國際△診所▽總付道 中二五六號二樓（近 新華銀行對面）上午 九時至下午六時△七 ▽鋼鑼灣希雲街十分 一號A二樓下午六時 至下午八時止

永業樓宇 訂價最平 材料最靚 ◁交樓準期▷ 永榮有限公司 香港士丹利街16號三樓 電話：28205 30453
新北河大廈 旺地現樓 四房一廳 二萬餘元 九五優待 地點：深水埗北河街100-106
景業大樓 趕建上蓋 繁盛地區 新型唐樓 四房一廳 二萬餘元 ◁九五優待▷ 地點：深水埗大埔道南昌街口
新元洲 新型唐樓 快將入伙 三房一廳二萬三元 入伙後二年分期 ◁九五優待▷ 地點：深水埗元洲街151—153
杉樹街唐樓 趕建上蓋 一梯二伙 獨立住宅 元百餘尺 萬餘元起 ◁九五優待▷ 地點：大角咀杉樹街13—31
官塘鴻昌洋樓 快將入伙 現貨樓宇 歡迎參觀 餘樓無多 欲購從速 地點：官塘康寧道及東明街

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。
洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口） 電話：八〇九六五八 ㈢油蔴地上海街三一九號老寶公司 電話：六四三七九 ㈣元朗阜財街市場大號仁愛診所 電話：三七大

藍地美地 屯門有山 一萬通地 七便一覽 千呎現約 尺如價六 賀合國千 洽盛全餘 商擬段元 電話：883571
土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589
昌興置業有限公司 總寫字處 陸佑行二〇四、三〇四及四〇六室 電話：二二〇四三、二六一八
南昌大樓 深水埗南昌街一〇一至一〇六號 電話：八〇一四八八 九層高樓 天台花園
譚公大廈 九龍譚公道 二十層高 上大廈 四房廳 三八二七〇六
金閣大廈 十六層高 九龍界限街 伙入期 電話：二八九九二
分層出售 旺盛地點 分期付款
分層出售 青山道261—263號近新舞台旺地 大小二樓單邊向南地下 銀行百貨公司茶室 羅便臣道102號 第一大廈向海 南風景幽雅九龍 車房預售處：五另設 優待洽購130號長折 沙灣道 電話：803436 鉅昌建築公司

四新樓出售 德輔道西 寶廈一通大新 紙有一間已入伙 電話：773831
鏡記 旺角通菜街、旺角洗衣街、旺角鴨寮街 七四樓單位 八萬以上 電話：五七三四八一、七四九
四大特点 ㈠地點適中交通便捷 ㈡特打公約樓上限作 ㈢四樓以上有升降機 ㈣尚有百餘年期不用補地價
九龍窩打老道與仁華街對面 翠園大樓
章記 總付處：中五號二樓 電話：三〇九五二
土瓜灣啟明街 預售舖位地下出租 附設冷氣 商舖住宅 特別優待 價低地址 佔面積大
油蔴地區 廟街九號 除五七至 出租地下 舖位
旺角碧街 一至十九號 新型樓宇 出售
安樂街 九龍彌敦道中四十五號 大中國 電話：二二四四九九〇二
中區辦事處
九龍彌敦道 二三一號E二樓 電話：六〇三九八五
利成置業有限公司

漢中大廈 尖沙咀漢口道八至十號
旺區舖位 建築完成 優美住宅 即買即用
代理租售處：永安銀行租務部 電話：二零七三零
大興企業有限公司 大道中九如坊 電話：四四四七八 二四四七六
平．靚．旺 荷李活道 第一多座 住宅之冠
九五年期 快將落成 保證付款
德祥大樓 新蒲崗太子道
旺角區 獨立唐樓 分層出售 洲大洋樓
忠信置業公司 庇利金街13號 電話：六七四九〇一三
東方搬運公司 專門搬屋 電話：829308 25818
萬年牌 國際 四大出品 時鐘 眼時鐘 電門鈴 保把箱 現代化 慶豐貿易公司 電話：二二八四〇 二〇六五七
你的聽覺有困難嗎？ 增你智助聽器 ZENITH 利學事務有限公司 電話：23500
雪柜之王 雪白牌 聯合電器行 九龍廟街259號E 電話：62970
建煌新記建築公司 英來大廈 界限街 汝洲街 電話：三一六〇三 三六五七
朱廣蘭 香港 旺角 中秋佳節 初一至十五 一律九折
萬能角鋼 傢俬 家具
UHER 優雅牌 西德名廠錄音機 總代理科學事務有限公司
新麗琪大飯店
Westinghouse 威士丁毛牌 原子袖珍收音機
NEWELL 新奇牌原子錄音機 TRANSISTORIZED TAPE RECORDER PUSH-BUTTON 永勝商行有限公司
萬能角鋼 英皇道153號
萬能角鋼
瑞香園 代客貯貨 電話：四四八八七二
市民秘書
寄菜回鄉 包辦得法 請到深水埗大埔道一號 九龍興隆行 接洽 八信種菜
冷氣機 明鏡堂相命
「深信」車呔 5·90×13……$80·00 6·40×13……$90·00 （四層白邊呔） 代理：巴京有限公司
美國洗粉雪白
徵購摩打車
買屋聲明 結束啓事 聲明啓事 買屋聲明 買房聲明 聲明啓事 聲明啓事 梁氏宗親會
特法教授 專教化學 新舖租售 飯店租頂 旺舖全間 冷氣開放 官涌旅店 訪尋 魚檯東主鄭重啓事 買屋聲明 留日同學會啓事
至善 小學．幼稚園 英專．升中班 招生
小學寄宿 稚園工商幼 招生 免費英文 婦女補習學校 教會學校 夜校 國際 立案 發音學 識英字 出入口行
公寓廉讓 農場出讓 吉樓出讓 招請職員 誠聘職員 請廣告員 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 冷房機器 士多肉食公司 衣車廉讓
鼻耳 洪亮 蔡啟超 風濕精 館址 吳景雲 喉 久咳 哮喘 梁耀文 聘男女教師
腦 靜林氏 杜蟲靈藥 沈瓊婦科 種髮院 禿髮白髮 各種髮病 男子體弱 轉弱為強